

## CASSETTE TYPE AIR CONDITIONER OPERATION MANUAL AND INSTALLATION MANUAL



ABH105H1ERG (H)



ABH125K1ERG (H)

ABH140K1ERG (H)

ABH160K1ERG (H)

ORIGINAL  
MANUAL

English

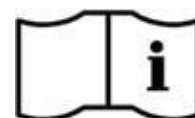
Italiano

Język polski

Nederlands

0150559847

- This product must only be installed or serviced by qualified personnel. Please read this manual carefully before installation. This appliance is filled with R32. Keep this manual for future reference.  
Original instructions





## CASSETTE TYPE AIR CONDITIONER OPERATION MANUAL AND INSTALLATION MANUAL



ABH105H1ERG (H)



ABH125K1ERG (H)

ABH140K1ERG (H)

ABH160K1ERG (H)

### Contents

Cautions .....	3
Parts and Functions .....	6
Troubleshooting .....	11
Maintenance .....	13
Customer Need-to-know .....	14
Installation Procedure .....	15
Test Run .....	23
Move and scrap the air conditioning .....	23
Operation.....	24

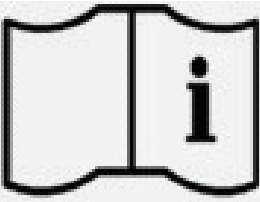


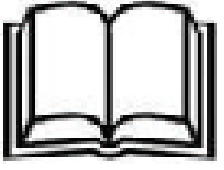
- This product must only be installed or serviced by qualified personnel. Please read this manual carefully before installation.

**Keep this operation manual for future reference.**

Original instructions





	<p><b>Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.</b></p>		<p><b>This appliance is filled with R32.</b></p>
	<p><b>Service indicator; Read technical manual</b></p>		<p><b>Read the operator's manual</b></p>

Keep this manual where the user can easily find it.

## WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- All the cables shall have got the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables break off, it must be assured that the grounding wire is the last one to be broken off. The explosion-proof breaker of the air conditioner should be all-pole switch. Distance between its two contacts should not be no less than 3mm. Such means for disconnection must be incorporated in the wiring.
- Make sure installation is done according to local wiring regulation by professional persons.
- Make sure ground connection is correct and reliable.  
A leakage explosion-proof breaker must be installed.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit(R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- The installation and service of this product shall be carried out by professional personnel, who have been trained and certified by national training organizations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with IEC 60309-3. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- Disconnect the appliance from its power source during service and when replacing parts

---

# WARNING

---

- A brazed, welded, or mechanical connection shall be made before opening the valves to permit refrigerant to flow between the refrigerating system parts. A vacuum valve shall be provided to evacuate the interconnecting pipe and/or any uncharged refrigerating system part.
- The maximum working pressure is 4.3 MPa.
- This maximum working pressure shall be considered when connecting the outdoor unit to indoor unit.
- The refrigerant suitable for the indoor unit is R32 or R410A. The indoor unit shall only be connected to outdoor unit suitable for the same refrigerant.
- The unit is a partial unit air conditioner, complying with partial unit requirements of the International Standard, and must only be connected to other units that have been confirmed as complying to corresponding partial unit requirements of the International Standard.
- The A-weighted sound pressure level is below 70 dB.
- The maximum refrigerant charge amount (kg), and the minimum floor area (m<sup>2</sup>) of the room in which the indoor unit will be installed, are specified in the table on the page 8.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and, in the case of flammable refrigerants, shall not be installed in an unventilated space, if the space is smaller than that specified in the table on the page 8
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
- Handling, installation, cleaning, servicing and disposal of refrigerant shall be carried out as per the specifications on the following pages strictly.
- Warning: Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- Notice: Servicing shall be performed only as recommended by this manual instruction.

# Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao,P.R.China

## EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

### CE

All the products are in conformity with the following European provision:  
- Low voltage Directive  
- Electromagnetic Compatibility

### ROHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment(EU RoHS Directive)

### WEEE

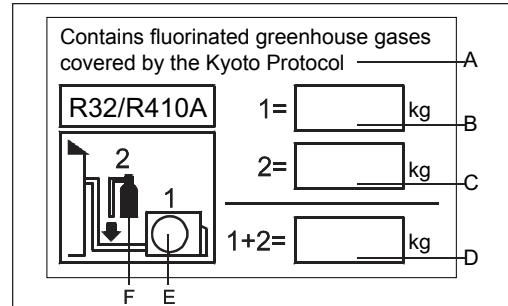
In accordance with the directive 2012/19/EU of the European parliament,herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

### DISPOSAL REQUIREMENTS:

Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself: the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.



## IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED



This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol. Do not vent into the atmosphere.

Refrigerant type: R32 GWP:675  
Refrigerant type: R410A GWP: 2088

GWP=global warming potential

Please fill in with indelible ink,

\*1 the factory refrigerant charge of the product

\*2 the additional refrigerant amount charged in the field and

\* 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product. The filled out label must be adhered in the proximity of the product charging port(e.g. onto the inside of the stop valve cover).

A contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol

B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate

C additional refrigerant amount charged in the field

D total refrigerant charge

E outdoor unit

F refrigerant cylinder and manifold for charging

## ⚠ WARNING

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

# Cautions

## Disposal of the old air conditioner

Before disposing an old air conditioner that goes out of use, please make sure it's inoperative and safe. Unplug the air conditioner in order to avoid the risk of child entrapment.

It must be noticed that air conditioner system contains refrigerants, which require specialized waste disposal. The valuable materials contained in an air conditioner can be recycled. Contact your local waste disposal center for proper disposal of an old air conditioner and contact your local authority or your dealer if you have any question. Please ensure that the pipework of your air conditioner does not get damaged prior to being picked up by the relevant waste disposal center, and contribute to environmental awareness by insisting on an appropriate, anti-pollution method of disposal.

## Disposal of the packaging of your new air conditioner

All the packaging materials employed in the package of your new air conditioner may be disposed without any danger to the environment.

The cardboard box may be broken or cut into smaller pieces and given to a waste paper disposal service. The wrapping bag made of polyethylene and the polyethylene foam pads contain no fluorochloric hydrocarbon.

All these valuable materials may be taken to a waste collecting center and used again after adequate recycling.

Consult your local authorities for the name and address of the waste materials collecting centers and waste paper disposal services nearest to your house.

## Safety Instructions and Warnings

Before starting the air conditioner, read the information given in the User's Guide carefully. The User's Guide contains very important observations relating to the assembly, operation and maintenance of the air conditioner.

The manufacturer does not accept responsibility for any damages that may arise due to non-observation of the following instruction.

- Damaged air conditioners are not to be put into operation. In case of doubt, consult your supplier.
- Use of the air conditioner is to be carried out in strict compliance with the relative instructions set forth in the User's Guide.
- Installation shall be done by professional people. Don't install unit by yourself.
- For the purpose of safety, the air conditioner must be properly grounded in accordance with specifications.
- Always remember to unplug the air conditioner before opening inlet grill. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- All electrical repairs must be carried out by qualified electricians. Inadequate repairs may result in a major source of danger for the user of the air conditioner.
- Do not damage any parts of the air conditioner that carry refrigerant by piercing or perforating the air conditioner's

tubes with sharp or pointed items, crushing or twisting any tubes, or scraping the coatings off the surfaces. If the refrigerant spurts out and gets into eyes, it may result in serious eye injuries.

- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.
- Do not allow children to play with the air conditioner. In no case should children be allowed to sit on the outdoor unit. When the indoor unit is turned on, the PCB will test if swing motor is O.K., and then fan motor will start up. So there is a few seconds to wait.
- In cooling mode, the flaps will swing automatically to a fixed position for anti-condensating.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Specifications

The refrigerating circuit is leak-proof.

For all the models in this manual, the all-pole disconnection connection method should be applied in the power supply. Such means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring.

Cooling	Indoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	32/23°C 18/14°C
	Outdoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	43/26°C 10/6°C
Heating	Indoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	27°C 15°C
	Outdoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	24/18°C -15°C

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. If the fuse on PC board is broken please change it with the type of T 5A /250VAC.

The wiring method should be in line with the local wiring standard.

The waste battery shall be disposed properly.

The indoor unit installation height is at least 2.5m.

The air breaker and the power switch should be installed in a conveniently reachable place for user.

1. Even the machine line cable should be: H05RN-F 4G 2.5mm<sup>2</sup>.

All the cables shall have got the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables break off, it must be assured that the grounding wire is the last one to be broken off.

2. Appliances which are intended to be maintained by qualified service personnel and located either in machine rooms and the like or at a level not less than 2,5 m or in secured rooftop areas.

# Cautions

Carefully read the following information in order to operate the air conditioner correctly. Below are listed three kinds of Safety Cautions and Suggestions.

**⚠ WARNING:** Incorrect operations may result in severe consequences of death or serious injuries.

**⚠ CAUTION:** Incorrect operations may result in injuries or machine damages; in some cases may cause serious consequences.

**⚠ INSTRUCTIONS:** These information can ensure the correct operation of the machine.

Symbols used in the illustrations

⊘: Indicates an action that must be avoided.

⚠: Indicates that important instructions must be followed.

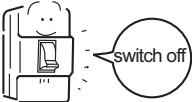







⚡: Indicates a part which must be grounded.

⚡: Beware of electric shock (This symbol is displayed on the main unit label.)

After reading this handbook, hand it over to those who will be using the unit.

The user of the unit should keep this manual at hand and make it available to those who will be performing repairs or relocating the unit. Also, make it available to the new user when the user changes hands.







Be sure to conform with the following important Safety Cautions.






<b>⚠ WARNING</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• If any abnormal phenomena is found (e. g. smell of firing), please cut off the power supply immediately, and contact the dealer to find out the handling method. In such case, to continue using the conditioner will damage the conditioner, and may cause electrical shock or fire hazard.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When need maintenance and repairment, call dealer to handle it. Incorrect maintenance and repairment may cause water leak, electrical shock and fire hazard.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Don't blow the human body with the cooling air too long, and don't let the room temperature decrease too low either. Otherwise the one will feel unpleasant or harm ones' health.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Don't put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver while the conditioner is in operation. Because the highspeed fan is very dangerous and may cause injuries.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Call the dealer to take measures to prevent the refrigerant from leaking. If conditioner is installed in a small room be sure to take every measure in order to prevent suffocation accident even in case of refrigerant leakage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please let the dealer be responsible for installing the conditioner. Incorrect installation may cause water leak, electrical shock and fire hazard.</li> <li>• When conditioner is deinstalled or reinstalled dealer should be responsible for them. Incorrect installation may cause water leaking, electrical shock and fire hazard.</li> </ul>
<b>⚠ CAUTION</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conditioner should not be used for any other purpose other than airconditioning. Don't use air-conditioner for any other special purposes, e.g. the preservation and protection of food, animals, plants, precision apparatus as well as work of art, otherwise the qualities of these stuffs may be damaged.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When air-conditioner is co-used with other heat-radiator the frequent replacement of room atmosphere should be required. Inefficient ventilation may cause suffocation.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Don't dismantle the outlet of the outdoor unit. The exposure of fan is very dangerous which may harm human beings.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• After a long time use of air-conditioner the base should be checked for any damages. If the damaged base is not repaired, the unit may fall down and cause accidents.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Don't dismantle the outlet of the outdoor unit. The exposure of fan is very dangerous which may harm human beings.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No goods or nobody is permitted to placed on or stand on outdoor unit. The falling of goods and people may cause accidents.</li> </ul>



# Cautions

## ⚠ CAUTION

- Don't dismantle the outlet of the outdoor unit.  
The exposure of fan is very dangerous which may harm human beings. 
- Pets and plants should not be blown directly in the air flow.  
Otherwise will suffer damage. 
- Don't operate the air-conditioner with damp hands.  
Otherwise will be shocked. 
- Only use correctly-typed fuse.  
May not use wire or any other materials replacing fuse, otherwise may cause faults or fire accidents. 
- Air-conditioner should be cleaned only after power supply is cut off to keep from shock or hurt. 
- Don't clean air-conditioner with water.  
Otherwise may cause shock. 

- After a long time use of air-conditioner the base should be checked for any damages.  
If the damaged base is not repaired, the unit may fall down and cause accidents. 
- No goods or nobody is permitted to placed on or stand on outdoor unit.  
The falling of goods and people may cause accidents. 
- Don't place any burning unit in the air flow of air-conditioner, which may cause incomplete combustion. 
- No inflammable spray fluid should be permitted to be placed or used near to air-conditioner otherwise may cause fire accidents. 
- When use the fumigating insecticide don't open air-conditioner.  
Otherwise the poisonous chemicals may settle in air-conditioner which harm the health of chemical-allergic people. 

## ⚠ INSTRUCTIONS:

Please ask the dealer or specialist to install, never try by the users themselves. After the installation please be sure of the following conditions.

## ⚠ WARNING:

Please call dealer to install the air-conditioner.

Incorrect installation may cause water leaking, shock and fire hazard.

## ⚠ CAUTION:

- Air-conditioner can't be installed in the environment with inflammable gases because the inflammable gases near to airconditioner may cause fire hazard.
- Installed electrical-leaking circuit breaker.  
It easily cause electrical shock without circuit breaker.
- Connect earthing wire.  
Earthing wire should not be connected to the gas pipe, water pipe, lightning rod or phone line, incorrect earthing may cause shock.



Earthing

- Use discharge pipe correctly to ensure efficient discharge.  
Incorrect pipe use may cause water leaking.

## [Location]

- Air-conditioner should be located in well-vented and easily-accessible place.
- Air-conditioner should not be located in the following places:
  - (a) Places with machine oils or other oil vapours.
  - (b) Seaside with high salt content in the air.
  - (c) Near to hot spring with high content of sulfide gases.
  - (d) Area with frequent fluctuation of voltage e.g. factory, etc.
  - (e) In vehicles or ships.
  - (f) Kitchen with heavy oil vapour or humidity.
  - (g) Near to the machine emitting electric-magnetic waves.
  - (h) Places with acid, alkali vapour. TV, radio, acoustic appliances etc are at least 1 m far away to the indoor unit, outdoor unit, power supply wire, connecting wire, pipes, otherwise images may be disturbed or noises be created.

## [Wiring]

Air-conditioner should be equipped with special power supply wire.

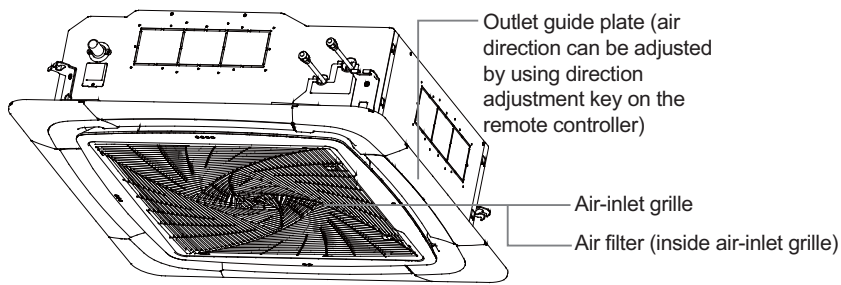
## [Operating noise]

- Chose the following locations:
  - (a) Capable of supporting air-conditioner weight, don't increase operating noise and vibration.
  - (b) Hot vapour from outdoor unit outlet and operating noise don't disturb neighbour.  
No obstacles around the outdoor unit outlet.

# Parts and Functions

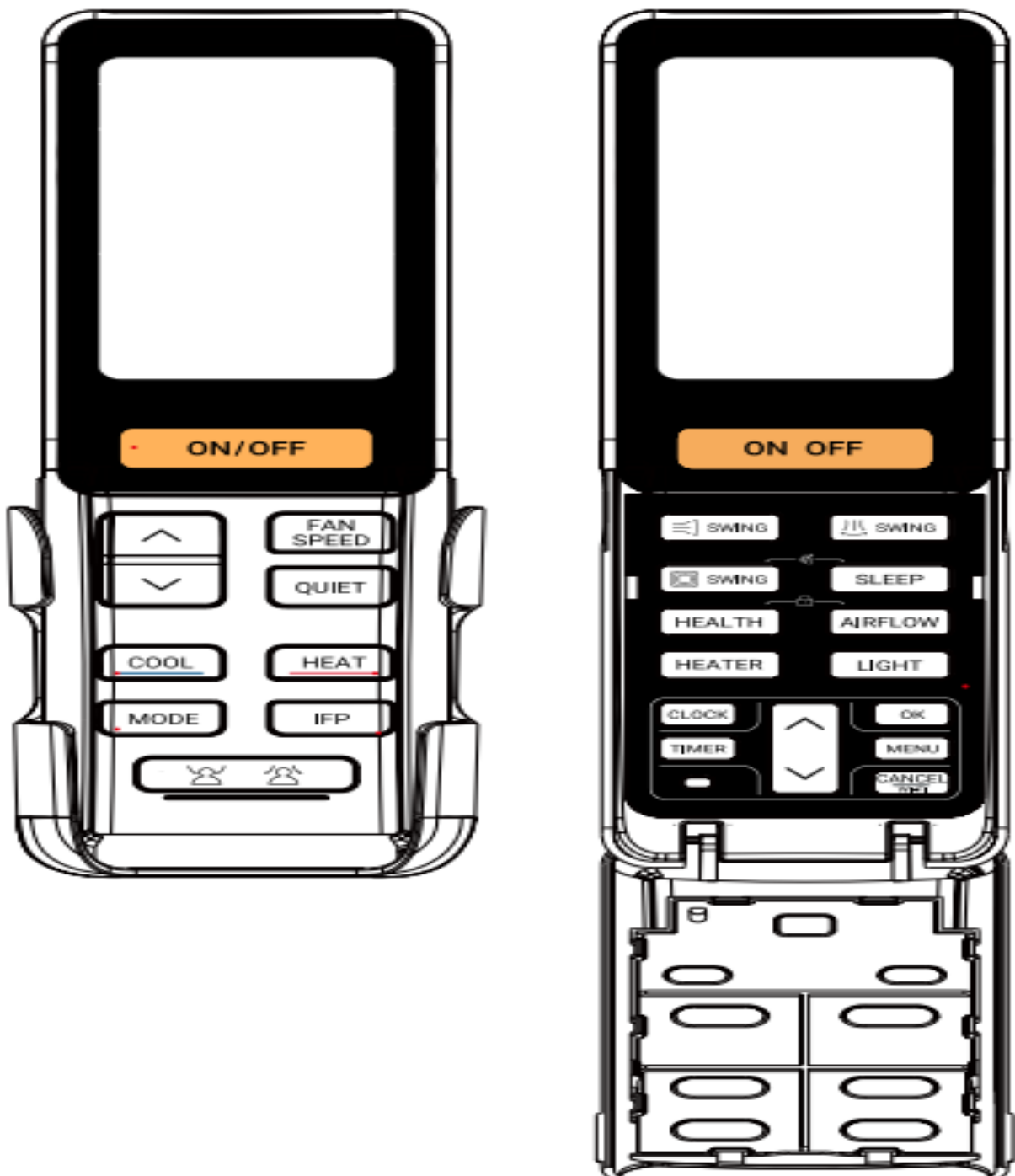
Component names and applicable models

## Indoor unit



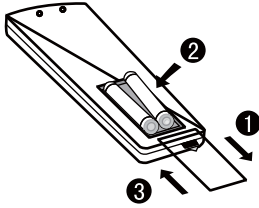
## Instructions of HBS-01 Remote Controller:

External View of Remote Controller



# Parts and Functions

## Loading of the battery



- 1.Remove the battery cover
- 2.Insert 2 AAA batteries as illustrated noting battery polarity
- 3.Reinstall the battery cover

### Note:

The distance between the signal transmission head and the receiver hole should be within 7m without any obstacle as well.

When electronic-started type fluorescent lamp or change- over type fluorescent lamp or wireless telephone is installed in the room,the receiver is apt to be disturbed in receiving the signals,so the distance to the indoor unit should be shorter.

Full display or unclear display during operation indicates the batteries have been used up. Please change batteries.

If the remote controller can't run normally during operation, please remove the batteries and reload several minutes later.

### Hint:

Remove the batteries in case won't be in use for a long period. If there is any display after taking-out, just press reset key.

## Functional description:

**1. Power-up and Show All:** the LCD display shows all symbols in this function. 3s later, it just shows time and the initial time is AM 12:00. The initial time is adjustable and will be confirmed automatically 10s later.

**2. ON/OFF Button:** press the button for power on. The initial default mode is SMART, otherwise it will be the mode before power OFF. Press OFF button after power on.

### 3. SMART Button:

(1) SMART button is always valid during power ON/OFF;

(2) Press SMART button to execute power OFF in SMART mode;

(3) In OFF and other modes, press SMART button to enter initial default setting of SMART mode. LCD setting temperature is not showed;

(4) In SMART mode, press TEMP. +/- button to show the setting temperature.

### 4. COOL Button, HEAT Button and DRY Button

(1) When the remote controller in ON, press COOL button, HEAT button and DRY button to execute COOL mode, HEAT mode and DRY mode.

(2) For initial power-up, temperature and fan speed will be showed as follows when entering each mode, otherwise parameters set last time will be showed;

Mode	SMART	HEAT	COOL	DRY	FAN
Initial TEMP.	24°C	24°C	24°C	24°C	Setting temperature is not showed.
Mode	SMART	HEAT	COOL	DRY	FAN
Initial Fan Speed	AUTO	LOW	HI	AUTO	LOW

### 5. FAN Mode

(1) During power OFF, press "HEALTH" button or "FRESH" button to enter FAN mode with low fan speed. Meanwhile, the HEALTH or FRESH icon will be showed on the screen.

(2) Temperature is not showed in FAN mode.

(3) Auto fan speed is not available when switching fan speed in FAN mode.


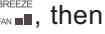
### 6. FAN SPEED Button:

(1) In other modes except for Fan mode, LOW, MED, HI and AUTO fan speed is adjustable, switching sequence is as LOW-MED-HI-AUTO-LOW.





# Parts and Functions

(2) After TURBO or QUIET is set. Press TURBO button to show **TURBO** on the screen with fan speed as , then press "FAN SPEED" button to exit; press QUIET button to show **QUIET** on the screen with fan speed as , then press "FAN SPEED" button to exit. To cancel TURBO and QUIET, press TURBO and QUIET buttons respectively, **TURBO** and **QUIET** icons will disappear and the fan speed will return to the last one.

(3) This button is invalid during power OFF.

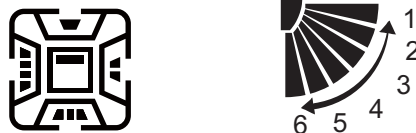
## 7. TEMP. +/- Button:

(1) This button is invalid in FAN mode;

(2) Temperature adjustment range in SMART, HEAT, COOL and DRY mode: 16 ~30°C.

(3) Press and hold "TEMP. +/- " button, the temperature changes once; long press the button, the temperature changes rapidly.

## 8. Four-side Embedment (Available for some models):



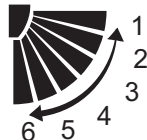
(1) Initial position of all modes for first power on::

	SMART	HEAT	COOL	DRY	FAN
<b>Four-side Embedment</b>	Show all	Show all	Show all	Show all	Show all
<b>SWING Angle</b>	Position 3	Position 5	Position 3	Position 3	Position 3

(2) After power on, press "Four-side Embedment" button for the first time and the recycle approach is as follows: four-side simultaneous control of Four-side Embedment → Four-side Embedment 1 → Four-side Embedment 2 → Four-side Embedment 3 → Four-side Embedment 4 → Four-side simultaneous control of Four-side Embedment.

(3) When pressing "Four-side Embedment" button to select air deflector, the selected air deflector flashes. Press "Up-and-down Angle" button to adjust angle of air deflector at the moment.

## 9. Up-and-down SWING Angle:



1: Position 1; 2: Position 2; 3: Position 3; 4: Position 4; 5: Position 5; 6: Position 6 (reserved)

Recycle approach: Position 1 → Position 2 → Position 3 → Position 4 → Position 5 → AUTO → Position 1

Free swing: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 is showed circularly.


## 10. Right-and-left SWING Angle (Available for some models):

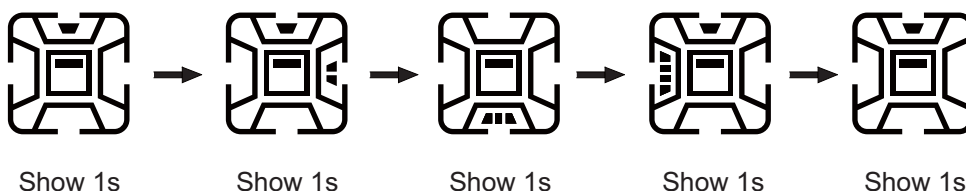
Recycle approach: 34 showed (Position 1) → 25 showed (Position 2) → 16 showed (Position 3) → 1 showed (Position 4) → 2 showed (Position 5) → 5 showed (Position 6) → 6 showed (Position 7) → Auto swing

Auto swing approach: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 are showed circularly.



## 11. HEALTH AIRFLOW (Available for some models):

Press "HEALTH AIRFLOW" button to show  icon on LCD display. Each air deflector of swings on four sides alternates circularly to indicate that the swing rotates to exhaust air. Meanwhile, up-and-down SWING angle shows AUTO SWING. Press it again to cancel HEALTH AIRFLOW.





# Parts and Functions


## 12. SLEEP:

- (1) Valid during power on.
- (2) The SLEEP time is fixed to 8 hours and is not adjustable.
- (3) It is invalid in FAN mode. When setting TIMER ON or TIMER ON to TIMER OFF after setting SLEEP function, once the timer setting is successful, the SLEEP function will be cancelled; after setting TIMER ON or TIMER ON to TIMER OFF, the SLEEP function cannot be set. SLEEP function can be set from TIMER OFF to TIMER ON, TIMER OFF and SLEEP function have priority in canceling the opposite side.







## 13. HEALTH:

- (1) During power-on or power-OFF, press "HEALTH" button to display icon  on LCD display, and press "HEALTH" button again to cancel.
- (2) During power-OFF, press "HEALTH" button to enter blowing-in mode, start low wind and HEALTH mode, display icon .
- (3) Switch among modes, and keep HEALTH function.
- (4) If HEALTH function is set, power OFF and then on to stay in HEALTH mode.




## 14. ECO:

- (1) Press ECO button and the display will show .
- (2) ECO is valid under all modes, it is memorized among switch of all modes.
- (3) ECO function power-on or power-OFF is memorized.


## 15. Turbo/Quiet:

- (1) Press button "Turbo", display icon  on remote LCD display, display icon  of fan speed; Press button "Quiet", display icon  on remote LCD display, display icon  of fan speed.
- (2) Turbo and QUIET functions can not exist at the same time, the latter will replace the former.
- (3) If Turbo function is set, press "SLEEP" button to exit turbo, which means that setting SLEEP function while canceling turbo function. At the same time, the icon  disappears and icon  is shown; if QUIET function is set at present, press button "SLEEP" while QUIET function is still kept.
- (4) This function is valid under the mode of COOL or HEAT.
- (5) Turbo/QUIET functions are not memorized among switch of all modes/the state of on or OFF.

## 16. IFP:

- (1) Press "IFP" button, display , IFP function is set, and press "IFP" button again to cancel.
- (2) Press "Follow/Evade" button, display  that expresses following; press it again, display  that expresses evading. Press it the third time to cancel.
- (3) If follow/evade functions are set, air-out angle will change with position of people, so after setting these functions, Four-side Embedment icons in all sides, up-and-down SWING and left-and-right SWING icons will disappear.
- (4) If air conditioner is in the state of HEALTH airflow, follow/evade functions are set, HEALTH airflow function is cancelled, Four-side Embedment, up-and-down SWING and left-and-right SWING icons will disappear.


## 17. FRESH (available for some models):

- (1) FRESH function is valid under the state of on or OFF. When air conditioner is OFF, press "FRESH" button, display icon  on LCD display to enter blowing-in mode and low speed. Press "FRESH" button again, this function is cancelled.
- (2) After FRESH function is set, on or OFF functions are kept.
- (3) After FRESH function is set, mode switch function is kept.

## 18. 10°C Heating Function (available for some models) :

This function is valid only under the mode of HEAT, and it is not memorized under the state of on or OFF.

## 19. HEAT (available for some models) :

- (1) When HEAT mode is chosen  and is displayed on LCD display, pressing "HEAT" button can cancel and set HEAT function.
- (2) Auto mode will not start HEAT function automatically, but can set or cancel HEAT function.

## 20. Timer:

### (1) TIMER ON

- Press "TIMER ON" button, character "ON" is flashing, press "+/-" button to adjust, then press "OK" button to confirm, if "OK" button is not pressed within 10 s, TIMER ON function is cancelled.
- If time of TIMER ON is the same as that of clock at present, character "ON" is always flashing and can not be verified, it is necessary to readjust time.
- When the time of TIMER ON is end, the setting time and character "on" disappear.

### (2) TIMER OFF

- Press "TIMER OFF" button, character "OFF" is flashing, press "+/-" button to adjust, then press "OK" to confirm, if "OK" is not pressed within 10 s, TIMER OFF function is cancelled.

# Parts and Functions

---

- If time of TIMER ON is the same as that of clock at present, character "OFF" is always flashing and can not verified, it is necessary to readjust time.
- When the time of TIMER OFF is end, the setting time and character "OFF" disappear.

## (3) TIMER ON/OFF

- After TIMER ON/OFF is set, remote will automatically judge sequential order of ON/OFF, arrow indicates that the one performed first points to the one performed second.
- After the time of clock performed first is end, corresponding characters of timer "ON/OFF" disappear.
- If time of TIMER ON is the same as that of TIMER OFF, and can not be verified, corresponding character of the latter of setting time is always flashing, it is necessary to readjust time and confirm again.
- If time of TIMER ON/OFF is the same as that of clock at present, and can not be verified, it is necessary to readjust time and confirm again.

(4) After setting timer, display the setting of timer first and then display time all the time, when timer is active, character "ON/OFF" is always displayed.

## 21. Button +/-:

- Press button "+/-", time will change in terms of 1 min as unit, pressing and holding the button will change quickly.

## 22. Clock:

- Press "Clock" button, "Morning" or "Afternoon" displayed at present are flashing to enter the state of clock adjustment, adjust clock and then press "OK" to confirm.
- It is valid under the state of ON/OFF.

## 23. LIGHT:

- No display on remote controller LCD, which is processed by indoor unit.

## 24. RESET:

- Perform one power on reset operation when RESET button is pressed.

## 25. LOCK:

- Press button Lock, display Lock symbol on LCD display, buttons on remote controller can not be used, press button Lock again to unlock.

## 26. CODE:




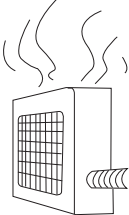
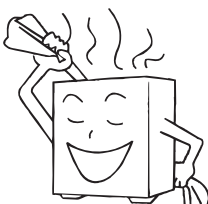
- Function reserved.

## 27. INQUIRE



- Processing by Indoor unit

# Troubleshooting

## The followings are not malfunction

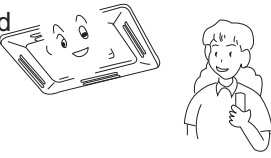
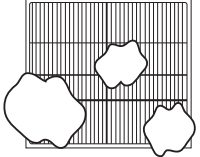


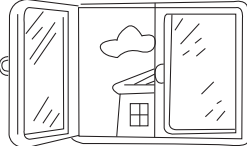

<p>Water flowing sound is heard</p> 	<p>When the air conditioner is started, when the compressor starts or stops during operation or when the air conditioner is stopped, it sometimes sounds "Bi- Bi-" or "Godo-Godo". It is the flowing sound of the refrigerant, not a malfunction.</p>
<p>Cracking sound is heard</p>	<p>This is caused by heat expansion or contraction of plastics</p>
<p>It smells.</p>	<p>Air blown out from the indoor unit sometimes smells. The smell results from smells of furniture, paint, tobacco absorbed by indoor unit.</p>
<p>During operation, white fog comes out of indoor unit.</p> 	<p>When in COOL or DRY mode, a thin water fog can be seen blown out of unit, this is the condensed fog because the suddenly cooled indoor air is blown out.</p>
<p>Automatically switch into FAN mode during cooling.</p>	<p>To prevent frost from being accumulated on the indoor unit heat exchanger, it sometimes automatically switched into the FAN mode, but it will soon back to the cooling mode.</p>
<p>The air conditioner cannot be restarted soon after it stops. Air conditioner does not start?</p> 	<p>This is because of the self-protection function of the system, therefore, it cannot be restarted for about three minutes after it stops. Please wait for three minutes</p>
<p>Air does not blow or the fan speed cannot be changed during drying.</p>	<p>In DRY mode, when room temperature becomes 2°C higher than temperature setting, unit will run intermittently at LO speed regardless of FAN setting</p>
<p>Water or vapor generated from the outdoor unit during heating.</p> 	<p>This happens when the frost accumulated on the outdoor unit is removed (during defrosting operation).</p> <p style="text-align: right;">Defrosting operation</p> 
<p>During heating, indoor fan is still running even unit is stopped.</p>	<p>To get rid of the excess heat, indoor fan will continue running for a while after unit automatically stops.</p>

Please check the following things about your air conditioner before making a service call.

Unit fails to start.		
<p>Is the power supply switch on ?</p>  <p>Power supply switch is not in ON position.</p>	<p>Is city supply power normal ?</p> 	<p>Is the earth leakage breaker in action ?</p> <p>Be sure to turn off the power supply switch immediately and contact the sales dealer.</p>

# Troubleshooting

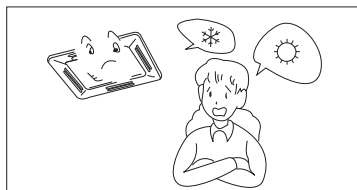
## Insufficient cooling or heating

<p>The operation controller adjusted as required</p> 	<p>Air filter too dirty ?</p> 	<p>Horizontal swing louver upward ? (in HEAT mode)</p> 
<p>Any obstacle exists at the air inlet or outlet?</p> 	<p>Door or window left opened ?</p> 	

## Insufficient cooling

<p>Any other heat sources in the room?</p> 	<p>Sunlight direct into the room ?</p> 	<p>Too crowded in the room ?</p> 
--	--	--

## Cooled air blown out ( when heating)



When the air conditioner does not operate properly after you have checked the above-mentioned items or when following phenomenon is observed, stop the operation of the air conditioner and contact your sales dealer.

- 1)The fuse or breaker often shuts down.
- 2)Water drops off during cooling or drying operation.
- 3)There is an irregularity in operation or abnormal sound that is audible.

## Trouble shooting


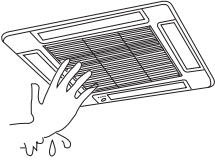

LED flash times of indoor PCB		I.R .RECEIVER DIGITAL DISPLAY	Contents of Malfunction	Possible reasons
LED4	LED1			
0	1	01	Malfunction of indoor unit ambient temperature sensor	Sensor disconnected, or broken, or at wrong position, or short circuit
0	2	02	Malfunction of indoor unit piping temperature sensor	Sensor disconnected, or broken, or at wrong position, or short circuit
0	4	04	EEPROM wrong of indoor PCB	EEPROM chip disconnected or broken or wrong programmed, or PCB broken
0	7	07	Abnormal communication between indoor and outdoor units	Wrong connection, or the wires be disconnected or wrong address setting of indoor unit or faulty power supply or faulty PCB or slave unit malfunction in MAXI system
0	8	08	Abnormal communication between wired controller( or I.R . RECEIVER) and indoor unit	Wrong connection or wired controller broken, or PCB faulty
0	12	0C	Malfunction of drain system	Pump motor disconnected or at wrong position, or the float switch disconnected, or at wrong position, or the short circuit bridge disconnected
0	13	0D	Zero cross sigal wrong	Zero cross sigal detected wrong
0	14	0E	Indoor unit DC fan motor abnormal	DC Fan motor disconnected or DC Fan broken or circuit broken

### Note:

- 1.The outdoor failure can also be indicated by thhe indoooor unit,the checking method as follows:  
If the outdoor merror code is M(DECIMAL), the indoor unit's I.R. receiver display will show the after converted hexadecimal code of "M+20"(DECIMAL), for example,if the outdoor error code is 2,the indoor unit I.R. receiver display will flash the error code 16 (2→2+20=22→ change decimal 22 to hexadecimal code, get 16)
- 2.LED4 is a red one on the indoor PCB,LED1 is a yellow one.
- 3.To get much more details about the out door unit failure,please refer to the outdoor unit trouble shooting list.

# Maintenance

## Clean the unit

Turn off the power supply switch	Do not touch with wet hand.	Do not use hot water or volatile liquid
		

**NOTE:** For detailed information consult dealer.

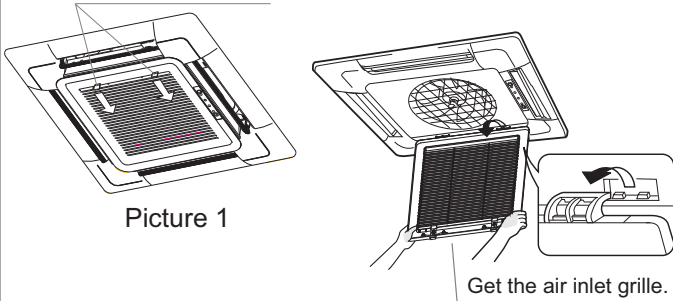
### Air filter washing

- Please don't tear down the air filter, or it may lead to trouble.
- If the environment where the aircon works is full of dust, the air filter should be wash more times than ever ( it is usually twice a week).

#### 1. Get the air inlet grille

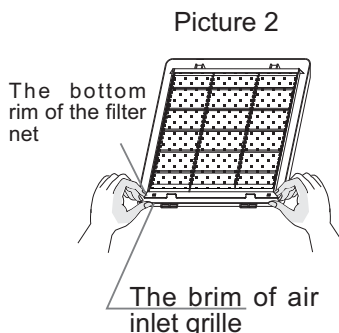
Look at picture 1, press the two embedding switch vertically to make it close to the side grille, then raise it for about 45° to take the air inlet grille down.

Press the embedding switch according to the direction of the arrowhead.



#### 2. Tear down the air filter (Picture 2)

Press the outer brim of the air inlet grille with your thumb, at the same time, pull out the bottom rim of the filter net slightly with your forefinger, so the filter net can part from the embedding switch for us to get it easily.

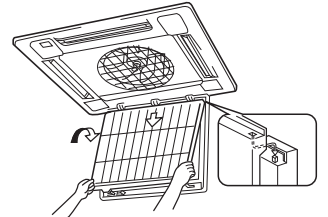


**PS:** the pictures above are only models, pls obey the real machinery.

### Clean the air inlet grille

#### (1). Open air inlet grille

Pull the two handles at the same time, slowly draw them out. (when closing it, the procedure is reversed.)

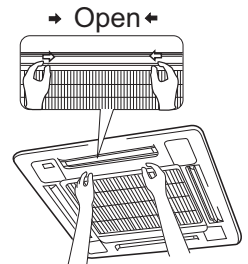


#### (2). Remove air filter

Referring to "Clean the air filter".

#### (3). Remove the air inlet grille

Open the air inlet grille for 45°, the lift it up.

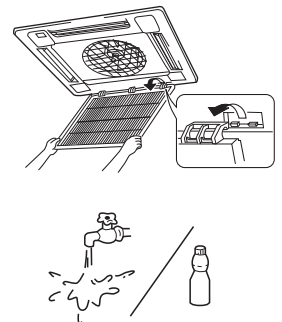


#### (4). Clean

##### ⚠ Notice

Do not use the hot water over 50°C to clean to avoid discoloration or deformation.

Use soft brush, water and neutral detergent to clean, then throw the water off.



#### When there is too much dust

Use ventilation fan or directly spray the detergent special for kitchen ware on the air inlet grille, 10 minutes later use water to clean.

#### (5). Install air inlet grille

Referring to procedure 3.

#### (6). Install the air filter

Referring to "Clean the air filter"

#### (7). Close air inlet grille

Referring to procedure 1.



# Maintenance

## Seasonal Reserve

### Post-season Care

Operate the unit with FAN mode on a fair day for about half a day to dry the inside of the unit well.

Stop operation and turn off the power supply switch .Electric power is consumed even the air conditioner is in stop.

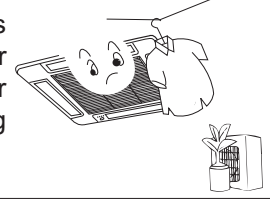


Clean the air filter, indoor unit and outdoor unit, and cover the unit with dustcoat.



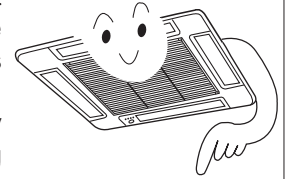
## Pre-season Care

See that there is no obstacles blocking the air inlet and air outlet of both indoor and outdoor unit to avoid reduce the working efficiency.



Be sure to install the air filter, ensure that the air filter is not dirty. Otherwise may result in machine damages or cause malfunction due the dust inside the unit

To prevent compressor when start in HEAT mode, please cut in the power supply switch 12 hours before starting run, furthermore, always keep the power supply switch on during the using season.



### NOTE:

The inner part of indoor unit must be cleaned. Consult dealer, because clean must be done by technician. In cooling operation, discharging system discharge water in room.

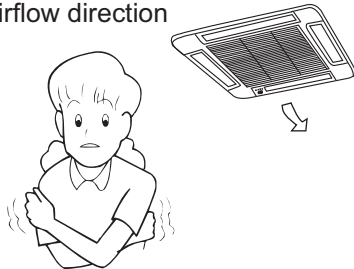
# Customer Need-to-know

## Customer Need-to-know

- Please install the air conditioner according to the requirements specified in this manual to ensure the air conditioner work well.
- Be careful not to scratch the surface of the case during moving the air conditioner.
- Please keep the installation manual for future reference when maintenance and changing installation place.
- After installation ,please use the air conditioner according to the specification in the operation manual.

## Using Directions

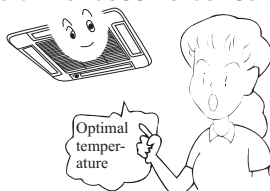
Adjust suitable airflow direction



Avoid direct sunlight and airflow

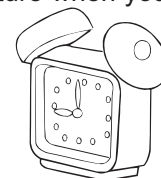


Keep the proper indoor temperature. Too cool or hot is not good for your health. Furthermore, it will result in excessive consumption of electric power.



Effectively use timer.

Using TIMER mode, you can make the room temperature reach a suitable temperature when you wake up or back home.



## CAUTIONS:

To ensure proper installation, read "Cautions" carefully before working. After installation, start the unit correctly and show customers how to operate and maintain the unit.

### Meanings of Warning and Cautions:

⚠ **WARNING:** Serious injury or even death might happen, if it is not observed.

⚠ **CAUTION:** Injury to people or damages to machine might happen, if it is not observed.

#### ⚠ **WARNING:**

- Installation shall be done by professional people, don't install unit by yourself. Incorrect installation will cause water leakage, electric shock or fire.
- Install unit as per the Manual. Incorrect installation will cause water leakage, electric shock or fire accident.
- Be sure to use specified accessories and parts. Otherwise, water leakage, electric shock, fire accident or unit falling down may happen.
- Unit should be placed on a place strong enough to hold the unit. Or, unit will fall down causing injuries.
- When install the unit, take in consideration of storms, typhoon, earthquake. Incorrect installation may cause unit to fall down.
- All electric work shall be done by experienced people as per local code, regulations and this Manual.
- Use exclusive wire for the unit. Incorrect installation or undersized electric wire may cause electric shock or fire accident.
- All the wires and circuit shall be safe. Use exclusive wire firmly fixed. Be sure that external force will not affect terminal block and electric wire. Poor contact and installation may cause fire accident.
- Arrange wire correctly when connecting indoor and outdoor power supply. Fix terminal cover firmly to avoid overheating, electric shock or even fire accident.
- In case refrigerant leakage occurred during unit installation, keep a good ventilation in the room.
- Poisonous gas will occur when meet with fire.
- Check the unit upon installation. Be sure there is no leakage. Refrigerant will induce poisonous gas when meet heat source as heater, oven, etc.
- Cut power supply before touching terminal block.

#### ⚠ **CAUTION:**

- Unit shall be grounded. But grounding shall not be connected to gas pipe water pipe, telephone line. Poor grounding will cause electric shock.
- Be sure to install a leakage breaker to avoid electric shock.
- Arrange water drainage according to this Manual. Cover pipe with insulation materials in case dew may occur. Unproper installation of water drainage will cause water leakage and wet your furniture.
- To maintain good picture or reduce noise, keep at least 1 m from T.V. radio, when install indoor and outdoor unit, connecting wire and power line. (If the radio wave is relatively strong, 1 m is not enough to reduce noise).
- Don't install unit in following places:
  - (a) Oil mist or oil gas exists, such as kitchen, or, plastic parts may get aged, or water leakage.
  - (b) Where there is corrosive gas. Copper tube and welded part may be damaged due to corrosion, causing leakage.
  - (c) Where there is strong radiation. This will affect unit's control system, causing malfunction of the unit
  - (d) Where flammable gas, dirt, and volatile matter (thinner, gasoline) exist, These matter might cause fire accident.
- Refer to paper pattern when installing unit.



#### **Cautions for the installation personnel**

Don't fail to show customers how to operate unit.



## 1 BEFORE INSTALLATION <Don't discard any accessories until comp>

- Determine the way to carry unit to installation place.
- Don't remove packing until unit reaches installation place.
- If unpacking is unavoidable, protect unit properly.

## 2 SELECTION OF INSTALLATION PLACE

(1) Installation place shall meet the following and agreed by customers:

- Place where proper air flow can be ensured.
- No block to air flow.
- Water drainage is smooth.
- Place strong enough to support unit weight.
- Place where inclination is not evident on ceiling.
- Enough space for maintenance.
- Indoor and outdoor unit piping length is within limit. (Refer to Installation Manual for outdoor unit.)
- Indoor and outdoor unit, power cable, inter unit cable are at least 1 m away from T.V. radop. This is helpful to avoid picture disturbance and noise. (Even if 1 m is kept, noise can still appear if radio wave is strong)

(2) Ceiling height

Indoor unit can be installed on ceiling of 2.5-3m in height. (Refer to Field setting and Installation Manual of ornament panel.)

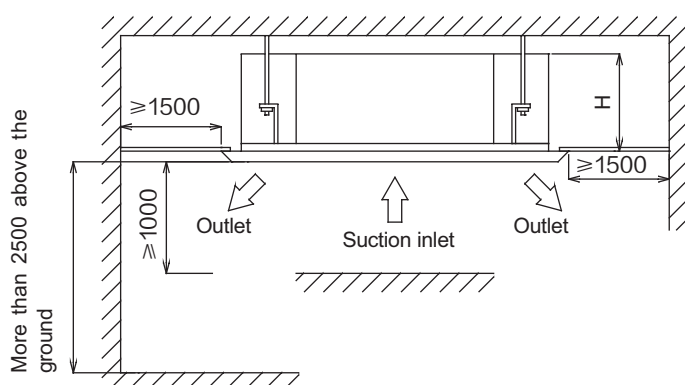
(3) Install suspending bolt.

Check if the installation place is strong enough to hold weight. Take necessary measures in case it is not safe. (Distance between holes are marked on paper pattern. Refer to paper pattern for place need be reinforced)

(4) Selection of installation location of outdoor

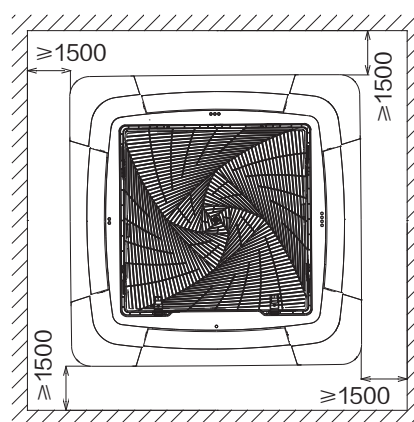
With consent from the user, installation location shall:

- Be sufficient to bear weight of the units, with air circulation.
- Avoid direct radiation from heat sources or other heat sources.
- Facilitate the drainage of condensate. Holes in wall shall also facilitate drainage.
- Be such that noise and heat air will not disturb neighbors.
- Be free of heavy snow in winter.
- Allow air inlets and outlets to be free of barriers.
- Not allow air outlet to directly face strong airflow.
- Facilitate installation at four corners, with 1m space above the unit.
- Be convenient for maintenance and repair.
- For installation of multiple units, sufficient space shall be ensured to avoid short circuit.
- The air conditioner shall not be mounted on a non-dedicated metal frame (e.g. burglar mesh).
- When the outdoor unit is installed on a street side, its height shall not be less than 2.5m.



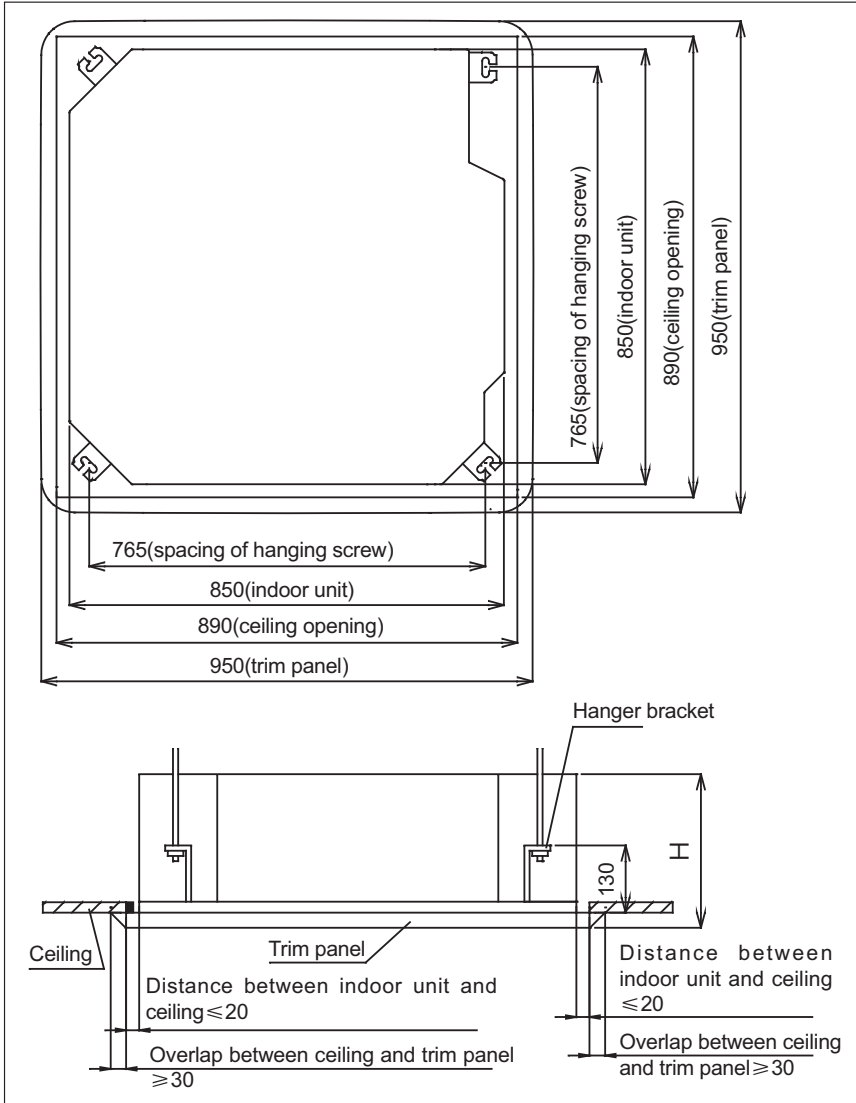
Space required for installation (unit: mm)

Model	H
ABH105H1ERG (H)	246
ABH125K1ERG (H)	288
ABH140K1ERG (H)	
ABH160K1ERG (H)	



## 3 Preparation before installation

(1) Location relationships between ceiling opening and hanging screw



Model	H
ABH105H1ERG (H)	299
ABH125K1ERG (H) ABH140K1ERG (H) ABH160K1ERG (H)	341

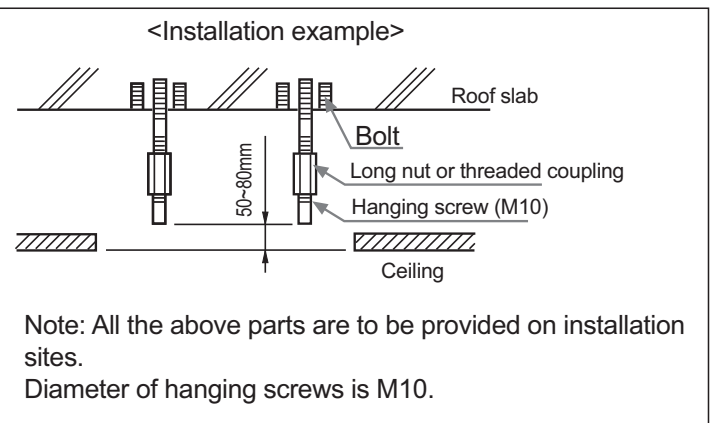
**Note:**

Overlap between the ceiling and decorative panel shall be 30mm or more. The distance between indoor unit and ceiling shall be 20mm or less. If it's more than 20mm, add ceiling materials at ■ or repair the ceiling.

(2) Complete all pipes (for refrigerants and drainage) and wires (for connection of indoor and outdoor units) to be connected to indoor unit before installation so that they can be connected to indoor unit immediately after installation.

(3) Install hanging screws

- To bearing the unit weight, use foundation bolts on existing ceilings, or embedded bolts, buried bolts or other parts that is provided on site on new ceilings. Before installation is continued, adjust the distance from ceiling.



## 4 Installation of indoor unit

Installation sequence on new ceiling: (1)→(2)→(3)→(4)→(5)→(6)

Installation sequence on new ceiling: (1)→(3)→(4)→(5)

### (1) Temporary installation of indoor unit

- Attach hangers to hanging screws, and make sure to use nuts and washers on both upper and lower ends of hangers so as to fix them firmly. A washer fixing plate (to be provided on site) can prevent the washer from dropping off.

<Work at ceilings>

(2) Adjust units to appropriate installation locations.

Refer to "(3)Preparation before installation."

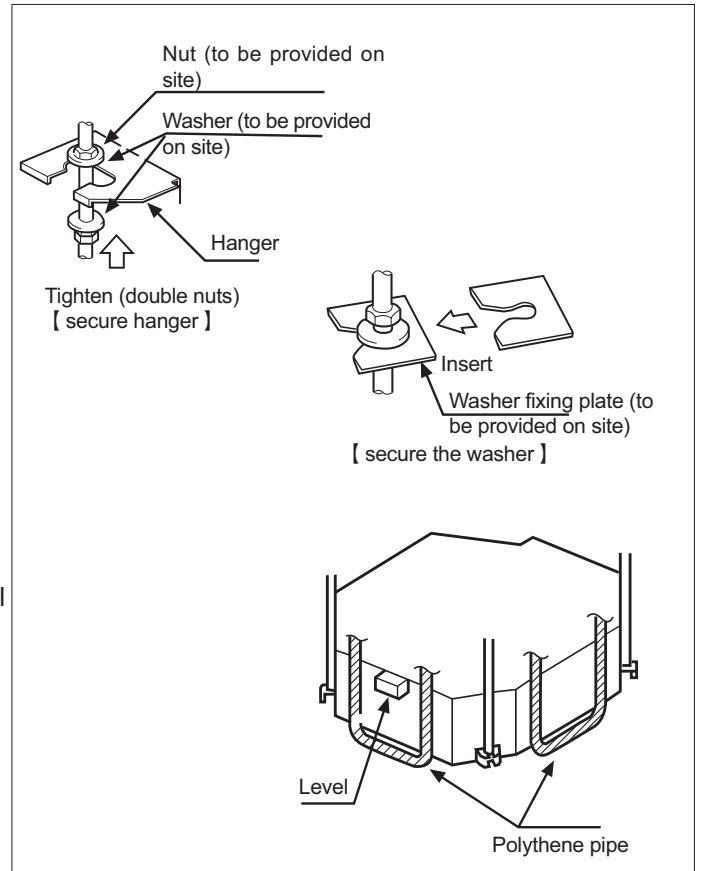
### (3) Correct levelness of air conditioner units.

- The indoor unit is equipped with a built-in drainage pump and a float switch. Correct levelness with a level or water-filled polyethylene pipe.

Note: if the unit inclines towards reverse direction of condensate flow, the float switch can not work normally and water leakage will be resulted.

(4) Pull out the original fixing plate that prevents the washer from dropping off, and tighten nuts.

(5) Remove the installation cardboard.



## 5 Installation of drain pipe

### (1) Install drain pipe

- Diameter of the drain pipe shall be greater than or equal to that of the connecting pipe.  
(PE pipe: size: 25mm; O.D.: 32mm)
- The drain pipe shall be short and have a downward slope of at least 1/100 to prevent pockets.
- If it is impossible to provide sufficient slope to the drain pipe, a drain lift pipe shall be installed.
- To avoid bending of the drain pipe, hangers shall be kept 1-1.5m away from each other.



Use a drain hose and clamp.

Insert the drain hose into the drainage outlet until it reaches the white tape. Then tighten the clamp.

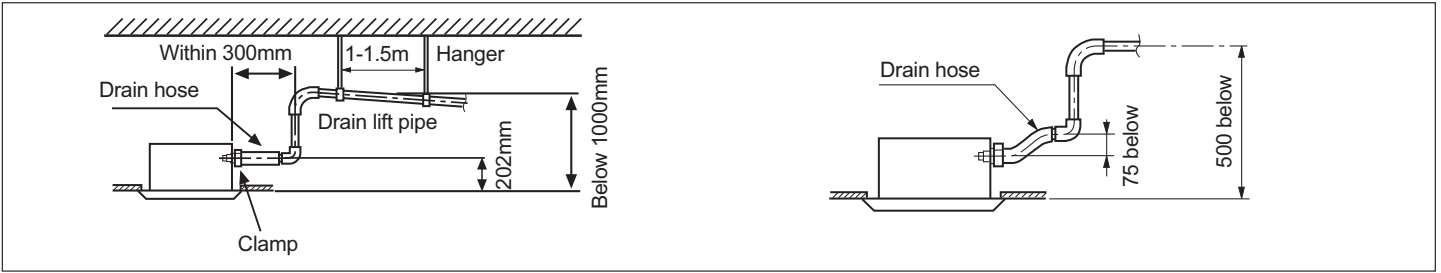
For heat insulation, wind the drain hose with sealing gaskets. Provide heat insulation to indoor drain hose.



## <Precautions for drain lift pipe>

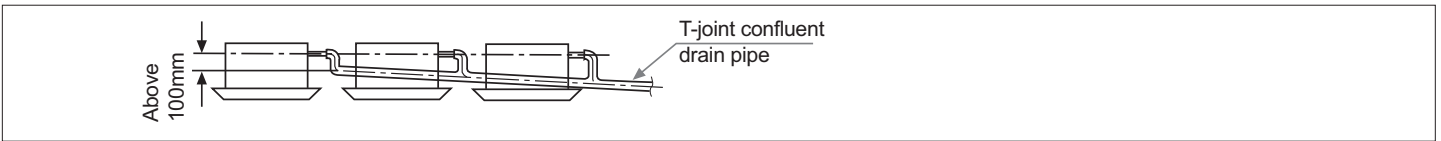
The drain lift pipe shall be installed as low as possible.

The drain lift pipe shall be perpendicular to the unit and not more than 300mm away from the unit



### Note:

- The slope of accessory drain pipe shall be within 75mm so that the drainage outlet does not necessarily bear excessive external force.
- If multiple drain pipes join together, install them as follows.



The size of confluent drain pipe selected shall be suitable for operating capacity of the units.

(2) Check drainage is smooth after installation.

- Check drainage by filling in 1200cc water slowly from air outlet or inspection hole.

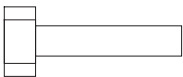
## 6 Installation Instruction for Embedded Air-Conditioning Panel

### 1. Before installation

#### Warning

The trim panel shall be put on buffer materials when unpacked to prevent being scratched by hard objects.

Please confirm the following accessories delivered with the product:

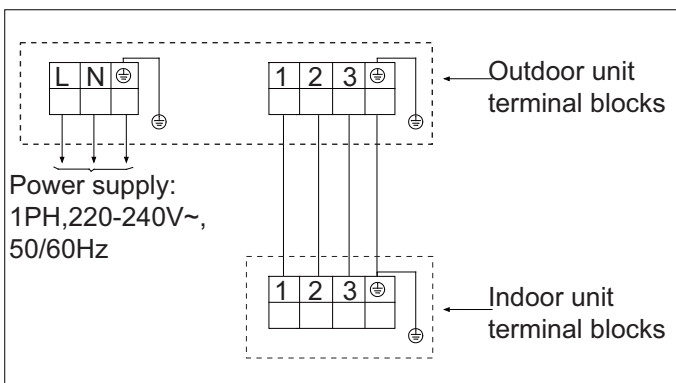


Bolt (M5\*25) Qty: 4

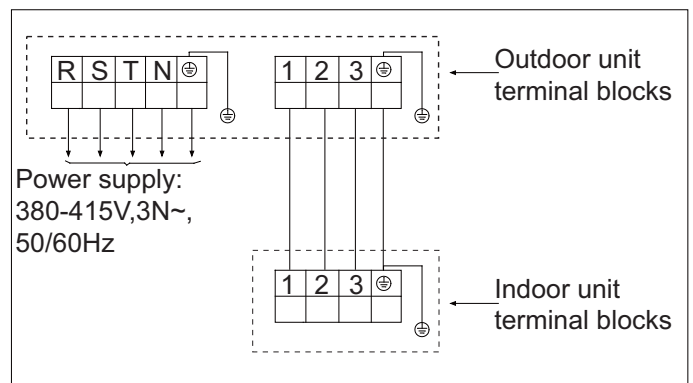


Gasket Qty: 4

Connect and fix the power supply cable, indoor-outdoor connection cable as following:



For single phase power supply models:  
 1UH071N1ERG, 1UH090N1ERG, 1UH105N1ERG,  
 1UH125P1ERG, 1UH140P1ERG  
 Power supply cable: H05RN-F 3G 4.0mm<sup>2</sup>  
 Indoor and outdoor connection cable: H05RN-F 4G 2.5mm<sup>2</sup>

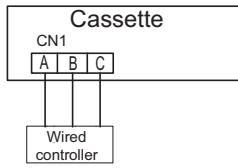


For three phase power supply models:  
 1UH125P1ERK, 1UH140P1ERK  
 Power supply cable: H05RN-F 5G 2.5mm<sup>2</sup>  
 Indoor and outdoor connection cable:  
 H05RN-F 4G 2.5mm<sup>2</sup>

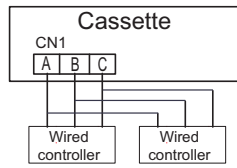
## Wired controller wiring instruction

**Alert! Ensure do any of the operating during power off.**

### A. One Wired controller controls one indoor unit



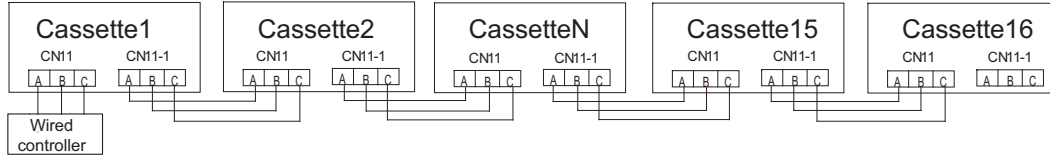
### B: Double wired controllers control one indoor unit



### C. Connection method for ONE wired controller with MULTIPLE indoor units

For wired controller connect with cassette

**Step1:**The wiring connection between 1.wired controller-the master unit(directly connected to the wired controller), 2.master unit-slave unit, 3.slave unit-slave unit should be one to one match of all three lines. The connection wiring is as following, and max. Quantity of the connected indoor units is16.

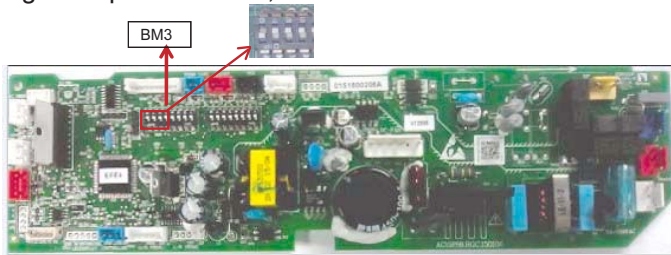


Note:

- 1) Shielded lays of the communication line should be connected as a daisy chain from the first master unit to the last slave unit.
- 2)The shielding lay of the communication line must be grounded at the end of the last slave unit.

### Step2

Setting the dip switch BM3, and the indoorunit should be set according to the following table:



Wired controller address	BM3-8	BM3-7	BM3-6	BM3-5
Master indoor unit	0	0	0	0
Slave unit1	0	0	0	1
Slave unit2	0	0	1	0
Slave unit3	0	0	1	1
Slave unit4	0	1	0	0
Slave unit5	0	1	0	1
Slave unit6	0	1	1	0
Slave unit7	0	1	1	1
Slave unit8	1	0	0	0
Slave unit9	1	0	0	1
Slave unit10	1	0	1	0
Slave unit11	1	0	1	1
Slave unit12	1	1	0	0
Slave unit13	1	1	0	1
Slave unit14	1	1	1	0
Slave unit15	1	1	1	1

"1" stands for ON, "0" stands for OFF.

Note:

The above step 1, step 2, and step 3 must be operated in power off status.

The power supply terminals L1 L2 of all the outdoor units must be in the same phase sequence.

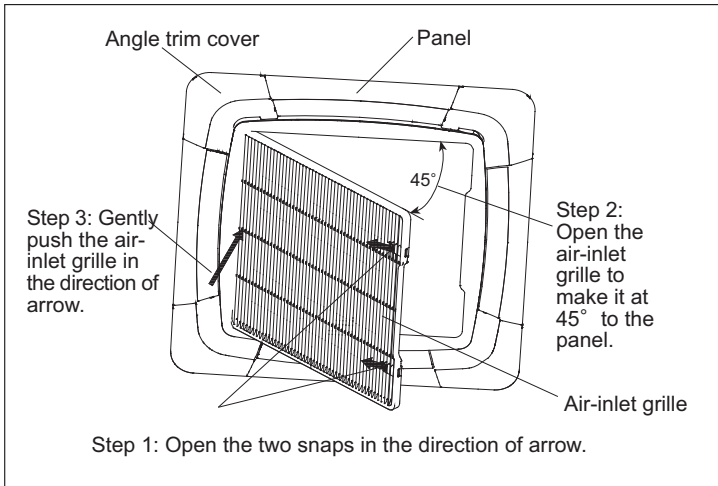
## 1. Installation

### (1) Confirming the position of unit hanger

Please confirm the installation position of the hanger for indoor unit is about 130mm above the ceiling. For details, please refer to the Instructions for Installation and Maintenance of indoor unit.

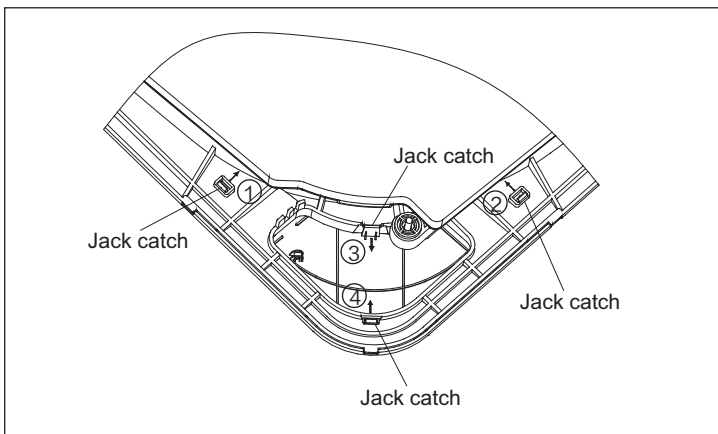
### (2) Removing the air-inlet grille

Open the air-inlet grille to make it at an angle of 45° to the trim panel. As shown in the following figure, please remove the air-inlet grille as per the operation requirements.



### (3) Installing the panel

1) Please remove the four (4) angle trim panels. Removal method: Flip the jack catches of the angle trim panel in the order of ①②③④, as shown in the following figure. The flipping direction is indicated by the arrows. Then the angle trim panel can be removed.

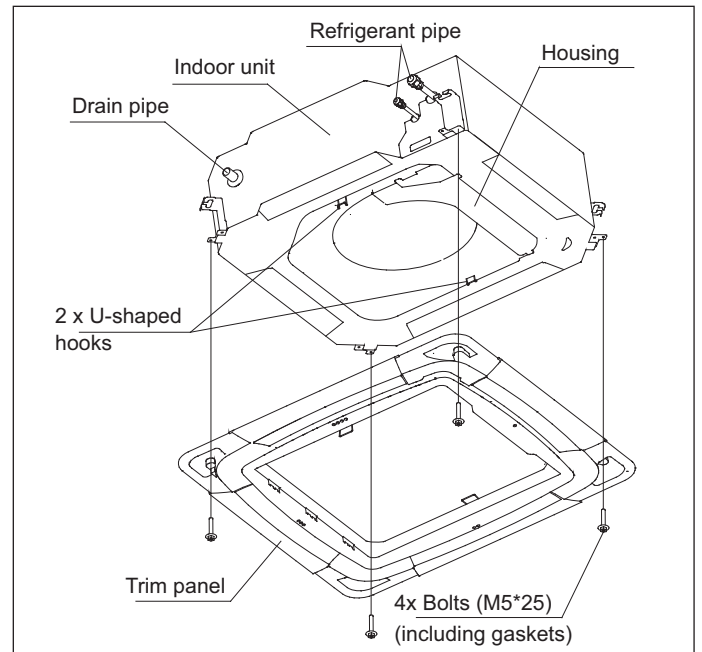


2) Pull out the two (2) U-shaped hooks on the indoor unit from below.

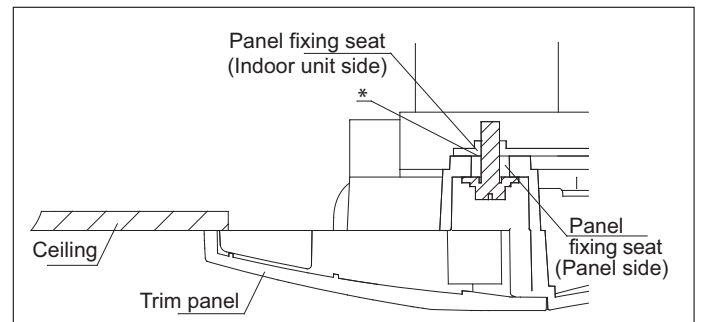
3) Adjust the panel direction to make the angle side engraved with "Pipe side" consistent with the refrigerant pipe of the indoor unit, and make the angle side engraved with "Drain side" consistent with the drain side of the indoor unit. Then hang the 2 hooks in the inner side of the panel on the 2 U-shaped hooks of the indoor unit.

4) Finally fix the panel on the indoor unit with the bolts (M5\*25) and gaskets delivered with the unit.

Caution: Gaskets must be used for fixing, or else the panel would be easy to fall off.

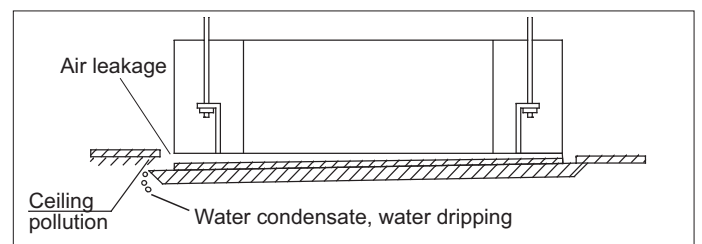


5) When tightening the four (4) bolts, please make sure there is no clearance between the panel fixing seat on the side of the indoor unit and the panel fixing seat on the side of the panel. That is to say: the bolts shall be fully tightened (see \* in the figure). If there is a clearance, air leakage or water leakage is likely to occur.

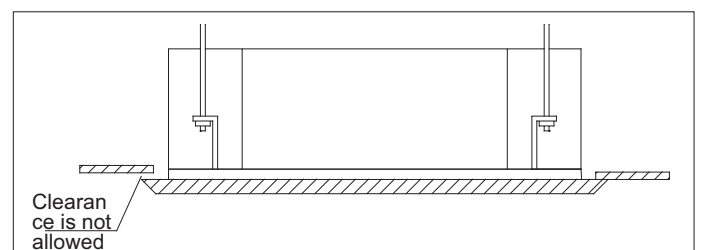


### Caution:

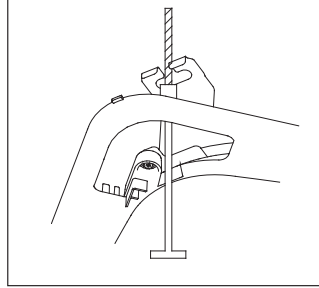
- Improper tightening of bolts would lead to the faults shown in the following figure.



- After tightening the bolts, if there is a clearance between the ceiling and the trim panel, please readjust the height of the indoor unit.

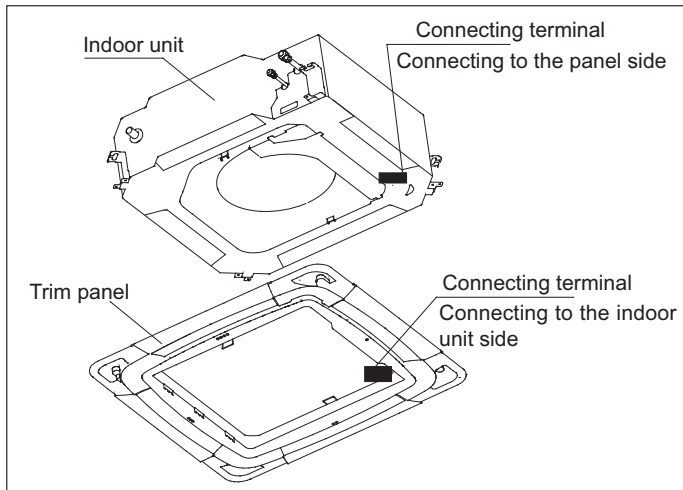


If the elevation level of the indoor unit and drain pipe are not affected, you can adjust the height of the indoor unit through the corner pore on the trim panel. Please keep the unit horizontal in the process of adjustment, or else water leakage is easy to occur.



- Please do not swing the louver blade by hand, or else the blade mechanism would be damaged.

6) Connection of trim panel. Connect the black lead-out terminal of the panel to the black lead-out terminal of the indoor unit housing.



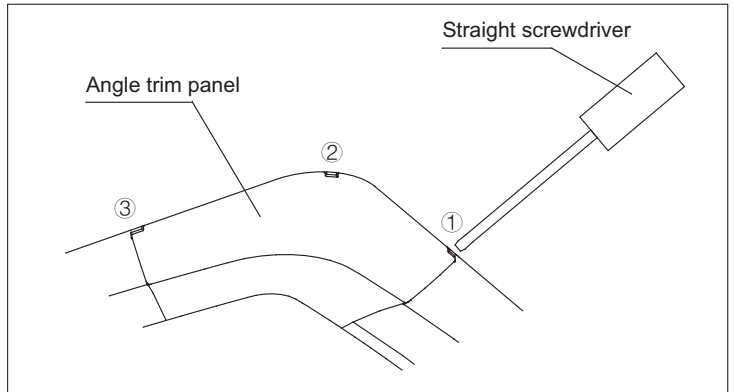
8) Installing the air-inlet grille.

Install the air-inlet grille with the steps opposite to that for removing.

For reference

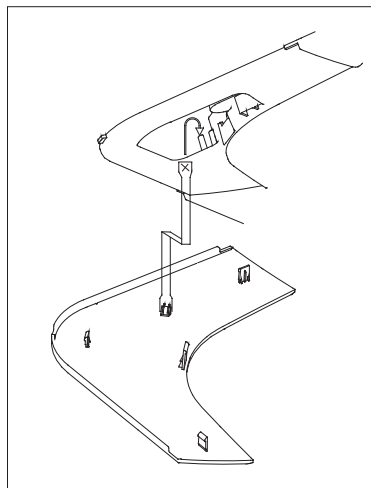
The method for removing angle trim panels when the installation of trim panel is complete:

- 1) Insert a straight screwdriver in the notch ①. Gently turn the screwdriver downward, and slowly insert it in, and then move it up and down to make the angle fall off.
- 2) Make the angle ② and ③ fall off in the same way.
- 3) Take off the angle trim panel by hand.



7) When the installation of panel is complete, please fix the four (4) angle trim panels.

- Hang and tighten the strap of the angle trim panel on the shackle of the trim panel, as shown in the figure.
- Fix the angle trim panel on the trim panel.





# Test Run

---

## Check items

### 1. Indoor unit

- Is operation of each button on the remote control unit normal?
- Does each lamp light normally?
- Do not air flow direction louvers operate normally?
- Is the drain normal?

### 2. Outdoor unit

- Is there any abnormal noise and vibration during operation?
- Will noise, wind, or drain water from the unit disturb the neighbors?
- Is there any gas leakage?

## Customer guidance

Explain the following to the customer in accordance with the operation manual:

- (1) Starting and stopping method, operation switching, temperature adjustment, timer, air flow switching, and other remote control unit operations.
- (2) Air filter removal and cleaning, and how to use air louvers.
- (3) Give the operation and installation manuals to the customer.

## Test run

### ⚠ CAUTION

THIS UNIT WILL BE STARTED INSTANTLY WITHOUT "ON" OPERATION WHEN ELECTRIC POWER IS SUPPLIED. BE SURE TO EXECUTE "OFF" OPERATION BEFORE ELECTRIC POWER IS DISCONNECTED FOR SERVICING.

- This unit has a function of automatic restart system after recovering power stoppage.

### 1. Before starting test run (for Heat pump models)

Confirm whether the power source breaker (main switch) of the unit has been turned on for over 12 hrs to energize the crankcase heater in advance of operation.

### 2. Test run

Run the unit continuously for about 30 minutes, and check the following.

- Suction pressure at check joint of service valve for gas pipe.
- Discharge pressure at check joint on the compressor discharge pipe.
- Temperature difference between return air and supply air for indoor unit.

# Move and scrap the air conditioning

---

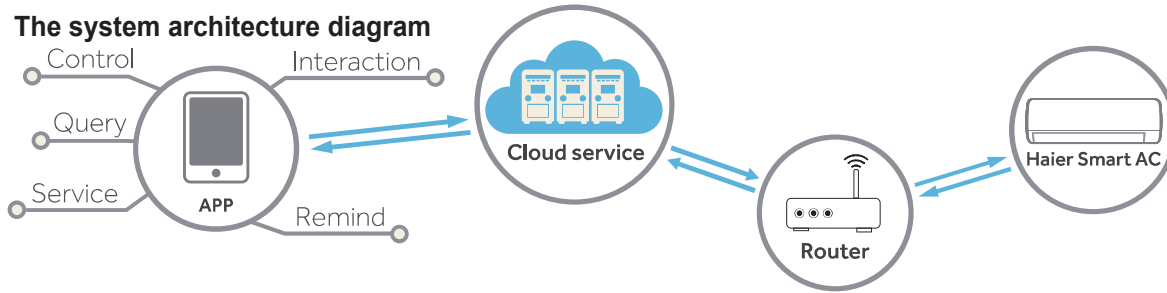
- When moving, to disassemble and re-install the air conditioning, please contact your dealer for technical support.
- In the composition material of air conditioning, the content of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls and polybrominated diphenyl ethers are not more than 0.1% (mass fraction) and cadmium is not more than 0.01% (mass fraction).
- Please recycle the refrigerant before scrapping, moving, setting and repairing the air conditioning; for the air conditioning scrapping, should be dealt with by the qualified enterprises.



# Operation

## Wi-Fi

- **The system architecture diagram**



- **The application environment**

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the application.

Wireless router must be able to connect to the Internet.

Smart mobile phone requires IOS or Android system:



IOS system  
must support IOS 9.0 or above



Android system  
must support Android 5.0 or above

- **Configuration method**

Scan the QR code below to download "hOn" APP. Other  
Download options: Please search hOn APP on:


- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)



After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using hOn to manage your device.

Please refer to the HELP section inside the APP for more details about how to register, connect the unit, and other operations.

## HEALTH Operation (This function is unavailable on some models.)

Set "health" through controller, the controller will show  and the Health function will start.

Press the HEALTH button again and the health function will be cancelled.

UV sterilization function: it uses the c-band with the most effective sterilization effect in ultraviolet radiation to remove harmful micro-organisms such as bacteria in the air, which has remarkable effects to make the air healthy.

### Attention:

1. It is recommended to turn on the UV sterilization function for 1-2 hours in one day, longer time will affect the life of the UV lamp.
2. Do not look directly at the UV lamp or touch it with your hand when the sterilizing function is on. Please turn off the sterilizing function before opening the panel.
3. Tinged blue light may appear near the air conditioning inlet when the sterilizing function is on.
4. Only when the internal fan starts and health function turned on, the UV lamp will be lighted.
5. Please refer to the manual of remote controller or wire controller for the specific setting method.

# Haier

Address: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, China.

Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999

Website: [www.haier.com](http://www.haier.com)

## MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DEL CONDIZIONATORE D'ARIA A CASSETTA E MANUALE D'INSTALLAZIONE



ABH105H1ERG (H)



ABH125K1ERG (H)

ABH140K1ERG (H)

ABH160K1ERG (H)

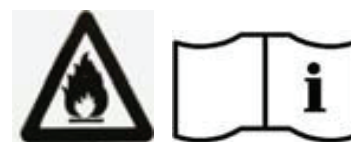
### Contenuti

Precauzioni.....	3
Componenti e funzioni.....	6
Risoluzione dei problemi.....	11
Manutenzione.....	13
Indicazioni essenziali per il cliente.....	14
Procedura d'installazione.....	15
Test di funzionamento.....	23
Spostare e rottamare il condizionatore d'aria.....	23
Operazione.....	24

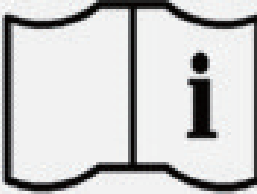



- Este producto solo debe instalarlo y repararlo personal cualificado.  
Lea atentamente este manual antes de realizar la instalación. Este aparato se ha llenado con R32.

**Conserve este manual para consultas futuras.**

Instrucciones originales





	<p>Leggere attentamente le precauzioni in questo manuale prima di utilizzare l'unità.</p>		<p>Questo apparecchio è riempito con R32.</p>
	<p>Indicatore per la manutenzione; leggere il manuale tecnico</p>		<p>Leggi il manuale dell'operatore</p>

Conservare questo manuale dove l'utente può trovarlo facilmente

## AVVERTENZA

- Non usare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal costruttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fonti di combustione in continuo funzionamento (ad esempio, fiamme libere, apparecchi che funzionano a gas o dispositivi di riscaldamento elettrico).
- Non perforare o bruciare.
- Considerare il fatto che i refrigeranti siano inodore.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato al fine di evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, qualora siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i rischi derivanti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Il metodo di cablaggio dovrebbe essere in linea con lo standard di cablaggio locale
- Tutti i cavi devono avere il certificato di autenticazione europeo. Durante l'installazione, quando i cavi di collegamento si staccano, è necessario assicurarsi che il cavo di messa a terra sia l'ultimo a staccarsi. L'interruttore antideflagrante del condizionatore d'aria dovrebbe essere un interruttore onnipolare. La distanza tra i suoi due contatti non dovrebbe essere inferiore a 3 mm. Tali mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio.
- Assicurarsi che l'installazione sia eseguita secondo le normative locali sul cablaggio da parte di professionisti.
- Assicurarsi che il collegamento a terra sia corretto e affidabile.  
È necessario installare un interruttore antideflagrante a prova di esplosione.
- Non utilizzare un refrigerante diverso da quello indicato sull'unità esterna (R32) durante l'installazione, lo spostamento o la riparazione. L'uso di altri refrigeranti può causare problemi o danni all'unità e lesioni personali.
- L'installazione e l'assistenza di questo prodotto devono essere eseguite da personale qualificato, che è stato addestrato e certificato da organizzazioni nazionali di addestramento accreditate per insegnare gli standard di competenza nazionali pertinenti che possono essere stabiliti nella legislazione.
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono essere conformi alla norma ISO 14903. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando le giunzioni svasate vengono riutilizzate esternamente, la parte della svasatura deve essere realizzata nuovamente.
- Questo apparecchio è destinato all'uso da parte di utenti esperti o addestrati nei negozi, nell'industria leggera e nelle aziende agricole, o per uso commerciale da parte di non professionisti.
- Disconnettere l'apparecchio dalla fonte di alimentazione durante la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.

# AVVERTENZA

---

- Prima di aprire le valvole è necessario effettuare un collegamento saldobrasato, saldato o meccanico per consentire il passaggio del refrigerante tra le parti del sistema di refrigerazione. Una valvola del vuoto deve essere fornita per evacuare il tubo di interconnessione e/o qualsiasi componente del sistema di refrigerazione scarico.
- La massima pressione di esercizio è 4,3 MPa.
- Questa pressione massima di esercizio deve essere presa in considerazione quando si collega l'unità esterna all'unità interna.
- Il refrigerante adatto per l'unità interna è R32 o R410A. L'unità interna dovrà essere connessa solo all'unità interna idonea per lo stesso refrigerante.
- L'unità è un condizionatore d'aria parziale, conforme ai requisiti di unità parziali dello Standard Internazionale, e deve essere collegato solo ad altre unità che sono state confermate conformi ai corrispondenti requisiti di unità parziali dello Standard Internazionale.
- Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB.
- La quantità massima di carica del refrigerante (kg) e l'area minima del pavimento (m<sup>2</sup>) della stanza in cui verrà installata l'unità interna, sono specificate nella tabella a pagina 10.
- Le tubazioni devono essere protette da danni fisici e, nel caso di refrigeranti infiammabili, non devono essere installate in uno spazio non ventilato, se lo spazio è inferiore a quello specificato nella tabella a pagina 10
- L'installazione della tubatura deve essere mantenuta ad un minimo.
- Rispettare le norme nazionali sul gas.
- Le connessioni meccaniche devono essere accessibili a scopi di manutenzione.
- La manipolazione, l'installazione, la pulizia, la manutenzione e lo smaltimento del refrigerante devono essere effettuati rigorosamente secondo le specifiche riportate nelle pagine seguenti.
- Avvertenza: Mantenere le eventuali aperture di ventilazione richieste prive di ostruzioni.
- Avviso: la manutenzione deve essere eseguita solo secondo quanto raccomandato dal presente manuale di istruzioni.

# Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao, PRChina

## CONFORMITÀ DEI REGOLAMENTI EUROPEI PER I MODELLI

### CE

Tutti i prodotti sono conformi alla seguente disposizione Europea:

- Disposizione europea:
- Direttiva a bassa tensione
  - Compatibilità elettromagnetica

### ROHS

Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva 2011/65 / UE del Parlamento europeo e del Consiglio (direttiva RoHS dell'UE) sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

### WEEE

In conformità con la direttiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo, con la presente si informa il consumatore sulle disposizioni posate dei prodotti elettrici ed elettronici.

### REQUISITI DI SMALTIMENTO:

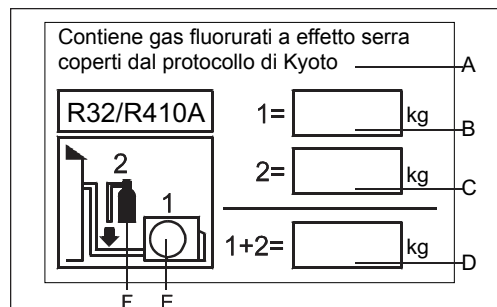


Questo simbolo è sul tuo condizionatore d'aria. Ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mescolati con i rifiuti domestici non differenziati. Non tentare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio dell'impianto di

condizionamento dell'aria, il trattamento del refrigerante, la movimentazione dell'olio e di altri componenti devono essere eseguiti da un installatore qualificato. Coerente con le leggi locali e nazionali pertinenti. L'aria condizionata deve essere smaltita presso una struttura di lavorazione dedicata per il riutilizzo, il riciclaggio e il riciclaggio.. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire i potenziali contro negativi equazioni per l'ambiente e la salute umana. Si prega di contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni.

La batteria deve essere rimossa dal telecomando e dis deve essere posizionata separatamente secondo la legislazione locale e nazionale pertinente.

## IMPORTANTI INFORMAZIONI SUL RIFERIMENTO DEL REFRIGERANTE USATO



Questo prodotto contiene gas a effetto serra contenenti fluoro ai sensi del Protocollo di Kyoto e non deve essere scaricato nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32 GWP: 675

Tipo di refrigerante: R410A GWP: 2088

GWP = potenziale di riscaldamento globale

Si prega di compilare con inchiostro indelebile,

\*1 la carica del refrigerante di fabbrica del prodotto

\*2 la quantità di refrigerante addizionale caricata nel campo e

\*1 + 2 la carica di refrigerante totale

sull'etichetta di carica del refrigerante fornita con il prodotto.

L'etichetta riempita deve essere collocata vicino alla porta di ricarica del prodotto (ad esempio, attaccata all'interno del cofano di arresto).

A contiene gas fluorurati a effetto serra coperti dal protocollo di Kyoto

B carica del refrigerante di fabbrica del prodotto: vedere la targhetta del nome dell'unità

C quantità di refrigerante addizionale caricata sul campo

D carica di refrigerante totale

E unità esterna

F cilindro e collettore del refrigerante per la ricarica

## ⚠ AVVERTIMENTO

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Questo dispositivo può essere utilizzato se un bambino di età pari o superiore a 8 anni e una persona con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o la mancanza di esperienza e conoscenza sono supervisionati o istruiti in modo sicuro per utilizzare il dispositivo e comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Gli apparecchi non sono destinati ad essere azionati mediante un cronometro esterno o un sistema di controllo remoto separato. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.



# Avvertenze

- L'installazione della tubatura deve essere mantenuta ad un minimo.
- Le tubazioni devono essere protette da danni fisici e, nel caso di refrigeranti infiammabili, non devono essere installate in uno spazio non ventilato, se lo spazio è inferiore a quello min ( $2\text{m}^2$ ).
  - Rispettare le norme nazionali sul gas.
- Le connessioni meccaniche devono essere accessibili a scopi di manutenzione.
- La superficie minima del pavimento della stanza:  $2\text{m}^2$ .
  - La quantità massima della carica di refrigerante: 1,7 kg.
  - Informazioni per la manipolazione, l'installazione, la pulizia, la manutenzione e lo smaltimento del refrigerante.
  - Avvertenza: Mantenere le eventuali aperture di ventilazione richieste prive di ostruzioni.
  - Avviso: La manutenzione deve essere eseguita solo secondo quanto raccomandato dal produttore.

## Aree non ventilate

- Avvertenza: L'apparecchio deve essere immagazzinato in un'area ventilata in cui la stanza corrisponde all'area della stanza come specificato.
- Avvertenza: L'apparecchio deve essere conservato in una stanza senza fiamme libere in continuo funzionamento (ad esempio un impianto a gas) e priva di fonti di combustione (ad esempio impianti di riscaldamento elettrico).

## Qualifiche dei lavoratori

- Informazioni specifiche sulla qualifica richiesta del personale di lavoro per le operazioni di manutenzione, assistenza e riparazione.
- Avvertenza: Ogni procedura di lavoro che riguarda i mezzi di sicurezza deve essere eseguita solo da persone competenti. Esempi per tali procedure di lavoro sono:
  - interrompere il circuito di refrigerazione.
  - aprire i componenti sigillati
  - apertura di chiusure ventilate.

## Informazioni sulla manutenzione

- Prima di iniziare sui sistemi, sono necessari controlli di sicurezza per ridurre al minimo i rischi d'incendio.
- Il lavoro va eseguito secondo una procedura controllata in modo da minimizzare il rischio di propagazione di gas infiammabile o vapore durante l'esecuzione del lavoro.
- Evitare di lavorare in spazi stretti. La zona intorno all'area di lavoro deve essere sezionata. Garantire che le condizioni all'interno dell'aria siano sicure verificando il materiale infiammabile.

## Verificare la presenza di refrigerante

- L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro. L'apparecchiatura per il rilevamento delle perdite deve essere idonea all'uso con tutti i refrigeranti applicabili, ossia senza scintilla, adeguatamente sigillati o intrinsecamente sicuri.

## Presenza di estintori

- Se devono essere eseguiti lavori ad alte temperature, devono essere disponibili a portata di mano attrezzature di estinzione adeguate. Posizionare estintori a base di CO<sub>2</sub> o polvere secca in prossimità delle aree di caricamento.

## Nessuna fonte di ignizione

- Ogni possibile fonte di ignizione, tra cui il fumo di sigarette, deve essere tenuta a debita distanza dal sito di installazione, riparazione, rimozione o smaltimento. Prima di eseguire il lavoro, la zona circostante all'apparecchio deve essere verificata per accertarsi dell'assenza di sostanze infiammabili o rischi di ignizione. Devono essere esposte segnalazioni di "divieto di fumo".

## Area ventilata

- Assicurarsi che la zona sia aperta o che sia adeguatamente ventilata prima di interagire con il sistema o svolgere qualsiasi operazione ad alte temperature. Assicurare una ventilazione costante durante il periodo delle operazioni. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro ogni refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo esternamente nell'atmosfera.

## Verifiche all'impianto di refrigerazione

- Quando modificati, i componenti elettrici devono essere idonei allo scopo e conformi alle corrette specifiche. Occorre sempre seguire le linee guida del produttore sulla manutenzione. In caso di dubbi consultare il dipartimento tecnico del produttore per ricevere assistenza.

Gli impianti devono essere sottoposti alle seguenti verifiche:

- Che la dimensione della carica sia conforme a quella della camera in cui componenti contenenti refrigerante sono installati;
- Che gli impianti e le uscite di ventilazione funzionino adeguatamente e non siano ostruite;
- Se un circuito di refrigerazione indiretto è in uso, occorre controllare la presenza di refrigerante nel circuito secondario;
- Che la segnalazione degli impianti continui ad essere visibile e leggibile. Le marcature e le segnalazioni illeggibili devono essere corrette;
- Che la segnalazione degli impianti continui ad essere visibile e leggibile. Le marcature e le segnalazioni illeggibili devono essere corrette;
- Che il tubo o i componenti di refrigerazione siano installati in una posizione in cui è improbabile che possano essere esposti a sostanze che potrebbero corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che i componenti siano fabbricati con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione od opportunamente protetti da agenti corrosivi.

# Avvertenze

Leggere attentamente le seguenti informazioni per utilizzare correttamente il condizionatore d'aria. Di seguito sono elencati tre tipi di precauzioni di sicurezza e suggerimenti.

**⚠ AVVERTENZA:** Operazioni errate possono comportare gravi conseguenze di morte o lesioni gravi.

**⚠ ATTENZIONE:** Operazioni errate possono provocare lesioni o danni all'apparecchio; in alcuni casi può causare gravi conseguenze.

**⚠ Istruzioni:** Queste informazioni possono garantire il corretto funzionamento della macchina.

Simboli usati nelle illustrazioni

⊘: Indica un'azione che deve essere evitata.

❗: Indica che devono essere seguite istruzioni importanti.

⚡: Indica una parte che deve essere collegata a terra.

⚡: Attenzione alle scosse elettriche (questo simbolo viene visualizzato sull'etichetta dell'unità principale).

Dopo aver letto questo manuale, consegnarlo a coloro che useranno l'unità.

L'utente dell'unità dovrebbe tenere questo manuale a portata di mano e renderlo disponibile a coloro che eseguiranno riparazioni o trasferiranno l'unità. Inoltre, renderlo disponibile al nuovo utente quando l'utente cambia.

Assicurarsi di conformarsi alle seguenti avvertenze importanti per la sicurezza.

## ⚠ AVVERTENZA

- Se si riscontrano fenomeni anomali (ad esempio odore di fuoco), interrompere immediatamente l'alimentazione e contattare il rivenditore per scoprire il metodo di gestione.



In tal caso, continuare a utilizzare il condizionatore danneggerà il condizionatore e potrebbe causare scosse elettriche o rischi di incendio.

- Non soffiare troppo a lungo il corpo umano con l'aria di raffreddamento e non lasciare che la temperatura della stanza diminuisca troppo. Altrimenti si avvertirà una sensazione sgradevole o danneggerà la salute.



- Chiamare il rivenditore per adottare misure per evitare perdite di refrigerante. Se il condizionatore è installato in una stanza piccola, assicurarsi di prendere ogni misura per evitare incidenti di soffocamento anche in caso di perdite di refrigerante.

- Quando sono necessari interventi di manutenzione e riparazione, chiamare il rivenditore per gestirli. La manutenzione e la riparazione scorrette possono causare perdite d'acqua, scosse elettriche e rischi di incendio.



- Non inserire le dita o altre cose nell'ingresso/uscita e nel deflettore mentre il condizionatore è in funzione. Perché la ventola ad alta velocità è molto pericolosa e può causare lesioni.



- Si prega di lasciare al rivenditore responsabile l'installazione del condizionatore. L'installazione scorretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e rischi di incendio.
- Se il condizionatore è stato disinstallato o reinstallato, il rivenditore dovrebbe essere responsabile per loro. L'installazione scorretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e rischi di incendio.

## ⚠ Avvertenze

- Il condizionatore non deve essere utilizzato per altri scopi oltre all'aria condizionata. Non utilizzare l'aria condizionata per altri scopi speciali, ad es. la conservazione e la protezione di cibo, animali, piante, apparecchi di precisione e opere d'arte, altrimenti le qualità di queste cose potrebbero essere danneggiate.



- Non smontare la presa dell'unità esterna. L'esposizione del ventilatore è molto pericolosa e può danneggiare gli esseri umani.



- Non smontare la presa dell'unità esterna. L'esposizione del ventilatore è molto pericolosa e può danneggiare gli esseri umani.



- Quando il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme ad altri radiatori di calore, è necessario sostituire frequentemente l'atmosfera della stanza. Una ventilazione inefficiente può causare soffocamento.



- Dopo un uso prolungato del condizionatore d'aria, controllare la base per eventuali danni. Se la base danneggiata non viene riparata, l'unità potrebbe cadere e causare incidenti.

- Nessuna merce o nessuno è autorizzato a posizionarsi su un'unità esterna. La caduta di merci e persone può causare incidenti.



# Avvertenze

## ⚠ ATTENZIONE

• Non smontare la presa dell'unità esterna. L'esposizione del ventilatore è molto pericolosa e può danneggiare gli esseri umani.



• Gli animali e le piante non dovrebbero ricevere direttamente il flusso d'aria. Altrimenti subiranno danni.



• Non utilizzare il condizionatore d'aria con le mani umide. Altrimenti si corre il rischio di folgorazione.



• Utilizzare solo un fusibile correttamente inserito. Non utilizzare cavi o altri materiali che sostituiscono il fusibile, altrimenti potrebbero verificarsi guasti o incidenti di incendio.



• Il condizionatore d'aria deve essere pulito solo dopo aver interrotto l'alimentazione per evitare scosse o lesioni.



• Non pulire il condizionatore d'aria con acqua. Altrimenti può causare una scossa.



• Dopo un uso prolungato del condizionatore d'aria, controllare la base per eventuali danni. Se la base danneggiata non viene riparata, l'unità potrebbe cadere e causare incidenti.



• Nessuna merce o nessuno è autorizzato a posizionarsi su un'unità esterna. La caduta di merci e persone può causare incidenti.



• Non collocare unità di combustione nel flusso d'aria del condizionatore d'aria, che potrebbe causare una combustione incompleta.



• Nessun fluido spray infiammabile dovrebbe essere permesso di essere collocato o utilizzato vicino al condizionatore d'aria, altrimenti potrebbe causare incidenti di incendio.



• Quando si utilizza l'insetticida spray non aprire il condizionatore d'aria. Altrimenti le sostanze chimiche velenose possono depositarsi nei condizionatori d'aria danneggiando la salute delle persone allergiche agli agenti chimici.



### ⚠ Istruzioni:

Si prega di chiedere al rivenditore o specialista di installare, non tentare mai personalmente. Dopo l'installazione si prega di assicurarsi delle seguenti condizioni.

### ⚠ AVVERTENZA:

Si prega di chiamare il rivenditore per installare il condizionatore d'aria. L'installazione scorretta può causare perdite d'acqua, scosse e rischi di incendio.

### ⚠ ATTENZIONE:

• Il condizionatore d'aria non può essere installato nell'ambiente con gas infiammabili perché i gas infiammabili vicino al condizionatore d'aria possono causare pericolo di incendio.

• Interruttore differenziale installato.

Vengono provocate facilmente scosse elettriche senza interruttore automatico. Collegare i cavi di messa a terra.

• Il cavo di messa a terra non deve essere collegato al tubo del gas, alla tubatura dell'acqua, al parafulmine o alla linea telefonica, la messa a terra errata potrebbe causare una scossa.



Dimensione

• Utilizzare correttamente il tubo di scarico per garantire uno scarico efficiente.

L'uso scorretto delle tubazioni può causare perdite d'acqua.

### [Location]

- Il condizionatore d'aria dovrebbe essere collocato in un luogo ben ventilato e facilmente accessibile.
- Il condizionatore non deve essere posizionato nei seguenti luoghi:
  - (a) Luoghi con oli per macchine o altri vapori di olio.
  - (b) Mare con alto contenuto salino nell'aria.
  - (c) Vicino a una sorgente calda con alto contenuto di gas solforati.
  - (d) Area con frequenti fluttuazioni di tensione, ad es. fabbrica, ecc.
  - (e) In veicoli o navi.
  - (f) Cucina con forte vapore d'olio o umidità.
  - (g) Vicino alla macchina che emette onde elettromagnetiche.
  - (h) Luoghi con acido, vapori alcalini. TV, radio, apparecchi acustici ecc. sono almeno metri lontani dall'unità interna, dall'unità esterna, dal cavo di alimentazione, dal cavo di collegamento, dai tubi, altrimenti le immagini potrebbero essere disturbate o creare rumori.

### [Cablaggio]

Il condizionatore d'aria dovrebbe essere dotato di un cavo di alimentazione speciale.

### [Rumore di funzionamento]

- Scegliere i seguenti luoghi:
  - (a) In grado di supportare il peso del condizionatore d'aria, non aumentare il rumore e le vibrazioni.
  - (b) Il vapore caldo proveniente dalla presa dell'unità esterna e il rumore operativo non disturbano i vicini. Nessun ostacolo intorno all'uscita dell'unità esterna.

# Componenti e funzioni

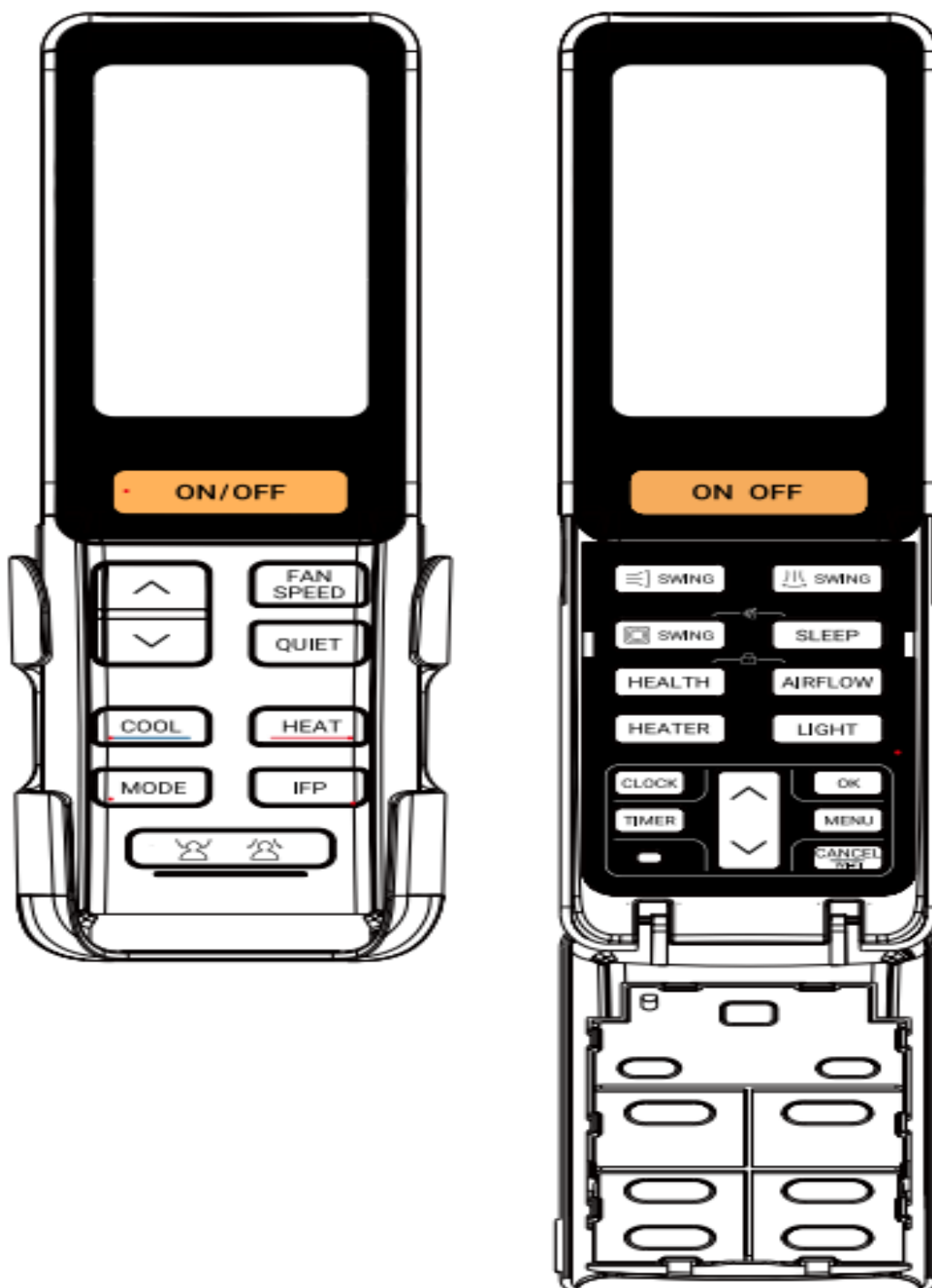
Nomi dei componenti e modelli applicabili dell'unità interna

## Unità interna



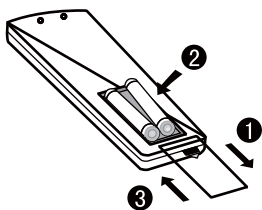
## Istruzioni del telecomando HBS-01:

Vista esterna del telecomando



# Componenti e funzioni

## Caricamento della batteria



1. Rimuovere il coperchio della batteria
2. Inserire 2 batterie AAA come illustrato facendo riferimento alla polarità della batteria
3. Reinstallare il coperchio della batteria

### Nota:

La distanza tra la testina di trasmissione del segnale e il foro del ricevitore dovrebbe essere entro 7 m senza ostacoli.

Se nella stanza è installata una lampada fluorescente di tipo elettronico o una lampada fluorescente di tipo commutatore o un telefono wireless, il ricevitore è suscettibile di essere disturbato nel ricevere i segnali, pertanto la distanza dell'unità interna deve essere inferiore.

Un display pieno o display non chiaro durante il funzionamento indica che le batterie sono esaurite. Si prega di cambiare le batterie.

Se il telecomando non può funzionare normalmente durante il funzionamento, rimuovere le batterie e ricaricare alcuni minuti più tardi.

### Suggerimento:

Rimuovere le batterie nel caso in cui non sarà in uso per un lungo periodo. Se dopo l'estrazione è presente un display, è sufficiente premere il tasto reset.

## Descrizione funzionale:

**1. Accensione e Mostra tutto:** il display LCD mostra tutti i simboli in questa funzione. 3s più tardi, mostra solo il tempo e l'ora iniziale è 12:00. L'orario iniziale è regolabile e verrà confermato automaticamente 10 secondi dopo

**2. Pulsante ON/OFF:** premere il pulsante per accendere. La modalità predefinita iniziale è SMART, altrimenti sarà la modalità prima dello spegnimento. Premere il pulsante OFF dopo l'accensione.

### 3. Pulsante SMART:

(1) Il pulsante SMART è sempre valido durante l'accensione/spegnimento;

(2) Premere il pulsante SMART per eseguire lo spegnimento in modalità SMART;

(3) In modalità OFF e in altre modalità, premere il pulsante SMART per accedere alle impostazioni predefinite iniziali della modalità SMART. La temperatura di impostazione dell'LCD non viene mostrata;

(4) In modalità SMART, premere TEMP. Tasto +/- per mostrare la temperatura di impostazione.

### 4. Pulsante COOL (RAFFREDDAMENTO), HEAT (RISCALDAMENTO) e DRY (DEUMIDIFICATORE)

(1) Quando il telecomando è su ON, premere il tasto COOL, il pulsante HEAT e il pulsante DRY per eseguire la modalità RAFFREDDAMENTO, la modalità RISCALDAMENTO e la modalità DEUMIDIFICATORE.

(2) Per l'accensione iniziale, la temperatura e la velocità della ventola verranno visualizzate come segue quando si accede a ciascuna modalità, altrimenti verranno visualizzati i parametri impostati l'ultima volta;

Modalità	SMART	HEAT (riscaldamento)	COOL (raffreddamento)	DRY (deumidificatore)	FAN (ventilatore)
TEMP iniziale.	24°C	24°C	24°C	24°C	La temperatura di impostazione non viene mostrata.
Modalità	SMART	HEAT (riscaldamento)	COOL (raffreddamento)	DRY (deumidificatore)	FAN (ventilatore)
Velocità iniziale del ventilatore	AUTO	BASSA	ALTO	AUTO	BASSA

### 5. Modalità FAN (ventilatore)

(1) Durante lo spegnimento, premere il pulsante "HEALTH" o "FRESH" per accedere alla modalità VENTILATORE con bassa velocità della ventola. Nel frattempo, l'icona HEALTH o FRESH sarà mostrata sullo schermo.

(2) La temperatura non viene mostrata in modalità VENTILATORE.

(3) La velocità automatica del ventilatore non è disponibile quando si cambia la velocità del ventilatore in modalità VENTILATORE.

### 6. Tasto VELOCITÀ VENTILATORE:



(1) In altre modalità tranne la modalità Ventilatore, la velocità del ventilatore è BASSA, MEDIA, ALTA e AUTO è regolabile, la sequenza di commutazione è BASSA-MEDIA-ALTA-AUTO-BASSA.

La velocità del ventilatore BASSA, MEDIA e ALTA circola automaticamente



La velocità del ventilatore BASSA, MEDIA e ALTA circola automaticamente

# Componenti e funzioni

(2) Dopo aver impostato TURBO o QUIET. Premere il pulsante TURBO per visualizzare **TURBO** sullo schermo con la velocità del ventilatore come , quindi premere il tasto "FAN SPEED" per uscire; premere il pulsante QUIET per visualizzare **QUIET** sullo schermo con la velocità del ventilatore come , quindi premere il tasto "FAN SPEED" per uscire. Per annullare TURBO e QUIET, premere rispettivamente i pulsanti TURBO e QUIET, le icone **TURBO** e **QUIET** scompariranno e la velocità del ventilatore tornerà all'ultima.

(3) Questo pulsante non è valido durante lo spegnimento.

## 7. TEMP. (temperatura) Pulsanti +/-:

- (1) Questo pulsante non è valido in modalità VENTILATORE;
- (2) Intervallo di regolazione della temperatura in modalità SMART, HEAT, COOL e DRY: 16 ~30°C.
- (3) Premere e tenere premuto "TEMP. +/-", la temperatura cambia una volta; premere a lungo il pulsante, la temperatura cambia rapidamente.

## 8. Incassatura a quattro lati (disponibile per alcuni modelli):



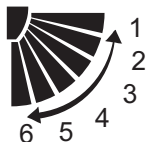
(1) Posizione iniziale di tutte le modalità per la prima accensione:

	SMART	HEAT	COOL	DRY	FAN
<b>Incassatura a quattro lati</b>	Mostra tutto	Mostra tutto	Mostra tutto	Mostra tutto	Mostra tutto
<b>Angolo di OSCILLAZIONE</b>	Posizione 3	Posizione 5	Posizione 3	Posizione 3	Posizione 3

(2) Dopo l'accensione, premere per la prima volta il pulsante "Incassatura a quattro lati" e l'approccio di riciclo è il seguente: controllo simultaneo su quattro lati dell'Incassatura a quattro lati → Incassatura a quattro lati 1 → Incassatura a quattro lati 2 → Incassatura a quattro lati 3 → Incassatura a quattro lati 4 → Controllo simultaneo a quattro lati dell'Incassatura a quattro lati.

(3) Quando si preme il pulsante "Incassatura a quattro lati" per selezionare il deflettore dell'aria, il deflettore dell'aria selezionato lampeggia. Premere il pulsante "Angolo su e giù" per regolare l'angolo del deflettore dell'aria al momento.

## 9. Angolo SWING su e giù:




1: Posizione 1; 2: Posizione 2; 3: Posizione 3; 4: Posizione 4; 5: Posizione 5; 6: Posizione 6 (riservata) Approccio di riciclaggio: Posizione 1 → Posizione 2 → Posizione 3 → Posizione 4 → Posizione 5 → Posizione AUTO → 1  
Oscillazione libera: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 è mostrato in modo circolare.

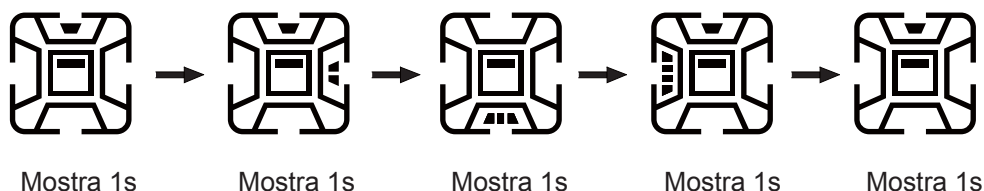
## 10. Angolo di OSCILLAZIONE destro e sinistro (disponibile per alcuni modelli):

Approccio di riciclaggio: 34 mostrato (Posizione 1) → 25 mostrato (Posizione 2) → 16 mostrato (Posizione 3) → 1 mostrato (Posizione 4) → 2 mostrato (Posizione 5) → 5 mostrato (Posizione 6) → 6 mostrato (Posizione 7) → Auto oscillazione  
Approccio auto oscillazione: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 4 → 3 → 2 → 1 è mostrato in modo circolare.



## 11. HEALTH AIRFLOW Controllo quadrante (disponibile solo per modelli specifici).

Premere il pulsante "HEALTH AIRFLOW" per mostrare l'icona  sul display LCD. Ogni deflettore di oscillazioni su quattro lati si alterna circolarmente per indicare che l'oscillazione ruota verso l'aria di scarico. Nel frattempo, l'angolo di OSCILLAZIONE su e giù mostra AUTO OSCILLAZIONE. Premerlo di nuovo per annullare la funzione HEALTH AIRFLOW.





# Componenti e funzioni


## 12. SLEEP:

- (1) Valido durante l'accensione.
- (2) Il tempo di SOSPENSIONE è fissato a 8 ore e non è regolabile.
- (3) Questo non è valido in modalità VENTILATORE. Quando si imposta TIMER ON o TIMER ON su TIMER OFF dopo aver impostato la funzione SLEEP, una volta che l'impostazione del timer è riuscita, la funzione SLEEP sarà annullata; dopo aver impostato TIMER ON o TIMER ON su TIMER OFF, non è possibile impostare la funzione SLEEP. La funzione SLEEP può essere impostata da TIMER OFF a TIMER ON, TIMER OFF e la funzione SLEEP ha priorità nel cancellare il lato opposto.







## 13. HEALTH:

- (1) Durante l'accensione o lo spegnimento, premere il pulsante "HEALTH" per visualizzare l'icona  sul display LCD e premere di nuovo il pulsante "HEALTH" per annullare.
- (2) Durante lo spegnimento, premere il pulsante "HEALTH" per accedere alla modalità ventilatore, avviare l'aria bassa e la modalità HEALTH, visualizzare l'icona .
- (3) Passare da una modalità all'altra e mantenere la funzione HEALTH.
- (4) Se la funzione HEALTH è impostata, spegnere e riaccendere per rimanere in modalità HEALTH.




## 14. ECO:

- (1) Premere il tasto ECO e il display mostrerà .
- (2) ECO è valido in tutte le modalità, viene memorizzato tra gli interruttori di tutte le modalità.
- (3) La funzione ECO accensione o spegnimento è memorizzata.


## 15. Turbo / Silenzioso:

- (1) Premere il pulsante "Turbo", l'icona del display  sul display LCD remoto, l'icona del display  sul display LCD remoto, l'icona della velocità del ventilatore; premere il pulsante "Silenzioso", l'icona del display  sul display LCD remoto, l'icona del display  della velocità del ventilatore.
- (2) Le funzioni Turbo e QUIET non possono esistere contemporaneamente, la seconda sostituirà la prima.
- (3) Se la funzione Turbo è impostata, premere il pulsante "SLEEP" per uscire da turbo, il che significa che l'impostazione SLEEP funziona mentre si annulla la funzione turbo. Allo stesso tempo, l'icona  scompare e viene visualizzata l'icona ; se la funzione QUIET è impostata al momento, premere il tasto "SLEEP" mentre la funzione QUIET è ancora mantenuta.
- (4) Questa funzione è valida in modalità RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO.
- (5) Le funzioni Turbo/QUIET non vengono memorizzate tra l'interruttore di tutte le modalità/lo stato di on od OFF.

## 16. IFP:

- (1) Premere il pulsante "IFP", fino a visualizzare , la funzione IFP è impostata, e premere di nuovo il pulsante "IFP" per annullare.
- (2) Premere il pulsante "Follow / Evade", fino a visualizzare  che esprime quanto segue; premerlo di nuovo, fino a visualizzare  che esprime l'evasione. Premerlo per la terza volta per annullare.
- (3) Premendo follow/evade, l'angolo di uscita dell'aria cambierà con la posizione delle persone, quindi dopo aver impostato queste funzioni, le icone di Incassatura a quattro lati su tutti i lati, OSCILLAZIONE su e giù e OSCILLAZIONE sinistra e destra scompariranno.
- (4) Se il condizionatore d'aria si trova nello stato del flusso d'aria HEALTH, le funzioni di follow/evade sono impostate, la funzione di flusso dell'aria HEALTH viene annullata, l'incassatura a quattro lati, le icone OSCILLAZIONE su e giù e OSCILLAZIONE sinistra e destra scompariranno.

## 17. FRESH (disponibile solo per modelli specifici)


- (1) La funzione FRESH è valida sotto lo stato di ON o OFF. Quando il condizionatore è spento, premere il tasto "FRESH", l'icona  del display sul display LCD per accedere alla modalità Ventilatore e alla bassa velocità. Premere nuovamente il tasto "FRESH", questa funzione è annullata.
- (2) Dopo aver impostato la funzione FRESH, vengono mantenute le funzioni ON od OFF.
- (3) Dopo aver impostato la funzione FRESH, la funzione di commutazione della modalità viene mantenuta.

Funzione di riscaldamento

## 18. 10 °C (disponibile per alcuni modelli):

Questa funzione è valida solo in modalità HEAT e non è memorizzata nello stato di on od OFF.

## 19. HEAT (disponibile solo per modelli specifici).

- (1) Quando si seleziona la modalità RISCALDAMENTO e viene visualizzata  sul display LCD, premendo il tasto "HEAT" è possibile annullare e impostare la funzione RISCALDAMENTO.
- (2) La modalità automatica non avvierà automaticamente la funzione RISCALDAMENTO, ma può impostare o annullare la funzione RISCALDAMENTO.

## 20. Timer:

### (1) TIMER ON

- Premere il tasto "TIMER ON", il carattere "ON" lampeggia, premere il pulsante "+/-" per regolare, quindi premere il tasto "OK" per confermare, se il pulsante "OK" non viene premuto entro 10 secondi, la funzione TIMER ON viene annullata.
- Se il tempo di TIMER ON è lo stesso di quello attuale, il carattere "ON" lampeggia sempre e non può essere verificato, è necessario regolare il tempo.
- Quando il tempo di TIMER ON termina, il tempo di impostazione e il carattere "on" scompaiono.

### (2) TIMER OFF

- Premere il tasto "TIMER OFF", il carattere "OFF" lampeggia, premere il pulsante "+/-" per regolare, quindi premere il tasto "OK" per confermare, se il pulsante "OK" non viene premuto entro 10 secondi, la funzione TIMER OFF viene annullata. tasto "OK"

# Componenti e funzioni

---

- Se il tempo di TIMER ON è lo stesso di quello attuale, il carattere "OFF" lampeggia sempre e non può essere verificato, è necessario regolare il tempo.

- Quando il tempo di TIMER OFF termina, il tempo di impostazione e il carattere "OFF" scompaiono.

## (3) TIMER ON/OFF

- Dopo aver impostato TIMER ON / OFF, il telecomando giudicherà automaticamente l'ordine sequenziale di ON/OFF, la freccia indica che quello ha eseguito i primi punti rispetto a quello eseguito per secondo.

- Dopo che il tempo dell'orologio eseguito è terminato, i caratteri corrispondenti del timer "ON/OFF" scompaiono

- Se il tempo di TIMER ON è uguale a quello di TIMER OFF e non può essere verificato, il carattere corrispondente di quest'ultimo del tempo di impostazione lampeggia sempre, è necessario regolare nuovamente il tempo e confermare di nuovo.

- Se il tempo di TIMER ON/OFF è lo stesso di quello attuale, e non può essere verificato, è necessario regolare il tempo e confermare nuovamente.

(i) Dopo aver impostato il timer, visualizzare prima l'impostazione del timer e quindi visualizzare l'ora, quando il timer è attivo, il carattere "ON/OFF" è sempre visualizzato.

### 21. Pulsante +/-:

- Premere il pulsante "+/-", il tempo cambierà in termini di 1 minuto come unità, premendo e tenendo premuto il pulsante cambierà rapidamente.

### 22. Orologio:

- Premere il pulsante "Orologio", "Mattina" o "Pomeriggio" visualizzato al momento lampeggiano per entrare nello stato di regolazione dell'orologio, regolare l'orologio e quindi premere "OK" per confermare.

- È valida nello stato di ON/OFF.

### 23. LIGHT (luce):

- Nessuna visualizzazione sul display LCD del telecomando, che viene elaborato dall'unità interna.

### 24. RESET (azzerare):

- Effettuare una sola operazione di ripristino quando si preme il tasto RESET

### 25. LOCK:

- Premere il pulsante Blocca, visualizzare il simbolo Blocca sul display LCD, i pulsanti sul telecomando non possono essere utilizzati, premere nuovamente il pulsante Blocca per sbloccare.

### 26. CODICE:

- Funzione riservata




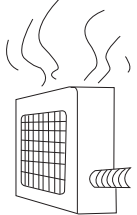
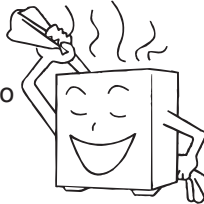
### 27. RICHIESTA DI INFORMAZIONI

- Elaborazione per unità interna





# Risoluzione dei problemi

## I seguenti non sono malfunzionamenti

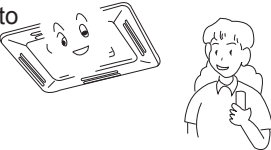



<p>Si sente un suono dell'acqua che scorre.</p>		<p>Quando il condizionatore d'aria viene avviato, quando il compressore si avvia o si arresta durante il funzionamento o quando il condizionatore d'aria è fermo, a volte suona "Bi-Bi-" o "Godo-Godo". È il suono del flusso del refrigerante e non è un problema.</p>
<p>Si avverte uno scricchiolio</p>		<p>Ciò è causato dall'espansione del calore o dalla contrazione della plastica.</p>
<p>Produce un odore.</p>		<p>L'aria che fuoriesce dall'unità interna a volte odora. L'odore risulta dagli odori di mobili, vernici, tabacco assorbiti dall'unità interna.</p>
<p>Durante il funzionamento, la nebbia bianca fuoriesce dall'unità interna.</p>		<p>In modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE, è possibile vedere una leggera nebbia d'acqua fuoriuscire dall'unità, è la nebbia condensata perché l'aria interna improvvisamente raffreddata viene espulsa.</p>
<p>Passa automaticamente in modalità VENTILATORE durante il raffreddamento.</p>		<p>Per evitare che si accumuli gelo sullo scambiatore di calore dell'unità interna, a volte passa automaticamente in modalità VENTILATORE, ma tornerà presto alla modalità di raffreddamento.</p>
<p>Il condizionatore non può essere riavviato subito dopo l'arresto. Il condizionatore d'aria non si avvia?</p>		<p>Ciò è dovuto alla funzione di auto-protezione del sistema, pertanto, non può essere riavviato per circa tre minuti dopo l'arresto. Attendere tre minuti</p>
<p>L'aria non soffia o la velocità del ventilatore non può essere cambiata durante la deumidificazione.</p>		<p>Nella modalità DEUMIDIFICATORE, quando la temperatura ambiente diventa più alta di 2 °C rispetto all'impostazione della temperatura, l'unità funzionerà a intermittenza alla velocità BASSA a prescindere dell'impostazione del VENTILATORE</p>
<p>Acqua o vapore generato dall'unità esterna durante il riscaldamento.</p>		<p>Ciò accade quando viene rimossa la brina accumulata sull'unità esterna (durante l'operazione di sbrinamento).</p> <p style="text-align: right;">Funzionamento dello sbrinamento</p> 
<p>Durante il riscaldamento, il ventilatore interno è ancora in funzione anche se l'unità è ferma.</p>		<p>Per sfruttare il surriscaldamento, la ventola interna continuerà a funzionare per un po' di tempo dopo che l'unità si è fermata automaticamente.</p>

Si prega di verificare le seguenti cose sul condizionatore d'aria prima di effettuare una chiamata di manutenzione.

L'unità non si avvia		
<p>L'alimentazione principale è accesa?</p>  <p>L'interruttore di alimentazione non è in posizione ON.</p>	<p>La potenza di alimentazione della città è normale?</p> 	<p>L'interruttore di dispersione verso terra non è in azione?</p> <p>Spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e contattare il rivenditore.</p>

# Risoluzione dei problemi

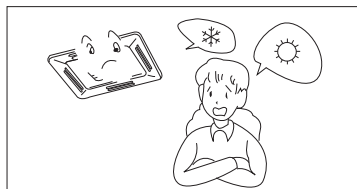
## Raffreddamento o riscaldamento insufficienti

<p>Il comando operativo è regolato come richiesto</p> 	<p>Filtro dell'aria troppo sporco?</p> 	<p>Serranda di oscillazione orizzontale verso l'alto? (in modalità RISCALDAMENTO)</p> 
<p>Esistono ostacoli all'ingresso o all'uscita dell'aria?</p> 	<p>Porta o finestra aperta?</p> 	

## Raffreddamento insufficiente

<p>Qualche altra fonte di calore nella stanza?</p> 	<p>Luce solare diretta nella stanza?</p> 	<p>Troppo affollato nella stanza?</p> 
--	--	---

## Aria fredda emessa (durante il riscaldamento)



Quando il condizionatore d'aria non funziona correttamente dopo aver controllato gli articoli sopra menzionati o quando si osserva il seguente fenomeno, interrompere il funzionamento del condizionatore d'aria e contattare il rivenditore.

- 1) Il fusibile o l'interruttore spesso si spengono.
- 2) L'acqua cade durante l'operazione di raffreddamento o deumidificazione.
- 3) C'è un'irregolarità nel funzionamento o si ascolta un suono anomalo.

## Risoluzione dei problemi

Tempi di lampeggio dei LED della scheda di circuito stampato interna		VISUALIZZATORE DIGITALE RICEVITORE I.R.	Contenuti sul malfunzionamento	Possibili ragioni
LED4	LED1			
0	1	01	Malfunzionamento del sensore della temperatura ambiente dell'unità interna	Sensore scollegato o rotto, o in posizione errata o cortocircuito
0	2	02	Malfunzionamento del sensore della temperatura dei tubi dell'unità interna	Sensore scollegato o rotto, o in posizione errata o cortocircuito
0	4	04	EEPROM errato della scheda di circuito stampato interna	Chip EEPROM disconnesso o guasto o programmato in modo errato, o scheda del circuito stampato danneggiata
0	7	07	Comunicazione anomala tra unità interne ed esterne	Connessione errata, cavi scollegati o impostazione errata dell'indirizzo dell'unità interna o alimentazione difettosa o malfunzionamento dell'unità bus del circuito stampato nel sistema MAXI
0	8	08	Comunicazione anomala tra comando a filo (RICEVITORE I.R.) e unità interna	Connessione errata o comando a filo rotto o malfunzionamento della scheda del circuito stampato
0	12	0C	Malfunzionamento del sistema di scarico	Il motore della pompa è scollegato o nella posizione errata, oppure il galleggiante è scollegato, oppure nel posizionatore sbagliato il ponte di cortocircuito è scollegato
0	13	0D	Segnale errato attraverso zero	Rilevato segnale errato attraverso zero
0	14	0E	Motore del ventilatore CC dell'unità interna anomalo	Motore del ventilatore CC scollegato o ventilatore CC o circuito danneggiati

- Nota:**
1. L'errore esterno può anche essere indicato dall'unità interna, il metodo di controllo come segue:  
Se il codice di errore esterno è M (DECIMALE), il display del ricevitore I.R. dell'unità interna mostrerà il codice esadecimale convertito dopo "M+20" (DECIMALE), ad esempio, se il codice di errore esterno è 2, il display del ricevitore I.R. dell'unità interna lampeggerà il codice di errore 16 (2 → 2 + 20 = 22 → modifica il decimale 22 al codice esadecimale, ottenendo 16)
  2. LED4 è un rosso sulla scheda interna, LED1 è giallo.
  3. Per ulteriori dettagli sull'errore dell'unità esterna, consultare l'elenco di risoluzione dei problemi dell'unità esterna.

# Manutenzione

## Pulire l'unità

Spegnere l'interruttore di alimentazione.	Non maneggiare con una mano bagnata.	Non usare acqua calda o liquidi volatili.
		

**NOTA:** Per informazioni dettagliate consultare il rivenditore

### Lavaggio del filtro dell'aria

- Non danneggiare il filtro dell'aria, o potrebbe causare problemi
- Se l'ambiente in cui l'aria condizionata funziona è pieno di polvere, il filtro dell'aria dovrebbe essere lavato con la maggiore frequenza possibile (di solito due volte a settimana).

#### 1. Prendere la griglia della presa d'aria

Guardare l'immagine, premere verticalmente i due interruttori di inclusioni per farlo avvicinare alla griglia laterale, quindi sollevarlo per circa 45° per rimuovere la griglia di ingresso dell'aria verso il basso.

Premere l'interruttore di inclusioni in base alla direzione della punta della freccia.

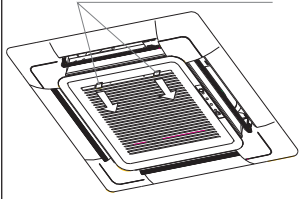
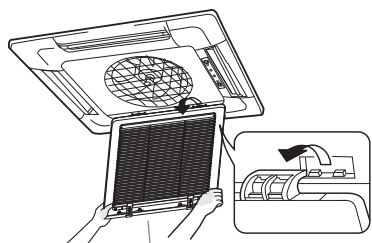


Immagine 1



Prendere la griglia della presa d'aria

#### 2. Rimuovere il filtro dell'aria (figura 2)

Premi il bordo esterno della griglia di ingresso dell'aria con il pollice, allo stesso tempo, estrai leggermente il bordo inferiore della rete del filtro con l'indice, in modo che la rete del filtro possa separarsi dall'interruttore di inclusioni per consentirci di ottenerla facilmente

Immagine 2



Il bordo inferiore della rete del filtro

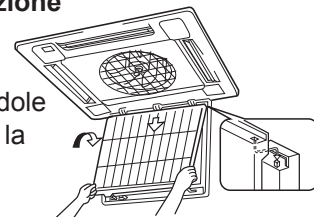
L'orlo della griglia di ingresso dell'aria

**PS:** le foto sopra sono solo modelli, fare riferimento al vero macchinario.

### Pulire la griglia di ingresso dell'aria

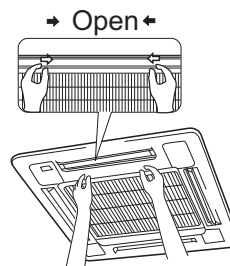
#### (1). Aprire la griglia di aspirazione dell'aria.

Tirare le due maniglie contemporaneamente, estraendole lentamente. (quando si chiude, la procedura è invertita).



#### (2). Rimuovere il filtro dell'aria

Fare riferimento a "Pulizia del filtro dell'aria".



#### (3). Rimuovere la griglia dalla presa d'aria.

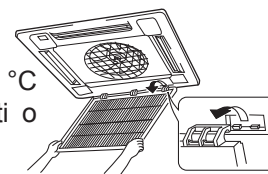
Aprire la griglia della presa d'aria per 45°, sollevarla.

#### (4). Pulisci

##### ⚠ Avviso:

Non usare l'acqua calda oltre i 50 °C per pulire per evitare scolorimenti o deformazioni.

Utilizzare una spazzola morbida, acqua e detergente neutro per pulire, quindi eliminare l'acqua.



#### Quando c'è troppa polvere

Utilizzare la ventola di ventilazione o spruzzare direttamente il detergente speciale per la cucina sulla griglia di ingresso dell'aria, 10 minuti dopo usare acqua per pulire.

#### (5). Installare la griglia di aspirazione dell'aria.

Riferendosi alla procedura 3.

#### (6). Installare il filtro dell'aria

Fare riferimento a "Pulizia del filtro dell'aria".

#### (7). Chiudere la griglia di ingresso dell'aria

Riferendosi alla procedura 1.

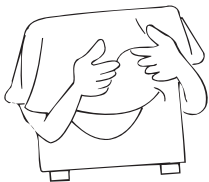
# Manutenzione

## Manutenzione stagionale Manutenzione post-stagione

Utilizzare l'unità con la modalità VENTOLATORE in un giorno ideale per circa mezza giornata per asciugare bene l'interno dell'unità. Interrompere il funzionamento e spegnere l'interruttore di alimentazione. L'energia elettrica viene consumata anche se il condizionatore è spento.

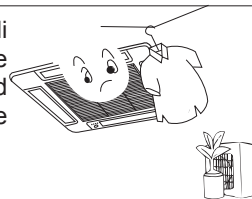


Pulire il filtro dell'aria, l'unità interna e l'unità esterna e coprire l'unità con uno spolverino.



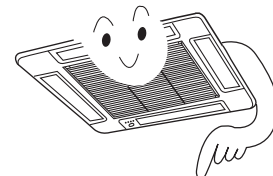
## Manutenzione pre-stagione

Verificare che non vi siano ostacoli che bloccano l'ingresso dell'aria e l'uscita dell'aria dell'unità interna ed esterna per evitare di ridurre l'efficienza operativa.



Assicurarsi di installare il filtro dell'aria, assicurarsi che il filtro dell'aria non sia sporco. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni alla macchina o malfunzionamenti dovuti alla polvere all'interno dell'unità

Per prevenire il compressore quando si avvia in modalità RISCALDAMENTO, attivare l'interruttore di alimentazione 2 ore prima della messa in funzione, inoltre, mantenere sempre l'interruttore di alimentazione acceso durante l'uso del sensore.



### NOTA

La parte interna dell'unità interna deve essere pulita. Consultare il rivenditore, poiché la pulizia deve essere eseguita dal tecnico. Nell'operazione di raffreddamento, scaricare l'acqua di scarico del sistema nella stanza.

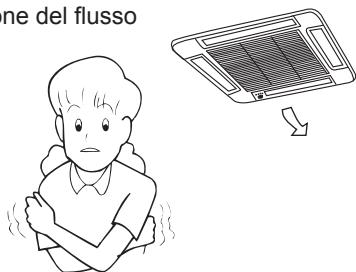
# Indicazioni essenziali per il cliente

## Indicazioni essenziali per il cliente

- Si prega di installare il condizionatore d'aria in base ai requisiti specificati in questo manuale per garantire il corretto funzionamento del condizionatore d'aria.
- Fare attenzione a non graffiare la superficie durante lo spostamento del condizionatore d'aria.
- Si prega di conservare il manuale di installazione per riferimenti futuri in caso di manutenzione e modifica del luogo di installazione.
- Dopo l'installazione, si prega di utilizzare il condizionatore d'aria secondo le specifiche nel manuale di istruzioni.

## Indicazioni d'uso

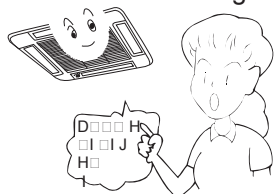
Regolare la direzione del flusso d'aria adeguata



Evitare la luce solare diretta e il flusso d'aria

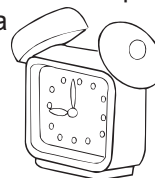


Mantenere la temperatura interna corretta Troppo freddo o caldo non fa bene alla salute. Inoltre, comporterà un consumo eccessivo di energia elettrica.



Utilizzare efficacemente il timer.

Usando la modalità TIMER, è possibile impostare la temperatura della stanza su una temperatura adeguata al risveglio o al ritorno a casa



# Procedura d'installazione

## PRECAUZIONI

Per garantire un'installazione corretta, leggere attentamente le "Precauzioni" prima di lavorare. Dopo l'installazione, avviare correttamente l'unità e mostrare ai clienti come utilizzare e mantenere l'unità.

### Significati di avvertimento e attenzione:

**⚠ AVVERTENZA:** Se non viene osservato, potrebbero verificarsi lesioni gravi o addirittura la morte.

**⚠ ATTENZIONE** Potrebbero verificarsi ferite di persone per danni dell'apparecchio se non viene osservata.

#### **⚠ AVVERTENZA:**

- L'installazione deve essere eseguita da professionisti, non installare l'unità da soli. L'installazione errata causerà perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Installare l'unità come da manuale. L'installazione errata causerà perdite d'acqua, scosse elettriche o incidenti di incendio.
- Assicurarsi di utilizzare accessori e parti specificati. In caso contrario, potrebbero verificarsi perdite d'acqua, scosse elettriche, incidenti di incendio o caduta dell'unità.
- L'unità dovrebbe essere posizionata in un luogo abbastanza forte da sostenere l'unità. Oppure, l'unità cadrà giù causando lesioni.
- Quando si installa l'unità, prendere in considerazione tempeste, tifoni, terremoti. L'installazione errata può causare la caduta dell'unità.
- Tutto il lavoro elettrico deve essere eseguito da personale esperto secondo il codice locale, i regolamenti e questo manuale.
- Utilizzare un cavo esclusivo per l'unità. L'installazione errata o il filo elettrico sottodimensionato possono causare scosse elettriche o incidenti di incendio.
- Tutti i fili e il circuito devono essere sicuri. Usare il filo esclusivo fissato saldamente. Assicurarsi che la forza esterna non influenzi la morsettiera e il cavo elettrico. Scarso contatto e installazione possono causare incidenti di incendio.
- Disporre il cavo correttamente quando si collega l'alimentazione interna ed esterna. Fissare saldamente il copritermine per evitare il surriscaldamento, le scosse elettriche o addirittura un incendio.
- Nel caso in cui si siano verificate perdite di refrigerante durante l'installazione dell'unità, mantenere una buona ventilazione nella stanza.
- Il gas velenoso si verificherà in caso di incendio.
- Controllare l'unità al momento dell'installazione. Assicurarsi che non ci siano perdite. Il refrigerante induce gas velenoso quando incontra la fonte di calore come riscaldatore, forno, ecc.
- Disattivare l'alimentazione prima di toccare la morsettiera.

#### **⚠ ATTENZIONE**

- L'unità deve essere collegata a terra. Ma la messa a terra non deve essere collegata alla tubatura dell'acqua del gas, alla linea telefonica. Una messa a terra insufficiente può causare scosse elettriche.
- Assicurarsi di installare un interruttore di dispersione per evitare scosse elettriche.
- Disporre il drenaggio dell'acqua secondo questo manuale. Coprire il tubo con materiali isolanti nel caso in cui possa verificarsi la rugiada. L'installazione inadeguata del drenaggio dell'acqua causerà perdite d'acqua e bagnerà i mobili.
- Per mantenere una buona immagine o ridurre il rumore, mantenere almeno 1 m dalla radio T.V., quando si installa l'unità interna ed esterna, il cavo di collegamento e la linea di alimentazione. (Se l'onda radio è relativamente forte, 1 m non è sufficiente per ridurre il rumore).
- Non installare l'unità nei seguenti luoghi:
  - (a) In presenza di nebbia di olio o gasolio, come la cucina, o, quando le parti in plastica possono essere invecchiate, o in caso di perdite d'acqua.
  - (b) Dove c'è gas corrosivo. Il tubo di rame e la parte saldata possono essere danneggiati a causa della corrosione, causando perdite.
  - (c) Dove c'è una forte radiazione. Ciò influirà sul sistema di controllo dell'unità, causando malfunzionamenti dell'unità
  - (d) In presenza di gas infiammabili, sporcizia e sostanze volatili (diluente, benzina), questi materiali potrebbero causare incidenti di incendio.
- Fare riferimento al modello di carta quando si installa l'unità.



Precauzioni per il personale di installazione

Ricordarsi di mostrare ai clienti come utilizzare l'unità.



# Procedura d'installazione

## 1 PRIMA DELL'INSTALLAZIONE <Non gettare gli accessori fino a comp>

- Determina il modo di trasportare l'unità nel luogo di installazione.
- Non rimuovere l'imballaggio finché l'unità non raggiunge il luogo di installazione.
- Se il disimballaggio è inevitabile, proteggere l'unità correttamente.

## 2 SELEZIONE DEL LUOGO D'INSTALLAZIONE

(1) Il luogo di installazione deve soddisfare i seguenti punti ed essere concordato dai clienti:

- Luogo in cui può essere assicurato il corretto flusso d'aria.
- Nessun blocco al flusso d'aria.
- Il drenaggio dell'acqua è regolare.
- Luogo abbastanza forte da sostenere il peso dell'unità.
- Luogo in cui l'inclinazione non è evidente sul soffitto.
- Abbastanza spazio per la manutenzione.
- La lunghezza delle tubazioni dell'unità interna ed esterna è entro i limiti. (Fare riferimento al Manuale di installazione per unità esterna.)
- Unità interna ed esterna, cavo di alimentazione, cavo inter-unità sono ad almeno 1 m di distanza dalla radio T.V. Questo è utile per evitare disturbi e disturbi dell'immagine. (Anche se m viene mantenuto, il rumore può ancora apparire se l'onda radio è forte)

(2) Altezza del soffitto

L'unità interna può essere installata a soffitto di 2,5-3 m di altezza. (Fare riferimento a Impostazioni locali e manuale di installazione del pannello di ornamento.)

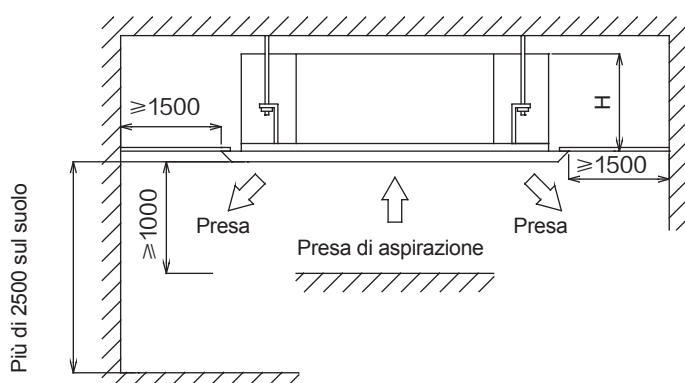
(3) Installare il bullone di sospensione.

Controllare se il luogo di installazione è abbastanza forte da contenere il peso. Adottare le misure necessarie nel caso in cui non sia sicuro. (La distanza tra i fori è indicata sul cartamodello. Fare riferimento al modello di carta per cui è necessario rinforzare il luogo)

(4) Selezione del luogo di installazione dell'unità esterna

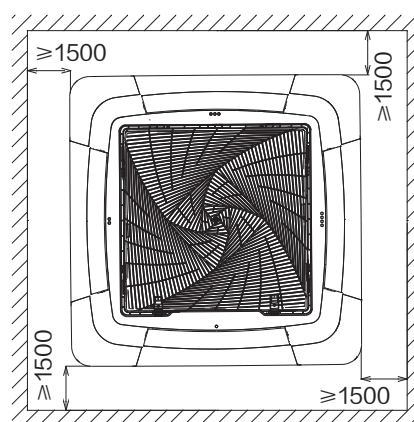
Con il consenso dell'utente, il luogo di installazione deve:

- Essere sufficiente per sopportare il peso delle unità, con circolazione d'aria.
- Evitare le radiazioni dirette da fonti di calore o altre fonti di calore.
- Facilitare il drenaggio della condensa. Anche i fori nella parete devono facilitare il drenaggio. Essere tale che il rumore e l'aria calda non disturbino i vicini.
- Essere liberi da forti neviccate in inverno.
- Consentire alle prese d'aria e agli sbocchi di essere privi di barriere.
- Non consentire alle prese d'aria di affrontare direttamente un flusso d'aria forte.
- Facilitare l'installazione ai quattro angoli, con 1 m di spazio sopra l'unità.
- Essere conveniente per la manutenzione e la riparazione.
- Per l'installazione di più unità, deve essere garantito spazio sufficiente per evitare cortocircuiti.
- Il condizionatore d'aria non deve essere montato su un telaio metallico non dedicato (ad esempio rete anti-furto).
- Quando l'unità esterna è installata su un lato della strada, la sua altezza non deve essere inferiore a 2,5 m.



Spazio richiesto per l'installazione (unità: mm)

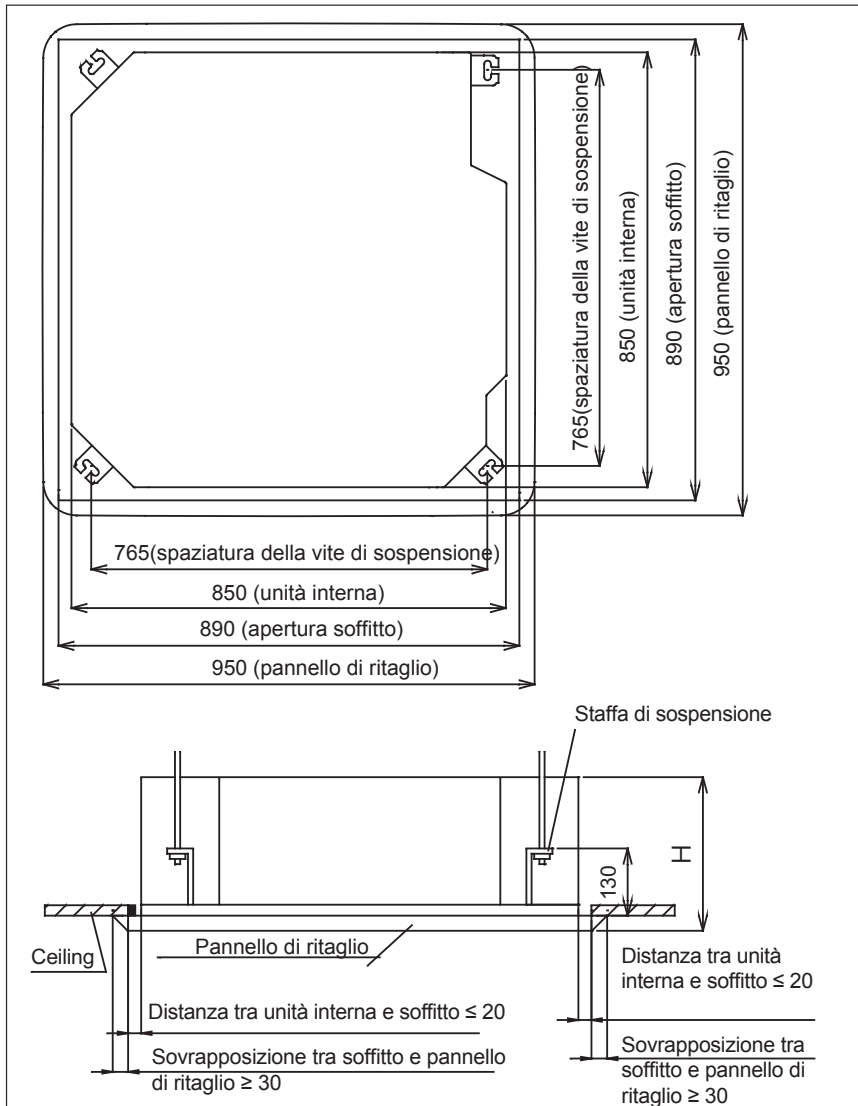
Modello	H
ABH105H1ERG (H)	246
ABH125K1ERG (H)	288
ABH140K1ERG (H)	
ABH160K1ERG (H)	





● Prima dell'installazione

(1) Relazioni di posizione tra l'apertura del soffitto e la vite di sospensione



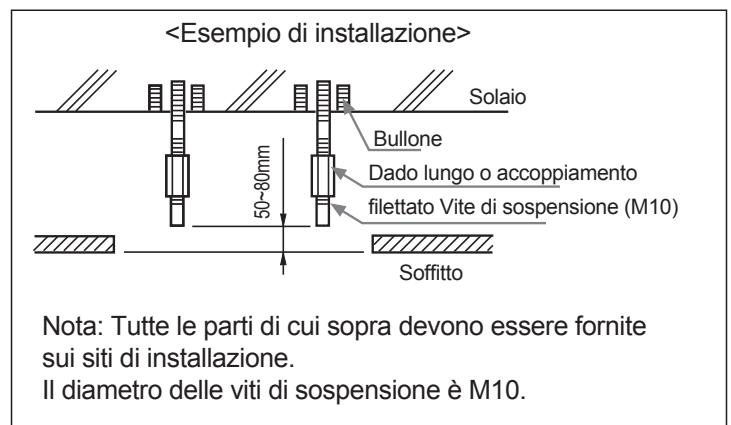
Modello	H
ABH105H1ERG (H)	299
ABH125K1ERG (H)	341
ABH140K1ERG (H)	
ABH160K1ERG (H)	

**Nota:**  
 La sovrapposizione tra il soffitto e il pannello decorativo deve essere di 30 mm o oltre. La distanza tra l'unità interna e il soffitto deve essere pari o inferiore a 20 mm. Se è superiore a 20 mm, aggiungere i materiali del soffitto a ■ o riparare il soffitto.

(2) Completare tutti i tubi (per refrigeranti e drenaggio) e i cavi (per il collegamento di unità interne ed esterne) da collegare all'unità interna prima dell'installazione in modo che possano essere collegati all'unità interna immediatamente dopo l'installazione.

(3) Installare le viti di sospensione

- Per sostenere il peso dell'unità, utilizzare bulloni di fondazione su soffitti esistenti o bulloni incorporati, bulloni sepolti o altre parti fornite in loco su soffitti nuovi. Prima di continuare l'installazione, regolare la distanza dal soffitto.



## A Installazione dell'unità interna

Sequenza di installazione sul nuovo soffitto: (1)→(2)→(3)→(4)→(5)→(6)

Sequenza di installazione sul nuovo soffitto: (1)→(3)→(4)→(5)

### (1) installazione temporanea dell'unità interna

- Attaccare i ganci alle viti di sospensione e assicurarsi di utilizzare dadi e rondelle sulle estremità superiore e inferiore dei ganci in modo da fissarli saldamente. Una piastra di fissaggio della rondella (da fornire in loco) può impedire la caduta della rondella.

<Lavoro ai soffitti>

2) Regolare le unità in posizioni di installazione appropriate. Fare riferimento a "(3) Preparazione prima dell'installazione".

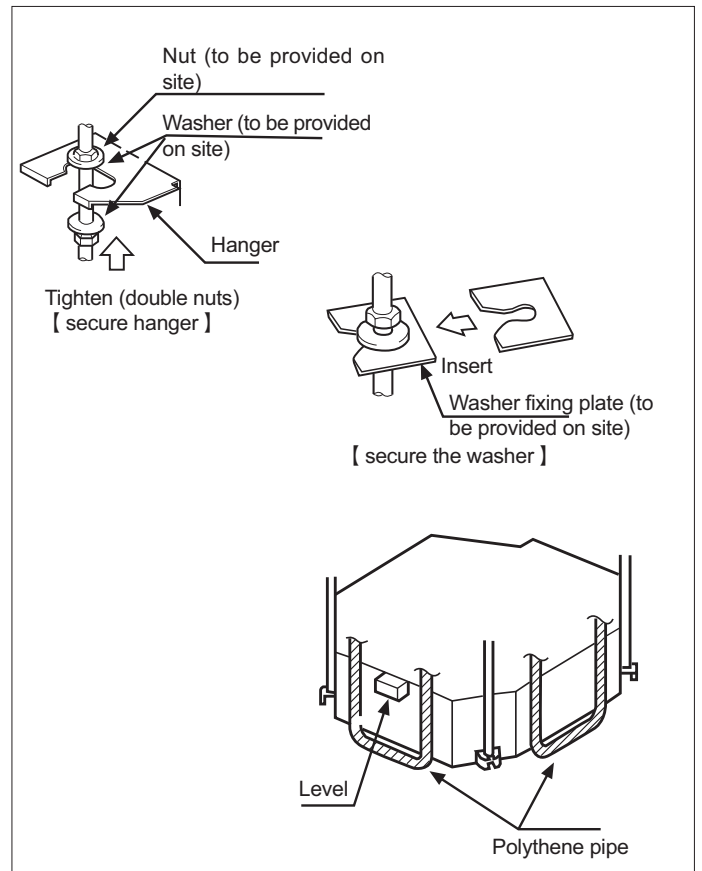
### (3) Uniformità corretta delle unità del condizionatore d'aria.

- L'unità interna è dotata di una pompa di drenaggio integrata e un interruttore a galleggiante. Uniformità corretta con un tubo in polietilene pieno o pieno d'acqua.

Nota: se l'unità si inclina verso la direzione inversa del flusso di condensa, l'interruttore a galleggiante non può funzionare normalmente e si verificheranno perdite d'acqua.

(4) Estrarre la piastra di fissaggio originale per evitare che la rondella cada e serrare i dadi.

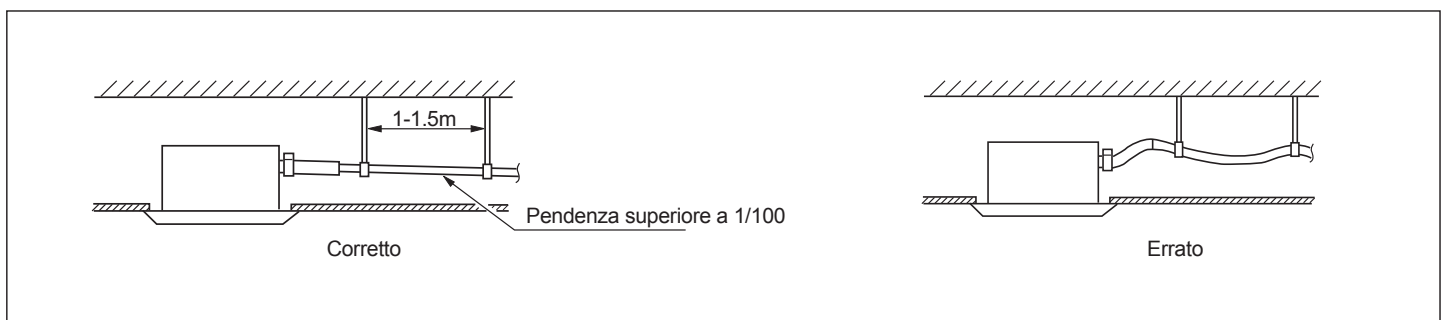
(5) Rimuovere il cartone di installazione.



## 5 Installazione del tubo di scarico

### (1) Installazione dei tubi di scarico

- Il diametro del tubo di scarico deve essere maggiore o uguale a quello del tubo di collegamento. (Tubo PE: misura: 25 mm; D.E. : 32mm)
- Il tubo di scarico deve essere corto e presentare una pendenza verso il basso di almeno 1/100 per evitare sacche.
- Se è impossibile fornire una pendenza sufficiente al tubo di scarico, è necessario installare un tubo di scarico. Per evitare di piegare il tubo di scarico, i ganci devono essere tenuti a 1-1,5 m di distanza l'uno dall'altro.



Utilizzare il foro di drenaggio e il morsetto.

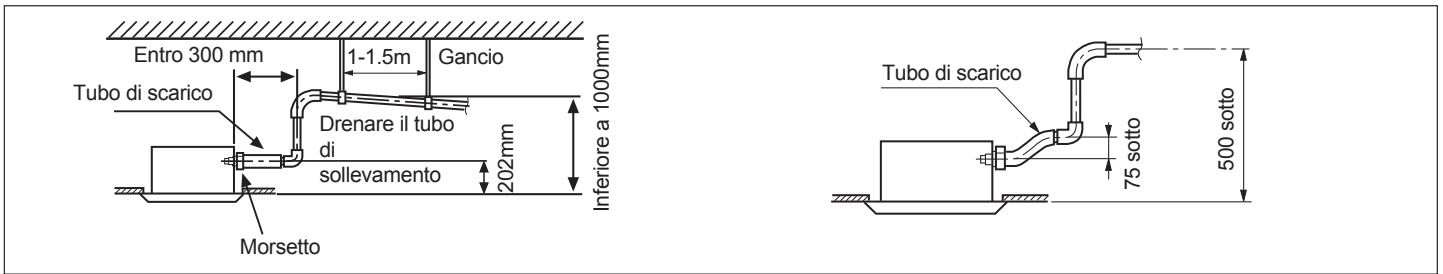
Inserire il tubo di scarico nella presa di scarico fino a raggiungere il nastro bianco. Quindi stringere il morsetto. Per l'isolamento termico, avvolgere il tubo di scarico con guarnizioni di tenuta. Fornire isolamento termico al tubo di scarico interno.



<Precauzioni per il tubo di sollevamento dello scarico>

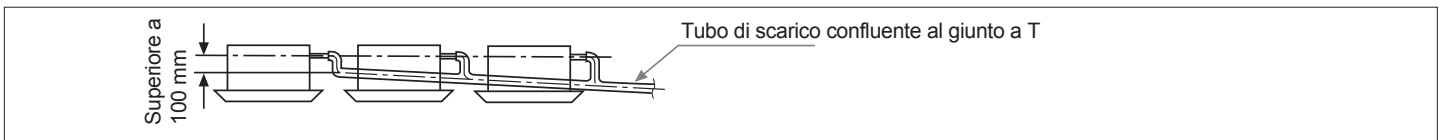
Il tubo di sollevamento dello scarico deve essere installato il più in basso possibile.

Il tubo di sollevamento dello scarico deve essere perpendicolare all'unità e non più lontano di 300 mm dall'unità



Nota:

- La pendenza del tubo di scarico accessorio deve essere entro 75 mm in modo che l'uscita di scarico non sopporti necessariamente una forza esterna eccessiva.
- Se più tubi di scarico si uniscono, installarli come segue.



La dimensione del tubo di scarico confluyente selezionato deve essere adeguata alla capacità operativa delle unità.(2) Controllare che il drenaggio avvenga senza intoppi dopo l'installazione.

- Controllare il drenaggio riempiendo lentamente l'acqua da 1200cc dall'uscita dell'aria o dal foro di ispezione.

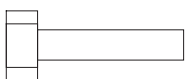
## 6 Istruzioni di installazione per Pannello Integrato del condizionatore

### 1. Prima dell'Installazione

#### Avvertenza

Il pannello di ritaglio deve essere messo su materiali tampone quando viene disimballato per evitare di essere graffiato da oggetti duri.

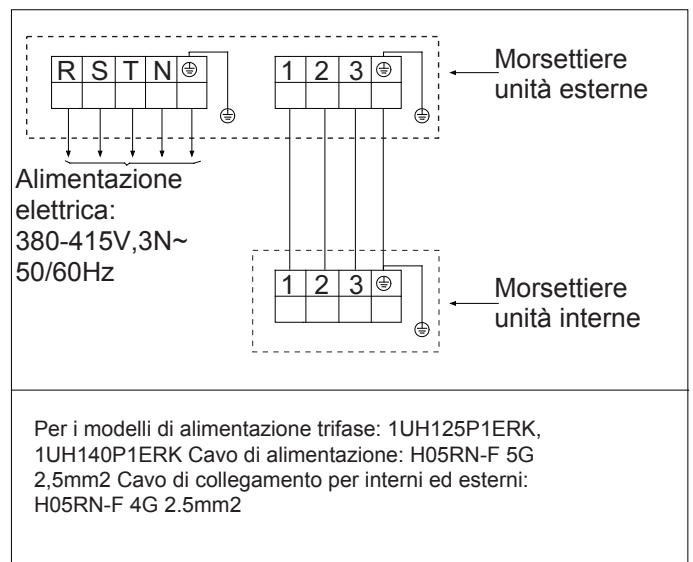
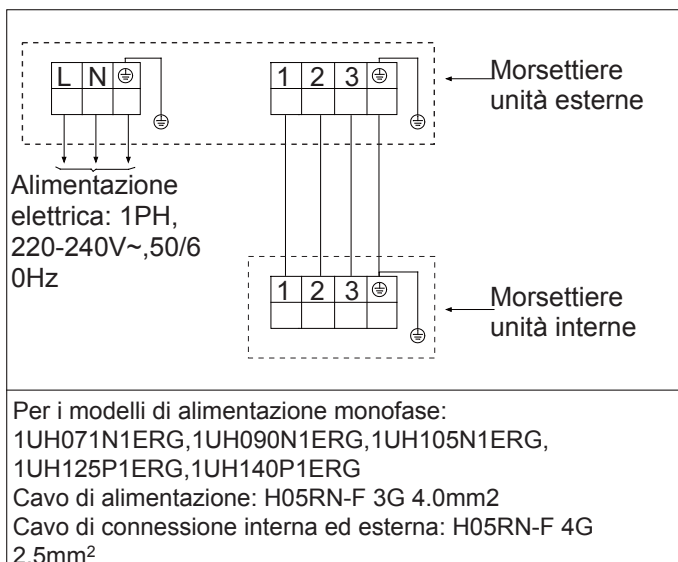
Confermare i seguenti accessori forniti con il prodotto:



Bullone (M5\*25) Qtà: 4

Qtà della guarnizione: 4

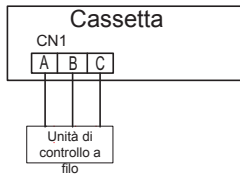
Collegare e fissare il cavo di alimentazione, cavo di collegamento interno-esterno come segue:



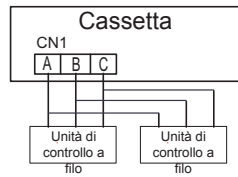
## Istruzioni per il cablaggio del comando a filo

**Attenzione! Assicurarsi di eseguire qualsiasi operazione durante lo spegnimento.**

### A. Un comando a filo controlla un'unità interna



### B: Controller a doppio filo controllano un'unità interna

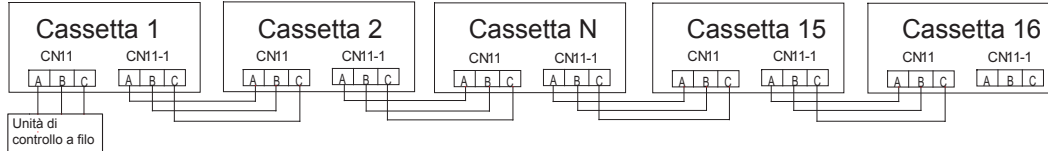


### C. Metodo di connessione per UN comando a filo con unità interne MULTIPLE

Per il comando a filo connettersi con la cassetta

- Passaggio 1: La connessione di cablaggio tra 1. comando a filo - l'unità mpilota (collegata direttamente al comando a filo),  
 2. Unità pilota- unità slave, 3. unità slave-unità slave deve essere una corrispondenza uno a uno di tutte e tre le linee.

Il cablaggio di connessione è il seguente e la max quantità delle unità interne collegate è 16.

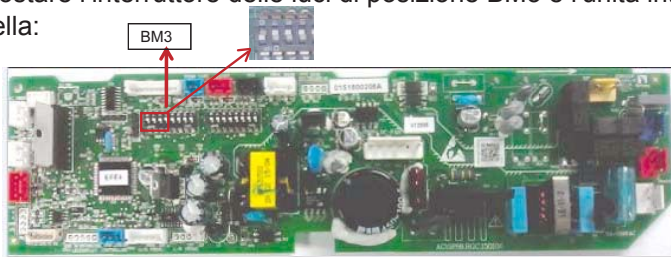


Nota:

- 1) I lati schermati della linea di comunicazione devono essere collegati come una catena a margherita dalla prima unità pilota all'ultima unità slave.
- 2) Lo strato di schermatura della linea di comunicazione deve essere messo a terra alla fine dell'ultima unità slave.

Step2

Impostare l'interruttore delle luci di posizione BM3 e l'unità interna devono essere impostati secondo la seguente tabella:



Indirizzo del comando a filo	BM3-8	BM3-7	BM3-6	BM3-5
Unità interna pilota	0	0	0	0
Unità slave 1	0	0	0	1
Unità slave 2	0	0	1	0
Unità slave 3	0	0	1	1
Unità slave 4	0	1	0	0
Unità slave 5	0	1	0	1
Unità slave 6	0	1	1	0
Unità slave 7	0	1	1	1
Unità slave 8	1	0	0	0
Unità slave 9	1	0	0	1
Unità slave 10	1	0	1	0
Unità slave 11	1	0	1	1
Unità slave 12	1	1	0	0
Unità slave 13	1	1	0	1
Unità slave 14	1	1	1	0
Unità slave 15	1	1	1	1

"1" sta per ACCESO, "0" sta per SPENTO.

Nota:

La precedente fase 1, fase 2 e fase 3 devono essere effettuate in stato di spegnimento.

I terminali di alimentazione L1 L2 di tutte le unità esterne devono essere nella stessa sequenza di fase.

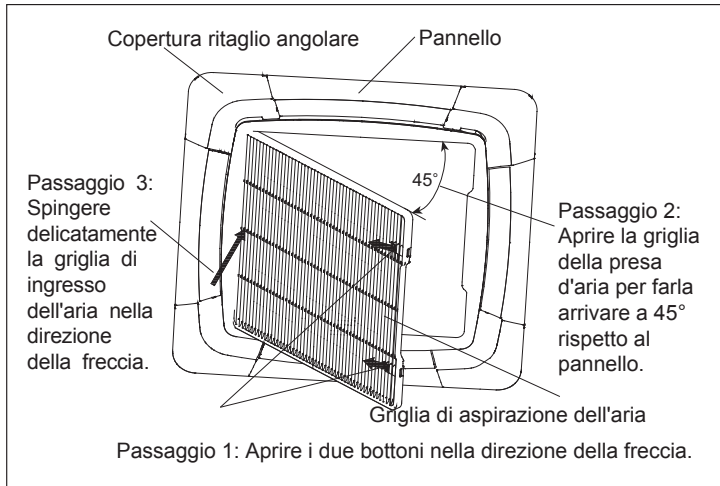
## 1. Installation

### (1) Confirming the position of unit hanger

Please confirm the installation position of the hanger for indoor unit is about 130mm above the ceiling. For details, please refer to the Instructions for Installation and Maintenance of indoor unit.

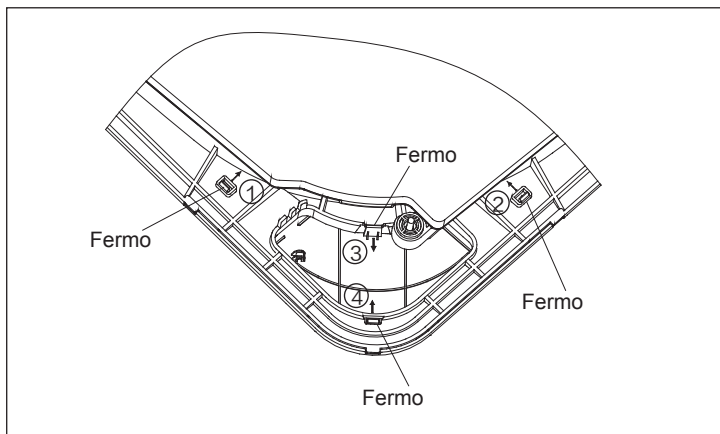
### (2) Removing the air-inlet grille

Open the air-inlet grille to make it at an angle of 45° to the trim panel. As shown in the following figure, please remove the air-inlet grille as per the operation requirements.



### (3) Installazione del pannello

1) Rimuovere i quattro (4) pannelli di ritaglio dell'angolo. Metodo di rimozione: Capovolgere i fermi del pannello di ritaglio nell'ordine di ①②③④, come mostrato nella seguente figura. La direzione di lancio è indicata dalle frecce. Quindi è possibile rimuovere il pannello di ritaglio angolare.

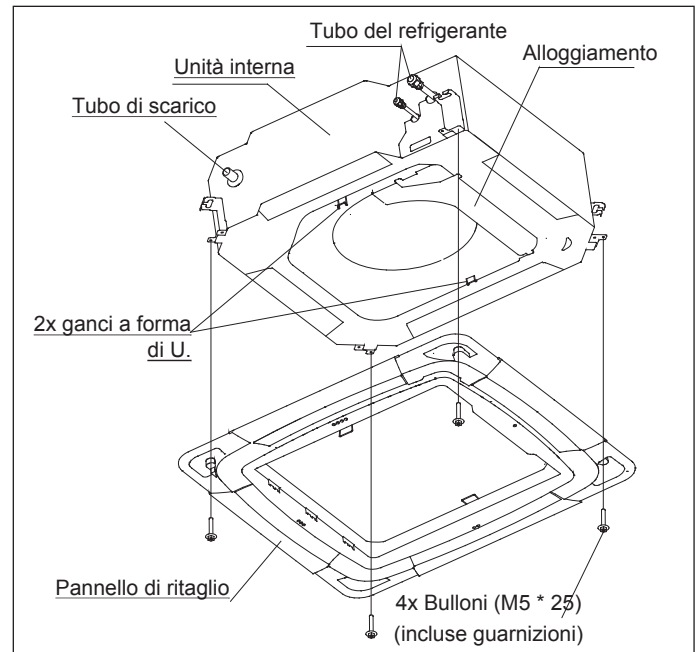


2) Estrarre i due (2) ganci a U sull'unità interna dalla parte inferiore.

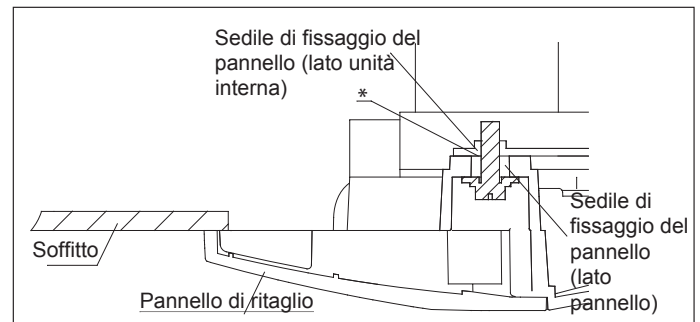
3) Regolare la direzione del pannello per incidere il lato dell'angolo con "Lato tubo" in modo coerente con il tubo del refrigerante dell'unità interna e incidere il lato dell'angolo con "Lato scarico" in modo coerente con il lato di scarico dell'unità interna. Quindi appendere i 2 ganci sul lato interno del pannello sui 2 ganci a forma di U dell'unità interna.

4) Fissare infine il pannello sull'unità interna con i bulloni (M5 \* 25) e le guarnizioni fornite con l'unità.

Attenzione: Le guarnizioni devono essere utilizzate per il fissaggio, altrimenti il pannello potrebbe staccarsi facilmente.

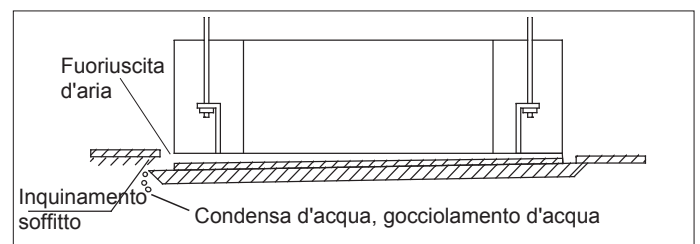


5) Quando si serrano i quattro (4) bulloni, assicurarsi che non vi sia gioco tra il sedile di fissaggio del pannello sul lato dell'unità interna e il sedile di fissaggio del pannello sul lato del pannello. Vale a dire: i bulloni devono essere completamente serrati (vedere \* nella figura). Se c'è gioco, possono verificarsi perdite d'aria o perdite d'acqua.

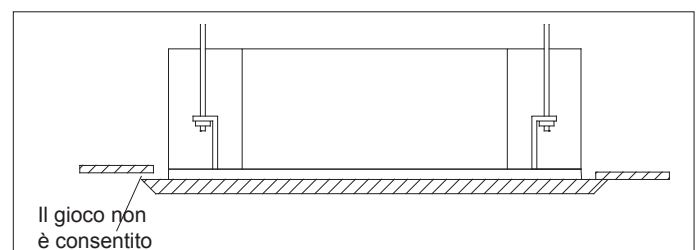


### Attenzione:

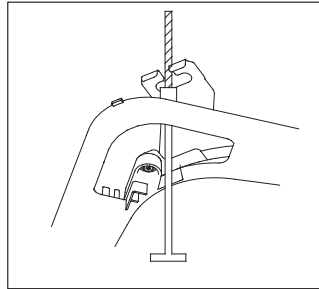
- Un serraggio inadeguato dei bulloni comporterebbe i guasti mostrati nella figura seguente.



- Dopo aver stretto i bulloni, se c'è gioco tra il soffitto e il pannello di ritaglio, regolare l'altezza dell'unità interna.

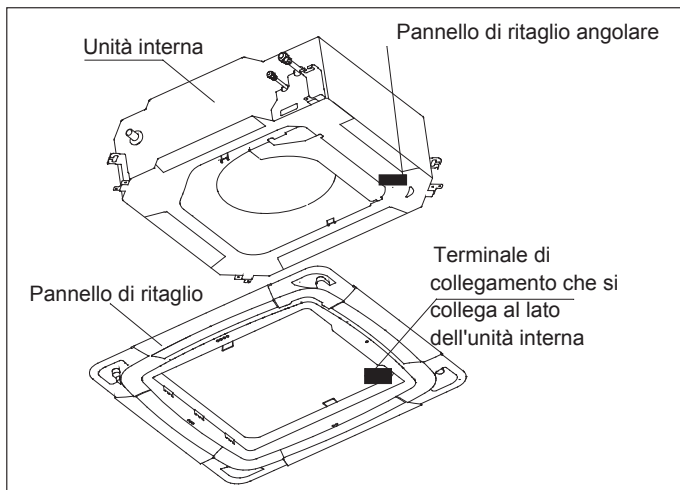


Se il livello di elevazione dell'unità interna e del tubo di scarico non sono influenzati, è possibile regolare l'altezza dell'unità interna attraverso il foro dell'angolo sul pannello di ritaglio. Mantenere l'unità orizzontale nel processo di regolazione, altrimenti è facile che si verifichi una perdita d'acqua.



- Non far oscillare la lama della feritoia con la mano, altrimenti il meccanismo della lama verrebbe danneggiato.

6) Collegamento del pannello di ritaglio. Collegare il terminale di uscita nero del pannello al terminale di uscita nero dell'alloggiamento dell'unità interna.



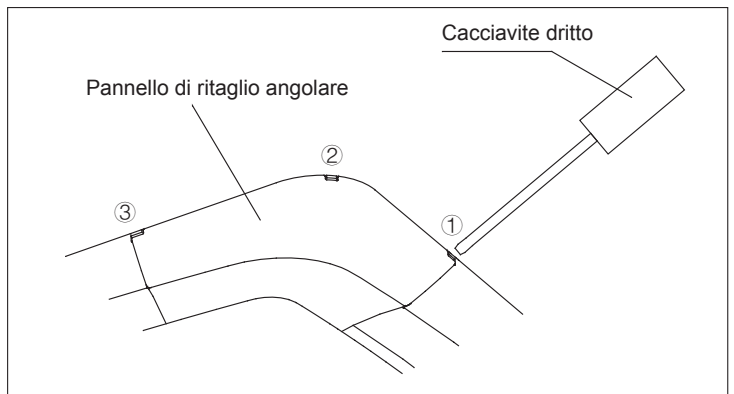
8) Installazione della griglia di ingresso dell'aria.

Installare la griglia di ingresso dell'aria con le fasi opposte a quelle per la rimozione.

Per riferimento

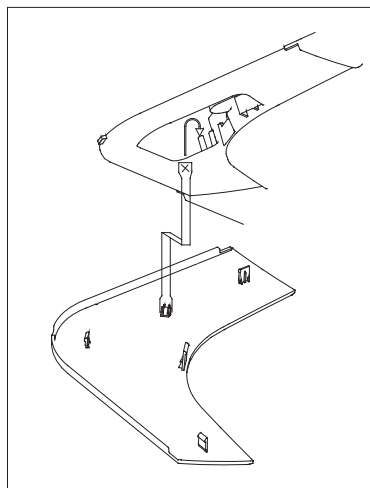
Il metodo per rimuovere i pannelli di ritaglio angolari quando l'installazione del pannello di ritaglio è completa:

- 1) Inserire un cacciavite dritto nella tacca. Ruotare delicatamente il cacciavite verso il basso e inserirlo lentamente, quindi spostarlo verso l'alto e verso il basso per ridurre l'angolo.
- 2) Ridurre l'angolo 1 e 2 nello stesso modo.
- 3) Sfilare con la mano il pannello di ritaglio angolare.



7) Al termine dell'installazione del pannello, fissare i quattro (4) pannelli di ritaglio angolare.

- Appendere e stringere la cinghia del pannello di ritaglio angolare sulla catena del pannello di ritaglio, come mostrato nella figura.
- Fissare il pannello di ritaglio angolare sul pannello di ritaglio.





# Test di funzionamento

---

## Controllare elementi

### 1. Unità interna

- Il funzionamento di ciascun pulsante sul telecomando è normale?
- Ogni lampada si accende normalmente?
- I deflettori di direzione del flusso d'aria non funzionano normalmente? Lo scarico è normale?

### 2. Unità esterna

- C'è rumore anormale e vibrazione durante il funzionamento?
- Il rumore, il vento o il drenaggio dell'acqua dell'unità disturbano i vicini? C'è qualche perdita di gas?

## Guida del cliente

Spiegare quanto segue al cliente in conformità con il manuale operativo:

- (1) Metodo di avvio e arresto, commutazione delle operazioni, regolazione della temperatura, timer, commutazione del flusso d'aria e altre operazioni dell'unità di controllo remoto.
- (2) Rimozione e pulizia del filtro dell'aria e come utilizzare i deflettori dell'aria.
- (3) Fornire i manuali operativi e di installazione al cliente.

## Test di funzionamento

### ⚠ ATTENZIONE

QUESTA UNITÀ VERRÀ AVVIATA IMMEDIATAMENTE SULL'ATTIVITÀ "ACCESO" QUANDO L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA È FORNITA. ASSICURARSI DI ESEGUIRE IL FUNZIONAMENTO "SPENTO" PRIMA CHE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA SIA SCOLLEGATA PER LA MANUTENZIONE

- Questa unità ha una funzione di sistema di riavvio automatico dopo aver ripristinato l'interruzione di energia.

### 1. Prima di iniziare il test (per i modelli con pompa di calore)

Verificare se l'interruttore di alimentazione (interruttore principale) dell'unità è stato acceso per oltre 12 ore per alimentare il riscaldatore del carter prima del funzionamento.

### 2. Test di funzionamento

Far funzionare l'unità continuamente per circa 30 minuti e controllare quanto segue.

- Pressione di aspirazione al giunto di controllo della valvola di servizio per il tubo del gas.
- Scaricare la pressione sul giunto di controllo sul tubo di scarico del compressore.
- Differenza di temperatura tra l'aria di ritorno e l'aria di immissione per l'unità interna.

# Spostare e rottamare il condizionatore d'aria

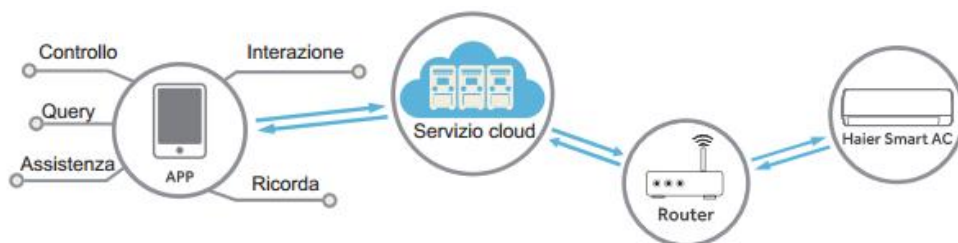
---

- Durante lo spostamento, per smontare e reinstallare il condizionatore d'aria, contattare il rivenditore per l'assistenza tecnica.
- Nel materiale di composizione dell'aria condizionata, il contenuto di piombo, mercurio, cromo esavalente, bifenili polibromurati e etere di difenile polibromurato non è superiore allo 0,1% (frazione di massa) e il cadmio non è superiore allo 0,01% (frazione di massa).
- Si prega di riciclare il refrigerante prima di rottamare, spostare, impostare e riparare il condizionatore d'aria, la cui rottamazione deve essere eseguita da personale qualificato.

# Operazione

## Wi-Fi

### •Il diagramma dell'architettura del sistema



### •L'ambiente dell'applicazione

Sono necessari uno smartphone e un router wireless.

Il router wireless deve essere in grado di connettersi a Internet.

Lo smartphone deve avere un sistema IOS o Android:



Sistema IOS  
necessita di supporto IOS9.0 o superiore



Sistema Android  
necessita di supporto Android 5.0 o superiore

### •Metodo di configurazione

Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare l' APP " hOn ". Per altre opzioni di download: si prega di ricercare l'APP hOn su:

-App Store (IOS)

-Google Play (Android)

-Huawei AppGallery (Android)

Dopo il download dell'app, registrati, collega il condizionatore d'aria e divertiti a usare hOn per gestire il tuo dispositivo.

Fai riferimento alla sezione AIUTO all'interno dell'APP per maggiori dettagli su come registrarsi, collegare l'unità e altre operazioni.



### Funcionamiento HEALTH (questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)

Premere il pulsante HEALTH, il telecomando mostrerà  , quindi raggiungere la funzione silenzioso.

Premere di nuovo il pulsante HEALTH, la funzione silenzioso verrà annullata.

Funzione di sterilizzazione UV: La lampada UV utilizza la banda C con il più efficace effetto di sterilizzazione nelle radiazioni ultraviolette, per rimuovere microrganismi nocivi come i batteri presenti nell'aria, con notevole effetto di aria sana e pulita.

### Attenzione:

1. Si consiglia di attivare la funzione di sterilizzazione UV per 1-2 ore al giorno, il che influirà sulla durata della lampada UV.
2. Non guardare direttamente la lampada UV o toccarla con la mano quando la funzione di sterilizzazione è attiva. Spegnerla la funzione di sterilizzazione prima di aprire il pannello.
3. Quando la funzione di sterilizzazione è attiva, una luce blu può apparire vicino alla ripresa dell'aria del condizionatore
4. La lampada UV sarà accesa dopo l'avvio della ventola interna e l'attivazione della funzione «Health»
5. Per il metodo di impostazione specifico, consultare il manuale del telecomando o del telecomando a filo.

# Haier

Indirizzo: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, China.

Contatti: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999

Sito web: [www.haier.com](http://www.haier.com)

## Wbudowany klimatyzator Instrukcje montażu i instrukcje obsługi



ABH105H1ERG(H)



ABH125K1ERG(H)  
ABH140K1ERG(H)  
ABH160K1ERG(H)

### Treść





Uwaga.....	3
Cz ciifunkcje.....	6
Rozwi zywanieproblemów.....	11
Konserwacja.....	13
Informacji, który klienci powinni wiedzie	14
Proceduramonta u.....	15
Operacjatestowa.....	23
Przesuni cieizfomowanieklimatyzacji.....	23
Działania.....	24

- Te urządzenie może być montowane i serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel

Należy dokładnie przeczytać przed instalacją. Niniejsze urządzenie jest wypełnione czynnikiem chłodniczym R32. Należy przechowywać ten podręcznik do wykorzystania w przyszłość.

Oryginalne instrukcje



	Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać środki ostrożności w tym podręczniku.		Niniejsze urządzenie jest wypełnione czynnikiem chłodniczym R32.
	Wskaźnik usługi; należy przeczytać instrukcję techniczną		Należy przeczytać instrukcję obsługi

Należy przechowywać tę instrukcję w miejscu, które umożliwi łatwe jej odnalezienie przez użytkownika.



## OSTRZEŻENIE

- Nie należy używać środków przyspieszających proces osznurowania lub do oczyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działająca nagrzewnica elektryczna).
- Nie wolno przekłuwać ani nie przypalać.
- Należy upewnić się, że czynniki chłodnicze nie mogą zawierać zapachu.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego przedstawiciela lub podobnie wykwalifikowane osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumiejące związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani obsługi technicznej użytkownika bez nadzoru.
- Sposób okablowania powinien być zgodny z lokalnym standardem okablowania.
- W przypadku wszystkich kabli należy posiadać europejski certyfikat uwierzytelniający. Podczas instalacji, w przypadku zerwania się kabli łączących, należy upewnić się, że drut osłaniający jest ostatnim zerwanym. Przeciwwybuchowy wyłącznik klimatyzatora powinien być wyłącznikiem wielobiegunowym. Odległość między dwoma stykami nie powinna być mniejsza niż 3 mm. Takie środki odłączające muszą być wbudowane w okablowanie.
- Należy upewnić się, że instalacja została wykonana przez profesjonalne osoby zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- Należy upewnić się, że uziemienie jest prawidłowe i wiarygodne. Należy zainstalować wyłącznik różnicowo-prądowy przeciwwybuchowy.
- Nie należy używać czynnika chłodniczego innego niż wskazany na urządzeniu zewnętrznym (R32) podczas instalacji, przenoszenia lub naprawy. Stosowanie innych czynników chłodniczych może spowodować problemy lub uszkodzenie urządzenia oraz obrażenia ciała.
- Instalacja i serwis produktu powinien być przeprowadzony przez profesjonalny personel, który został przeszkolony i wykwalifikowany przez krajowe organizacje szkoleniowe akredytowane do nauczania odpowiednich krajowych standardów kompetencji określonych w przepisach.
- Złącza mechaniczne stosowane na urządzeniach wewnętrznych powinny być zgodne z ISO 14903. W przypadku ponownego używania złączy mechanicznych na urządzeniach wewnętrznych, należy wymienić ich części uszczelniające. W przypadku ponownego używania złączy kielichowych na urządzeniach wewnętrznych, część kielichowa powinna zostać wykonana ponownie.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w przemyśle lekkim i w gospodarstwach rolnych, lub do użytku komercyjnego przez osoby nieprofesjonalne.
- Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania podczas serwisowania i wymiany części.



## OSTRZEŻENIE

- Przed otwarciem zaworów należy wykonać lutowane, spawane lub mechaniczne połączenie, aby umożliwić przepływ czynnika chłodniczego w częściach układu chłodniczego. Należy zapewnić zawór próżniowy do opróżnienia rury łączącej i / lub dowolnej nienapełniającej części układu chłodniczego.
- Maksymalne ciśnienie robocze wynosi 4,3 MPa.
- Maksymalne ciśnienie robocze należy uwzględnić przy podłączaniu urządzenia zewnętrznego do urządzenia wewnętrznego.
- Czynnikiem chłodniczym odpowiednim dla urządzenia wewnętrznego jest R32 lub R410A. Należy podłączyć urządzenie wewnętrzne wyłącznie do urządzenia zewnętrznego odpowiedniego dla tego samego czynnika chłodniczego.
- Urządzenie jest klimatyzatorem częściowym, spełniając wymagania częściowej normy Międzynarodowej i należy ich podłączyć wyłącznie do innych urządzeń potwierdzonych zgodnie z odpowiednimi wymaganiami częściowymi Międzynarodowej Normy.
- Poziom ciśnienia akustycznego skorygowany według A wynosi poniżej 70 dB.
- Maksymalna ilość czynnika chłodniczego (kg) oraz minimalna powierzchnia podłogi (m<sup>2</sup>) pomieszczenia, w którym urządzenie wewnętrzne zostanie zainstalowane, są określone w tabeli na stronie 8.
- Rurociągi należy ochronić przed uszkodzeniami fizycznymi, a w przypadku łatwopalnych czynników chłodniczych nie należy ich instalować w niewentylowanym pomieszczeniu, jeśli przestrzeń jest mniejsza niż określona w tabeli na stronie 8.
- Instalacja rurociągów powinna być ograniczona do minimum.
- Należy przestrzegać zgodności z krajowymi przepisami dotyczącymi gazu.
- Złącza mechaniczne należy zapewnić do celów konserwacji.
- Obsługiwanie, instalacja, czyszczenie, serwisowanie i utylizacja czynnika chłodniczego powinny odbywać się ściśle zgodnie ze specyfikacjami na kolejnych stronach.
- Ostrzeżenie: Wszelkie wymagane otwory wentylacyjne należy utrzymywać w miejscu wolnym od przeszkód.
- Uwagi Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi.



# Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao, Chińska Republika Ludowa

## ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EUROPEJSKIMI DOTYCZĄCYMI MODELI

### CE

Wszystkie produkty są zgodne z następującymi przepisami europejskimi:

- Dyrektywa niskonapięciowa
- Zgodność elektromagnetyczna

### ROHS

Produkty są zgodne z wymogami dyrektywy 2011/65 / UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (dyrektywa UE RoHS)

### WEEE

Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego 2012/19 / UE niniejszym informujemy konsumenta o wymaganiach dotyczących utylizacji produktów elektrycznych i elektronicznych.

### WYMOGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI:



Produkt klimatyzacyjny jest oznaczony tym symbolem. Oznacza to, że produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno mieszać z nieposortowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Nie należy próbować samodzielnie demontować systemu:

Demontaż układu klimatyzacji, obróbka czynnika chłodniczego, oleju i innych części wymaga wykonania przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi. Klimatyzatory należy poddać obróbce w specjalistycznym zakładzie przetwarzania w celu ponownego użycia, recyklingu i odzysku. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, można zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnymi władzami. Baterię należy wyjąć z pilota zdalnego sterowania i zutylizować osobno zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.



### OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego przedstawiciela lub podobnie wykwalifikowane osob, aby uniknąć zagrożenia.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile nie otrzymały one nadzoru lub instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

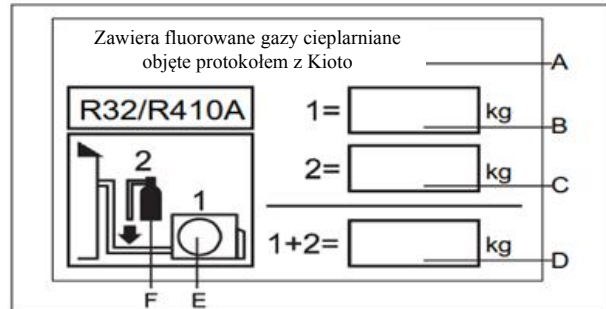
Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumiejące związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani obsługi technicznej użytkownika bez nadzoru.

Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE STOSOWANEGO CZYNNIKA CHŁODNICZEGO



Produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Nie wolno wypuszczać do atmosfery.

Rodzaj czynnika chłodniczego: R32 GWP: 675

Rodzaj czynnika chłodniczego: R410A GWP: 2088

GWP = potencjał globalnego ocieplenia

Należy wypełnić nieusuwalnym tuszem,

- 1 fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym produktu
- 2 dodatkowa ilość czynnika chłodniczego dopełnionego na miejscu i

•1 + 2 całkowita ilość czynnika chłodniczego na etykiecie napełnienia czynnikiem chłodniczym dostarczonej z produktem. Wypełnioną etykietę należy przykleić w pobliżu króćca napełniania produktu (np. Po wewnętrznej stronie pokrywki miernika zatrzymania).

A zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto

B fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym produktu: patrz tabliczka znamionowa urządzenia

C dodatkowa ilość czynnika chłodniczego naliczana na miejscu

D całkowita ilość czynnika chłodniczego

E urządzenie zewnętrzne

F butla z czynnikiem chłodniczym i kolektor do napełnienia

# Uwaga

## Utylizacja zużytych klimatyzatorów

Przed utylizacją zużytego klimatyzatora, który nie jest już używany, upewnij się, że jest on nieskuteczny i bezpieczny. Odłączyć klimatyzator od prądu, aby uniknąć ryzyka uwięzienia dzieci.

Należy zwrócić uwagę, że systemy klimatyzacyjne zawierają czynniki chłodnicze. Potrzebna jest specjalna instalacja do usuwania odpadów. W klimatyzatorze znajdują się cenne materiały, które można poddać recyklingowi. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z lokalnym centrum utylizacji odpadów w celu prawidłowej pozbycia się starego klimatyzatora i skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą. Należy upewnić się, że kanały klimatyzacyjne nie są uszkodzone przed ich recyklingiem w odpowiednim centrum utylizacji odpadów i przyczynić się do większej świadomości ekologicznej poprzez domaganie się odpowiednich metod utylizacji zapobiegających zanieczyszczeniom.

## Radzenie sobie z opakowaniem nowego klimatyzatora

Wszystkie materiały opakowaniowe wykorzystane w opakowaniu Twojego nowego klimatyzatora mogą zostać utylizowane nie powodując szkód dla środowiska.

Pudła kartonowe można rozdrobnić lub pociąć na małe kawałki i przekazać do utylizacji w Zakładzie Utylizacji Makulatury.

Torebki wykonane z polietylenu i wkładki z pianki polietylenowej nie zawierają HCFC.

Wszystkie te wartościowe materiały po całkowitym recyklingu można oddać do punktu skupu odpadów i ponownie wykorzystać.

Proszę skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać nazwę i adres punktu zbiórki odpadów oraz zakładu utylizacji makulatury najbliższej Państwa miejsca zamieszkania.

## Przeestrogi i instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z klimatyzatora należy uważnie przeczytać informacje podane w instrukcji obsługi. Przewodnik użytkownika zawiera bardzo ważne porady dotyczące montażu, działania i konserwacji klimatyzatora.

Jeśli z powodu nieprzeestrożenia poniższych wskazówek powstaną jakiegokolwiek szkody, producent nie ponosi odpowiedzialności.

- Uszkodzonego klimatyzatora nie wolno oddawać do użytku. Jeśli masz wątpliwości, skonsultuj się ze swoim dostawcą.
- Należy używać klimatyzatora ściśle według odpowiednich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.
- Instalacja powinna być wykonana przez profesjonalistę. Nie należy instalować urządzenia samodzielnie.

Aby zapewnić bezpieczeństwo, klimatyzator musi być prawidłowo uziemiony zgodnie ze specyfikacją.

- Przed otwarciem kratki wlotu powietrza miej zawsze na uwadze odłączenie klimatyzatora od zasilania. Zawsze trzymaj mocno wtyczkę i wyciągaj ją prosto z gniazdka.
- Wszystkie naprawy elektryczne muszą być prowadzone przez wykwalifikowanego elektryka. Nieodpowiednie serwisowanie może spowodować znaczne zagrożenie dla użytkownika klimatyzatora.

- Nie wolno używać ostrych lub spiczastych przedmiotów do zarysowania lub skreślenia przewodów klimatyzacji lub zdrapania powłoki na powierzchni klimatyzatora, ani do zarysowania lub przedziurawienia części klimatyzatora transportujących czynnik chłodniczy. Jeśli czynnik chłodniczy wytryśnie gwałtownie i wpada do oczu, może to spowodować poważne obrażenia oczu.

- Nie wolno blokować ani zakrywać kratki wentylacji chłodnicy powietrza.

Nie wolno wkładać palców ani niczego innego do wlotu/wylotu i wychyłania zaluzji.

- Nie pozwalaj dzieciom na zabawę się klimatyzacją. W żadnym wypadku nie wolno dzieciom siadać na urządzeniu zewnętrznym. Kiedy urządzenie wewnętrzne zostanie włączone, płytka drukowana przetestuje poprawność działania silnika wahadłowego, a następnie uruchomi silnik wentylatora. Użytkownik musi więc odczekać kilka sekund.

Użytkownik musi więc odczekać kilka sekund.

- W przypadku trybu zimnego powietrza klapy automatycznie wychylają się do stałej pozycji, aby uniknąć skroplin.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby (w tym dzieci), którym brakuje doświadczenia i wiedzy. Tylko, jeśli były nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania ze sprzętu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- Dzieci należy obserwować, aby nie bawiły się urządzeniem.

## Specyfikacje

Obieg chłodniczy jest szczelny

Wszystkie modele przedstawione w tej instrukcji powinny mieć złącze odłączenia wszystkich biegunów dla sieci zasilającej.

Ten rozłącznik musi być zainstalowany w stałym okablowaniu.

Chłodzenie	Temperatura wewnętrzna	max. DB/WB min. DB/WB	32/23°C 18/14°C
	Temperatura zewnętrzna	max. DB/WB min. DB/WB	46/26°C 10/6°C
Ogrzewanie	Temperatura wewnętrzna	max. DB/WB min. DB/WB	27°C 15°C
	Temperatura zewnętrzna	max. DB/WB min. DB/WB	24/18°C -15°C

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego agencji serwisowej lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Jeśli bezpiecznik płyty PC jest uszkodzony, należy go wymienić na model t315a/250VAC.

Metody okablowania powinny być dostosowane do lokalnych standardów okablowania.

Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować.

Urządzenie wewnętrzne powinno być zainstalowane na poziomie nie mniejszym niż 2, 5m












Przełącznik obwodu powietrznego i włącznik zasilania powinny być zainstalowane w miejscu łatwo dostępnym dla użytkownika.

Specyfikacja kabla zasilania wynosi HO5RN-F3G4.0mm

Specyfikacja kabla łączącego urządzenie wewnętrzne i zewnętrzne to HO5RN-F4G2.5mm2



# Uwaga

⚠ Ostrzeżenie			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie usuwaj wylotu powietrza z jednostki zewnętrznej. Wystawienie wentylatora jest bardzo niebezpieczne i może zaszkodzić ludziom.</li> <li>• Zwierzęta domowe i rośliny nie powinny być narażone na bezpośrednie działanie prądów powietrza, w przeciwnym razie poniesiesz szkody..</li> <li>• Nie należy obsługiwać klimatyzatora z mokrymi rękami, gdyż grozi to porażeniem prądem.</li> <li>• Tylko stosować prawidłowy typ bezpiecznika. Nie należy zastępować bezpieczników drutem lub innymi materiałami, nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub pożar.</li> <li>• Klimatyzatory należy czyścić po odłączeniu zasilania, aby uniknąć porażenia prądem lub uszkodzenia ciała.</li> <li>• Do czyszczenia klimatyzatora nie używać wody. W przeciwnym razie może to spowodować porażenie prądem.</li> </ul>	     	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Po dłuższym użytkowaniu klimatyzatora należy sprawdzić, czy podstawa nie jest uszkodzona. Jeśli uszkodzona podstawa nie zostanie naprawiona, grupa urządzenia może spaść i spowodować wypadek.</li> <li>• Na jednostce zewnętrznej nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów i zakaz na niej stawać. Spadające towary i ludzie mogą powodować wypadki.</li> <li>• Nie należy umieszczać żadnych urządzeń zapalających w strumieniu powietrza klimatyzatora, może to doprowadzić do niepełnego spalania.</li> <li>• Nie wolno umieszczać ani używać łatwopalnych aerozoli w pobliżu klimatyzatora, w przeciwnym wypadku może dojść do pożaru</li> <li>• Nie włączać klimatyzatora podczas stosowania insektycydów fumigacyjnych. W przeciwnym razie toksyczne substancje chemiczne mogą osadzać się w klimatyzatorze i działa szkodliwie na zdrowie osób z wrażliwością chemiczną.</li> </ul>	    

## ⚠ Opis:

Instalację urządzenia należy zlecić sprzedawcy lub profesjonalnemu operatorowi. Nie pozostawiaj tego użytkownikowi do wypróbowania.

## ⚠ Ostrzeżenie:

Proszę zadzwonić do sprzedawcy, aby zainstalować klimatyzator. Nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wycieków wody, porażenia prądem i zagrożenia pożarowego.

## ⚠ Uwaga:

Klimatyzatora nie wolno instalować w środowisku, dzieje się tak dlatego, że gazy palne w bliskim sąsiedztwie klimatyzatora mogą spowodować zagrożenie pożarowe.

-Instalacja wyłączników elektrycznych

Brak zainstalowania wyłącznika automatycznego może łatwo doprowadzić do porażenia prądem. Podłączyć przewód uziemiający.

Przewody uziemiające nie powinny być podłączone do rur gazowych, rur wodnych, piorunochronów lub linii telefonicznych.

Niewłaściwe uziemienie może spowodować porażenie prądem



Uziemienie

Należy prawidłowo używać rury spustowej, aby upewnić efektywne odprowadzanie wody. Niewłaściwe użycie rury spustowej może spowodować wycieki wody.

## [Lokalizacja]

Klimatyzatory powinny być zastany w dobrze wentylowanym i łatwo dostępnym miejscu.

Klimatyzatora nie należy umieszczać w poniższych miejscach (a) Tam, gdzie znajduje się olej maszynowy lub inne opary olejowe.

(b) Nad morzem, gdzie jest wysoka zawartość soli w powietrzu.

(c) W pobliżu gorących źródeł z wysoką zawartością gazu siarkowego

(d) W miejscach, gdzie występują częste wahania napięcia, np. w fabrykach

(e) W samochodach lub statkach.

(f) W kuchniach, w których występują gęste opary oleju lub wilgoć

(g) w pobliżu maszyn wysyłające fale elektromagnetyczne

(h) Miejsca z oparami kwasów lub alkaliów. Telewizor, radio i sprzęt stereo powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od jednostek wewnętrznych, jednostek zewnętrznych i przepustów łączących kable zasilające, w przeciwnym razie mogą dojść do zakłócenia obrazu lub powstania szumów.

[Okablowanie]  
Klimatyzatory powinny być wyposażone w dedykowany przewód zasilający

[Hałas działania]

Wybierz następujące lokalizacje.

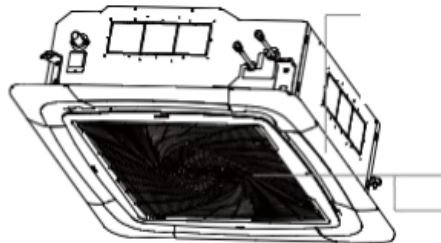
a) Miejsce, które może wytrzymać ciężar klimatyzatora bez wzrostu hałasu i wibracji podczas pracy.

(b) Gorące powietrze i hałas działania z wylotu jednostki zewnętrznej nie przeszkadza sąsiadom.

(c) Wokół wylotu jednostki zewnętrznej nie ma żadnych przeszkód.

# Części i funkcje

Nazwy składników i tryby aplikacji  
**Jednostka wewnętrzna**



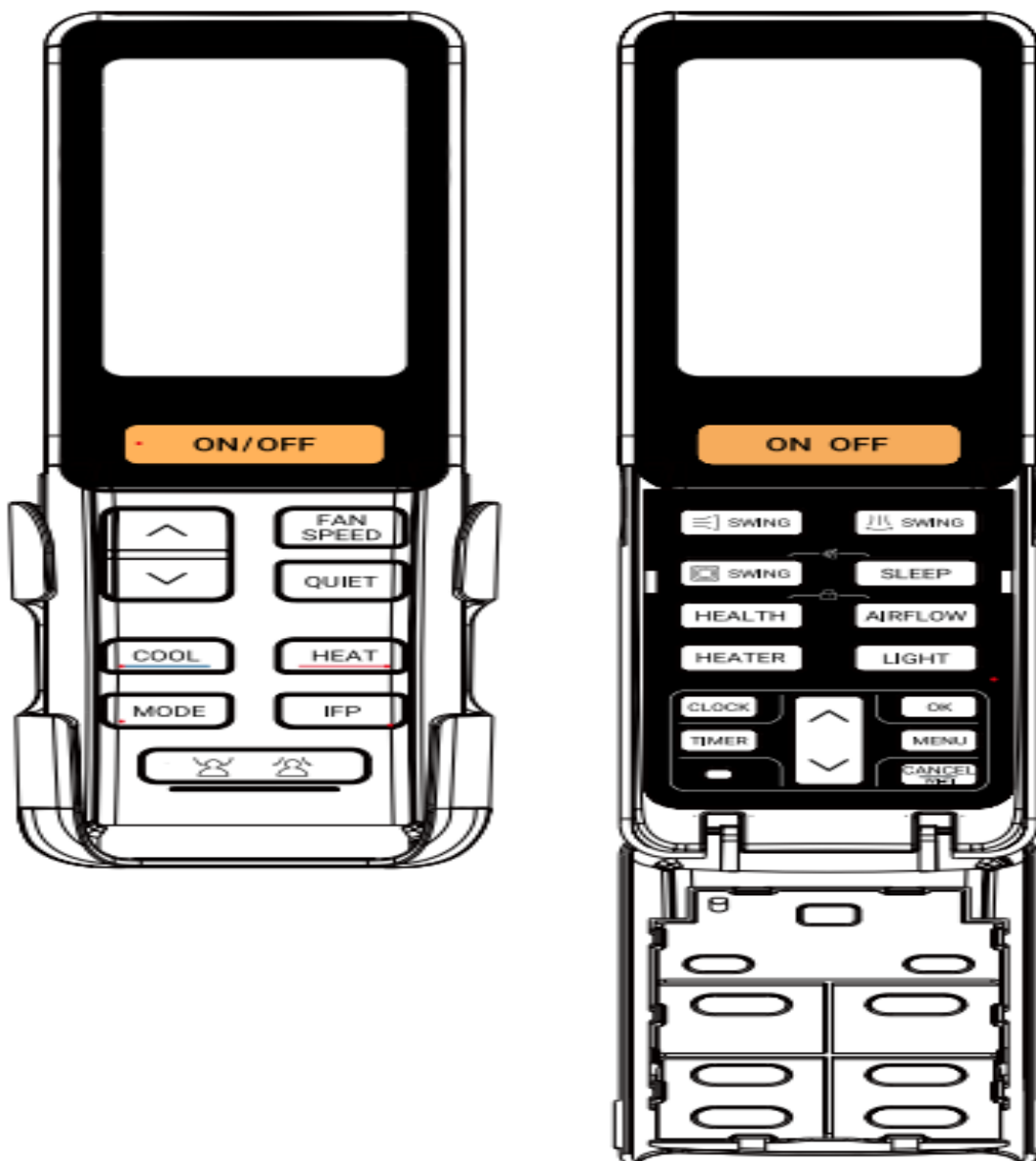
Kierownica wylotu powietrza (kierunek powietrza można regulować za pomocą przycisku regulacji kierunku na pilocie)

Kratka wlotu powietrza

Filtr powietrza (wewnątrz kraty wlotu powietrza)

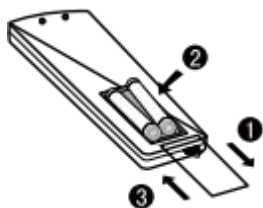
## Opis pilota do zdalnego sterowania HBS-01

Widok zewnętrzny pilota zdalnego sterowania



# Części składowe i funkcje

## Ładowanie baterii



1. Zdejmij pokrywę baterii.
2. Włóż baterie AAA (w zestawie)
3. Ładowanie zakończone

### Uwaga:

Odległość między głowicą nadającą sygnał a otworem odbiorczym powinien być w granicach 7m, przy czym nie powinny występować żadne przeszkody.

Gdy w pomieszczeniach zamontowane są elektronicznie aktywowane lampy fluorescencyjne lub zamienione lampy fluorescencyjne albo telefony bezprzewodowe, odbiornik jest podatny na zakłócenia przy odbiorze sygnałów i powinien być umieszczony jak najbliżej jednostki wewnętrznej.

Brak lub niewyraźny wyświetlacz podczas pracy wskazuje na wyczerpanie baterii. Proszę wymienić baterie.

Jeśli pilot nie działa prawidłowo podczas pracy, proszę ponownie zainstalować baterie po usunięciu ich na kilka minut.

### Wskazówka:

W przypadku dłuższego nieużywania należy wymontować baterię. Jeśli po wyjęciu baterii wystąpi jakakolwiek usterka, wystarczy nacisnąć przycisk reset.

### Opis funkcji:

1. Włączyć i wyświetlać wszystkie: W tej funkcji na ekranie LCD wyświetlane są wszystkie symbole. Po 3 sekundach wyświetla tylko godzinę, początkowa godzina to 12: 00. 00. Czas początkowy jest ustawialny i jest automatycznie potwierdzany po 10 sekundach.

2. Przycisk włączania/wyłączania. Naciśnij ten przycisk, aby załączyć zasilanie. Trybem początkowym jest tryb Smart, w przeciwnym razie będzie to tryb przed wyłączeniem. Po włączeniu naciśnij przycisk wyłączenia.

### 3. Przyciski inteligentne:

(1) Przycisk inteligentny jest zawsze aktywny, gdy zasilanie jest włączone/wyłączone.

(2) W trybie inteligentnym naciśnij przycisk inteligentny, aby wykonać wyłączenie zasilania.

(3) W trybie OFF i innych trybach naciśnij przycisk Intelligent, aby wejść w początkowe ustawienie definicji trybu inteligentny. Na ekranie nie jest wyświetlana ustawiona temperatura.

(4) W trybie inteligentnym naciśnij przycisk Temp. Przycisk +/-, aby wyświetlić ustawioną temperaturę.

### 4. przycisk chłodzenia, przycisk ogrzewania i przycisk suszenia

(1) Gdy pilot jest włączony, naciskaj przycisk chłodzenia, przycisk ogrzewania i przycisk suszenia, aby wykonać tryb chłodzenia, tryb ogrzewania i tryb suszenia.

(2) Po włączeniu zasilania i wejściu w każdy tryb, na ekranie zostanie wyświetlona temperatura i szybkość wentylatora, w przeciwnym razie zostanie wyświetlony ostatnio ustawiony parametr.

### 5. Tryb pracy wentylatora

Tryb	Inteligentny	Ogrzewanie	Chłodzenie	Osuszanie	Wachlarz
Temperatura początkowa	24°C ( 75°F )	24°C ( 75°F )	24°C ( 75°F )	24°C ( 75°F )	Ustawiona temperatura nie jest wyświetlana.
Tryb	Inteligentny	Ogrzewanie	Chłodzenie	Osuszanie	Wachlarz
Temperatura początkowa wentylatora	Auto	Niski	Wysoki	Auto	Niski

(1) W stanie wyłączonym naciśnij przycisk „Zdrowie” lub „powietrze świeże”, aby przejść do trybu wentylatora z niską prędkością wentylatora. Jednocześnie na ekranie wyświetlana jest ikona „Zdrowie” lub „Świeże powietrze”.

(2) W trybie pracy wentylatora temperatura nie jest wyświetlana.

(3) Podczas włączania prędkości wentylatora w trybie wentylatora, nie można automatycznie regulować wentylatora.







### 6. Przyciski prędkości wentylatora:

(1) We wszystkich trybach z wyjątkiem trybu pracy wentylatora, prędkość wentylatora jest regulowana w zakresie niskim, średnim, wysokim i auto, a sekwencja przełączania to niski-średni-wysoki-auto-niski.





## Części składowe i funkcje

(2) Po ustawieniu opcji Mocny lub Cichy. Naciśnij przycisk zasilania, na ekranie pojawi się , a prędkość wentylatora wynosi , następnie naciśnij przycisk Prędkość wiatru, aby wyjść. Naciśnij przycisk „Wyciszenie”, na ekranie pojawi się , a prędkość wentylatora wyniesie , następnie naciśnij przycisk „Prędkość”, aby wyjść. Aby anulować funkcję zasilania lub wyciszenia, naciśnij odpowiednio przyciski „Zasilanie” i „Wyciszenie”, ikony  i  znikną, a prędkość wentylatora powróci do ostatniej.

(3) Ten przycisk nie jest dostępny w stanie wyłączonym.

7. Przyciski Temperatura+/-:

(1) Ten przycisk nie jest ważny w trybie FAN;

(2) Zakres regulacji temperatury w trybie SMART, HEAT, COOL, DRY; 16~30°C.

(3) Naciśnięcie i przytrzymanie przycisk „TEMP.+/-” dla jednej zmiany temperatury; Długie naciśnięcie przycisku powoduje szybkie zmiany temperatury.

8. Wkłady czterostronne (dla niektórych modeli).



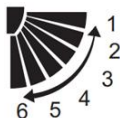
Pozycja początkowa wszystkich modeli przy pierwszym włączeniu:

	Inteligentny	Ogrzewanie	Chłodzenie	Osuszanie	Prędkość powietrza
Przepływ powietrza ze wszystkich stron	Wszystkie wyświetlacze	Wyświetl wszystkie	Wyświetl wszystkie	Wyświetl wszystkie	Wyświetl wszystkie
Kąt obrotu	Lokalizacja 3	Lokalizacja 5	Lokalizacja 3	Lokalizacja 3	Lokalizacja 3

(2) Po włączeniu urządzenia naciśnąć po raz pierwszy przycisk „wylot powietrza ze wszystkich stron” i wykonać cykl w następujący sposób. Sterowanie analogiczne dla wylotu czterostronnego → Wylot czterostronny 1 → Wylot czterostronny 2 → Wylot czterostronny 3 → Wylot czterostronny 4 → Sterowanie analogowe dla wylotu czterostronnego

(3) Po naciśnięciu przycisku „Cztery boczne wyloty powietrza” w celu wyboru deflektora powietrza, wybrany deflektor powietrza będzie migał. Naciśnij przycisk „kąt w górę i w dół”, żeby dostosować kąt deflektora powietrza w tym momencie.

9) Kąt obrotu w górę i w dół.



1: Lokalizacja 1; 2: Lokalizacja 2; 3: Lokalizacja 3; 4: 4; 5: 5; 6: Pozycja 6(zarezerwowana)

Droga obiegowa: Pozycja 1 → Pozycja 2 → Pozycja 3 → Pozycja 4 → Pozycja 5 → Auto → Pozycja 1

Swobodna huśtawka: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 Wyświetlanie cykliczne.

10. Kąty wychYLENIA w lewo i w prawo (dostępne dla niektórych trybów).

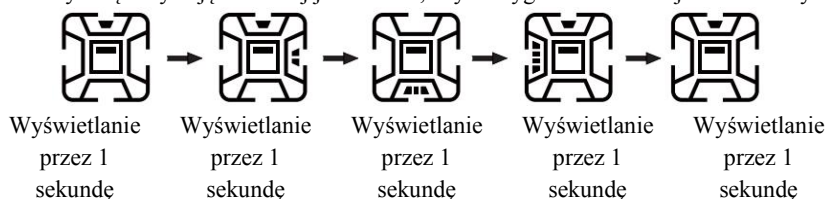
Droga obiegowa. 34 wyświetlacz (pozycja 1) → 25 wyświetlacz (pozycja 2) → 16 wyświetlacz (pozycja 3) → 1 wyświetlacz (pozycja 4) → 2 wyświetlacz (pozycja 5) → 5 wyświetlacz (pozycja 6) → 6 wyświetlacz (pozycja 7) → auto-swing

Automatyczna metoda pozowania: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 Wyświetlanie cykliczne.



11. Zdrowa Bryza (dla niektórych trybów):

Naciśnij przycisk „Zdrowa Bryza”, a na ekranie LCD pojawi się ikona. Każdy czterostronny oscylujący deflektor powietrza cyklicznie obraca się w przód i w tył, co wskazuje na oscylację w kierunku powietrza wylotowego. Równocześnie kąt oscylacji w górę i w dół pokazuje automatyczną oscylację. Naciśnij jeszcze raz, aby zrezygnować z funkcji Zdrowa Bryza.





## Części składowe i funkcje

---


### 12. Spanie:

- (1) Obowiązuje po załączeniu zasilania.
- (2) Czas snu jest ustawiony na stałe na 8 godzin i nie może być regulowany.
- (3) Nie obowiązuje w trybie wentylatora. W przypadku ustawienia funkcji auto-on lub auto-on na auto-off po ustawieniu funkcji sleep, funkcja uśpienia zostanie anulowana po pomyślnym ustawieniu timera. Funkcji uśpienia nie można ustawić po ustawieniu auto-on lub auto-on na auto-off. Funkcja uśpienia może być ustawiana od auto-off do auto-on. Funkcje wyłączenia i uśpienia mają możliwość anulowania przeciwnego priorytetu.







### 13. Zdrowie:

- (1) Podczas włączonego lub wyłączonego zasilania, naciśnij przycisk „Zdrowie”, na wyświetlaczu LCD pojawi się ikona , a następnie naciśnij przycisk „Zdrowie”, aby zatrzymać.
- (2) Gdy zasilanie jest wyłączone, naciśnij przycisk „Zdrowie”, aby wejść w tryb włączenia zasilania, uruchomić tryb niskiej prędkości wiatru i zdrowia, ikona  jest wyświetlana.
- (3) Przełączenie trybów i zachowanie funkcji zdrowotnych.
- (4) Jeśli ustawiona jest funkcja zdrowia, wyłącz zasilanie, a następnie włącz je ponownie, aby pozostać w trybie zdrowia.




### 14. Ochrona środowiska:

- (1) Naciśnij przycisk Eco, na wyświetlaczu pokaże się napis .
- (2) Jest dostępny we wszystkich trybach i jest zapamiętany podczas przełączania między trybami.
- (3) Funkcja Eco zostaje zapisana w pamięci po włączeniu lub wyłączeniu zasilania.

### 15. Mocny/cichy:

- (1) Naciśnij przycisk „Mocny”, aby wyświetlić ikonę  na zdalnym wyświetlaczu LCD pokazującą prędkość wentylatora ; Naciśnij przycisk „Mute”, aby na zdalnym wyświetlaczu pojawiła się ikona  pokazująca prędkość wentylatora .
- (2) Funkcje Mocny i Mute nie mogą istnieć jednocześnie, ta druga zastąpi pierwszą.
- (3) Jeśli ustawiona jest funkcja Mocny, naciśnij przycisk Uśpienie, aby wyjść z funkcji Mocny, co oznacza, że funkcja Mocny jest zatrzymana, podczas gdy ustawiona jest funkcja Uśpienie. Równocześnie znika ikona  i pojawia się ikona ; Jeśli funkcja wyciszenia jest aktualnie ustawiona, naciśnij przycisk „Uśpienie”, aby pozostawić funkcję wyciszenia bez zmian.
- (4) Funkcja ta jest czynna w trybie chłodzenia lub ogrzewania.
- (5) Funkcja silna/cicha nie jest zapamiętana po włączeniu/włączeniu lub wyłączeniu trybu.

### 16. Czulość:

- (1) Naciśnij przycisk „Sensei”, aby wyświetlić  aby ustawić funkcję sensei, następnie naciśnij przycisk „Sensei”, aby zrezygnować.
- (2) Naciśnij przycisk „follow  avoid”, aby wyświetlić  to follow. Naciśnij jeszcze raz, aby wyświetlić/aby uniknąć. Naciśnij trzeci raz, aby anulować.
- (3) Jeśli ustawiona jest funkcja follow/avoid, kąt strumienia powietrza będzie się zmieniał w zależności od pozycji osoby, dlatego po ustawieniu tych właśnie funkcji znikną ikony czterostronnego strumienia powietrza, wychylenia w górę i w dół oraz wychylenia w lewo i w prawo.
- (4) Jeśli klimatyzacja jest w stanie zdrowego powietrza i ustawiona jest funkcja „follow/avoid”, funkcja „zdrowego powietrza” zostanie anulowana, a ikony „powietrze wychodzące ze wszystkich stron”, „góra i dół” oraz „lewo i prawo” znikną. Znikają ikony „góra i dół” oraz „lewo i prawo”.


### 17. Świeże powietrze (obowiązuje w niektórych trybach) :

- (1) Funkcja świeżego powietrza jest czynna w stanie ON lub OFF. Gdy klimatyzator jest wyłączony, naciśnij przycisk „Świeże powietrze”, na wyświetlaczu pojawi się ikona/i przejdzie w tryb włączony i pracuje z niską prędkością. Ponowne naciśnięcie przycisku „Świeże powietrze” powoduje wyłączenie funkcji.
- (2) Po ustawieniu funkcji świeżego powietrza utrzymywana jest funkcja włączona lub wyłączona.
- (3) Po ustawieniu funkcji świeżego powietrza funkcja przełączenia trybów zostaje zachowana.

### 18.10°C Funkcja ogrzewania (obowiązuje w niektórych trybach) :

Funkcja ta jest ważna tylko w trybie ogrzewania i nie jest zapamiętywana w stanie włączenia lub wyłączenia.

### 19. Ogrzewanie (dla niektórych trybów) :

- (1) Wybrać tryb ogrzewania, na wyświetlacz pokaże się  i nacisnąć przycisk „Heat”, aby uruchomić i ustawić funkcję ogrzewania.
- (2) Tryb Auto nie aktywuje automatycznie funkcji ogrzewania, ale funkcję ogrzewania można ustawić lub anulować.

### 20. Zegar sterujący:

- (1) Timer włączony
  - Naciśnij przycisk „Timer On”, słowo „On” będzie migać, naciśnij przycisk „+/-”, aby wyregulować, następnie naciśnij przycisk „Confirm”, aby potwierdzić. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wciśnięty przycisk „Potwierdź”, funkcja włączenia timera zostanie wyłączona.
  - Jeśli czas włączenia jest taki sam jak czas bieżący, słowo „On” nadal miga i nie można go potwierdzić. Konieczne jest powtórne ustawienie czasu.
  - Ustawiony czas i znak „On” zniknęły po włączeniu timera.
- (2) Wyłączenie czasowe
  - Naciśnij przycisk „Timer Off”, znak „Off” miga, naciśnij przycisk „+/-”, aby wyregulować, następnie naciśnij przycisk „Confirm”, aby potwierdzić, jeśli przycisk „Confirm” nie zostanie naciśnięty w ciągu 10 sekund, funkcja wyłączenia timera zostanie anulowana.

## Części składowe i funkcje

---

▪Jeżeli czas załączenia jest taki sam jak czas bieżący, a znak,, Off” ciągle miga i nie można go sprawdzić, należy ponownie ustawić czas.

▪Nastawiony czas i znak,, Off” znikają po upływie czasu wyłączenia.

### (3) Włącznik/wyłącznik czasowy

▪Po ustawieniu włącznika/wyłącznika czasowego pilot zdalnego sterowania automatycznie określi kolejność włączania/wyłączania, przy czym sekwencja strzałek będzie skierowana od pierwszej do drugiej.

▪Po zakończeniu pierwszego czasu wykonywania znika znak odpowiadający timerowi,, on/off”.

▪Jeśli czas włączenia jest taki sam jak czas wyłączenia i nie można go sprawdzić, znak odpowiadający drugiemu z ustawionych czasów będzie migał i trzeba będzie ponownie ustawić i potwierdzić czas.

▪Jeżeli ustawiony czas włączenia/wyłączenia jest taki sam jak aktualny czas i nie można go sprawdzić, trzeba będzie ponownie ustawić i potwierdzić czas.

(4) Po nastawieniu timera najpierw wyświetlane jest ustawienie timera, następnie wyświetlany jest czas, gdy timer jest aktywny, zawsze wyświetlany jest znak,, on/off”.

### 21. Przycisk TEMP +/-:

▪Naciśnij przycisk,, +/-”, czas zmienia się w odstępach co 1 minutę, długo naciskaj przycisk, aby zmieniać się szybciej.

### 22. Zegar:

▪Naciśnij przycisk,, Zegar”, aktualne wskazanie,, AM” lub,, PM” miga, wejdź w stan regulacji zegara, naciśnij,, OK”, aby potwierdzić po regulacji.

▪Obowiązuje w stanie włączonym/wyłączonym.

### 23. Światło:

▪Obsługa jednostki wewnętrznej, pilot nie wyświetla się.

### 24. Reset:

▪Naciśnij przycisk reset, aby wykonać operację resetowania zasilania.

### 25. Zamek:

▪Naciśnij przycisk blokady, na ekranie pojawi się symbol blokady i nie będzie można używać przycisków na pilocie, naciśnij ponownie przycisk blokady, aby go odblokować.

### 26. Kod:






▪Funkcja zastrzeżona.

### 27. Zapytanie ofertowe

▪Obsługa jednostki wewnętrznej



# Rozwiązywanie problemów

## Żaden z poniższych warunków nie jest wadliwy

Słysząc odgłos płynącej wody Stukanie		Dźwięk „Bi-Bi-” lub „Godo-Godo” jest czasami wydawany podczas uruchamiania klimatyzatora, gdy sprężarka włącza się lub wyłącza podczas pracy, lub gdy klimatyzator się zatrzymuje; jest to dźwięk przepływu czynnika chłodniczego i nie jest to usterka.
Słysząc trzaskające dźwięki		Jest to spowodowane rozszerzalnością termiczną lub kurczeniem się tworzywa sztucznego.
Pojawia się niezidentyfikowany zapach.		Powietrze wydychane z urządzenia wewnętrznego może mieć czasem zapach. Zapach ten jest spowodowany pochłanianiem przez urządzenie wewnętrzne zapachu mebli, farby i tytoniu.
Z urządzenia wewnętrznego podczas pracy wydobywa się biała mgła.		W trybie chłodzenia lub osuszania można zauważyć cienką mgiełkę wody wydychaną z urządzenia, która jest mgiełką kondensacyjną spowodowaną nagłym ochłodzeniem wydychanego powietrza wewnętrznego.
Automatyczne przełączenie na tryb wentylatora podczas chłodzenia.		Aby zapobiec osadzeniu się szronu na wymienniku ciepła urządzenia wewnętrznego, czasami przełącza się ona automatycznie w tryb wentylatora, ale wkrótce powraca do trybu chłodzenia.
Nie można ponownie uruchomić klimatyzatora krótko po jego zatrzymaniu. Klimatyzator nie uruchamia się?		Jest to spowodowane funkcją samoochrony systemu i dlatego nie można go ponownie uruchomić przez około trzy minuty po zatrzymaniu. Proszę czekać trzy minuty.
Powietrze nie jest nawiewane podczas suszenia lub nie można zmienić prędkości wentylatora.		W trybie osuszania, gdy temperatura w pomieszczeniu jest o 2° wyższa od nastawy temperatury, urządzenie pracuje z przerwami z niską prędkością niezależnie od ustawienia wentylatora.
Woda lub para wodna jest wytwarzana przez urządzenie zewnętrzne podczas ogrzewania.		Następuje to po usunięciu nagromadzonego na urządzeniu zewnętrznym szronu (podczas operacji odszraniania).  Operacja odszraniania 
Podczas procesu ogrzewania wentylator wewnętrzny pozostaje w pracy, nawet jeśli urządzenie się zatrzymało.		Aby usunąć nadmiar ciepła, wentylator wewnętrzny będzie pracował jeszcze przez jakiś czas po automatycznym zatrzymaniu urządzenia.


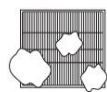




Język polski

Przed wezwaniem usługi należy sprawdzić następujące warunki pracy klimatyzatora




Urządzenie nie zostało uruchomione		
<p>Czy przełącznik zasilania jest włączony?</p>  <p>Przełącznik zasilania nie jest w pozycji ON.</p>	<p>Czy dopływ prądu w Twoim mieście jest normalny?</p> 	<p>Czy wyłącznik uziemienia działa?</p> <p>Pamiętaj, aby natychmiast wyłączyć wyłącznik zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.</p>

# Rozwiązywanie problemów

## Niewystarczające chłodzenie lub ogrzewanie

W razie potrzeby wyregulować elementy obsługi 	Filtr powietrza jest zbyt brudny? 	Podnieś żaluzje na boki? (w trybie ogrzewania) 
Czy na wlocie lub wylocie powietrza znajduje się jakaś przeszkoda? 	Czy okno lub drzwi są otwarte? 	

## Niewystarczające chłodzenie

Czy w pomieszczeniu jest jakieś inne źródło ciepła? 	Czy pomieszczenie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych? 	Czy w pomieszczeniu jest zbyt wiele osób? 
--	--	--

## Wydmuchiwanie chłodnego powietrza (w trybie ogrzewania)



Jeśli po sprawdzeniu powyższych elementów klimatyzator nie działa prawidłowo lub jeśli zaobserwujesz następujące zjawiska, przerwij pracę klimatyzatora i skontaktuj się ze sprzedawcą

- 1) Bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny jest często wyłączany.
2. Woda ścieka podczas chłodzenia lub pieczenia.
- 3) Działanie nie jest normalne lub słychać nienormalny dźwięk.

## Rozwiązywanie problemów

Oświetlenie LED płyty głównej wewnątrz budynku Miga kilka razy		Odbiornik podczerwienni Wyświetlanie danych	Zawartość błędu	Możliwe przyczyny
LED4	LED1			
0	1	01	Błąd urządzenia wewnętrznego Czujnik temperatury otoczenia	Czujnik oderwany, lub uszkodzony, lub nieprawidłowo ustawiony, lub zwarty.
0	2	02	Błąd czujników temperatury kanału wentylacyjnego	Czujnik oderwany, lub uszkodzony, lub nieprawidłowo ustawiony, lub zwarty.
0	4	04	Błąd pamięci na wewnętrznej płycie głównej	Odłączony lub uszkodzony układ pamięci, lub błąd programistyczny, lub uszkodzona płyta główna
0	7	07	Między jednostką wewnętrzną a jednostką zewnętrzną Nieprawidłowa komunikacja	Nieprawidłowe podłączenie, lub odłączony przewód, lub niewłaściwe ustawienie adresu jednostki wewnętrznej, lub awaria zasilania, lub awaria płyty głównej, lub awaria urządzenia podrzędnego systemu MAXI.
0	8	08	Nieprawidłowa komunikacja pomiędzy sterownikiem okablowania (albo odbiornikiem IR) a jednostką wewnętrzną	Nieprawidłowe okablowanie lub uszkodzone przewody sterownik lub uszkodzona płyta główna
0	12	0C	Wadliwe działanie systemu odwadniania	Silnik pompy wyłączony lub nieprawidłowo ustawiony, lub wyłącznik pływakowy wyłączony lub nieprawidłowo ustawiony, lub mostek zwarcioowy wyłączony
0	13	0D	Błąd sygnału przejścia przez zer	Błąd detekcji sygnału przejścia przez zero
0	14	0E	Nieprawidłowy wewnętrzny silnik prądu stałego	Silnik dmuchawy DC odłączony lub wentylator DC uszkodzony

Uwaga:

1. Awaria zewnętrzna może być również sygnalizowana przez urządzenie wewnętrzne, sposób sprawdzania jest następujący:

Jeśli kod błędu urządzenia zewnętrznego to M (DZIESIĘTNY), na wyświetlaczu przewodowego sterownika urządzenia wewnętrznego pokaże po przekonwertowanym kodzie szesnastkowym „M+20” (DZIESIĘTNY). Np. jeśli kod błędu zewnętrznego to 2, sterownik przewodowy urządzenia wewnętrznego wyświetlać będzie migał kod błędu 16(2 →2+20=22 →zmienić kod dziesiętny 22 na kod szesnastkowy jest 16 otrzymany)

2. LED4 jest czerwona na głównej PCB sterownika urządzenia wewnętrznego, LED1 jest żółta.

3. Aby uzyskać znacznie więcej informacji na temat awarii urządzenia zewnętrznego, należy zapoznać się z listą rozwiązywania problemów z urządzeniem zewnętrznym.

# Konserwacja

## Czyszczenie urządzenia

Wyłączyć przełącznik zasilania	Wyłączyć przełącznik zasilania	Nie należy czyścić urządzenia gorącą wodą lub lotnymi cieczami
		

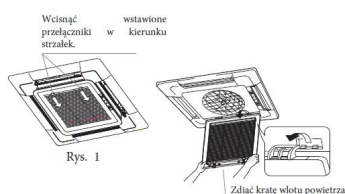
**Uwaga: Szczegółowe informacje można uzyskać u sprzedawcy.**

### Czyszczenie filtra powietrza

Nie należy demontować filtra powietrza, ponieważ może to spowodować problemy. Jeśli środowisko, w którym pracuje klimatyzator, jest pełne kurzu, filtr powietrza należy myć częściej niż zwykle (zwykle dwa razy w tygodniu).

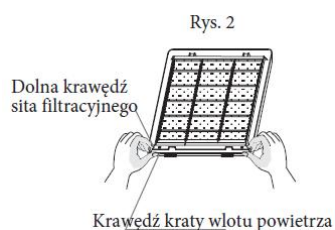
#### 1. Zdjąć kratkę wlotu powietrza

Spójrz na rysunek 1 i naciśnij pionowo dwa wstawione przełączniki tak, aby znalazły się blisko bocznej kratki, a następnie podnieś do góry o około 45°, aby zdjąć kratkę wlotu powietrza.



#### 2. Wyjmij filtr powietrza (rys. 2).

Nacisnąć kciukiem zewnętrzną krawędź kraty wlotu powietrza. Jednocześnie za pomocą palca wskazującego należy delikatnie wyciągnąć dolną krawędź filtra, tak aby filtr oddzielił się od wkładanego przełącznika i był dla nas łatwo dostępny.



PS: Powyższe zdjęcia są tylko modelami, prosimy o odniesienie się do rzeczywistości.

### Czyszczenie kratki wlotu powietrza

#### (1) Otwórz kratkę wlotu powietrza

Pociągnij za oba uchwyty jednocześnie i powoli je wyciągnij. (Przy zamykaniu procedura jest odwrotna.)



#### (2). Wyjąć filtr powietrza

Patrz "Czyszczenie filtra powietrza".



#### (3). Zdejmowanie kratki wlotu powietrza

Otwórz kratkę wlotu powietrza o 45° i podnieś ją do góry.



#### (4). Czyszczenie



Uwaga

Nie prać gorącą wodą o temperaturze powyżej 50 stopni Celsjusza, aby uniknąć przebarwień lub deformacji.

Czyścić szczotką z miękkim włosiem, wodą i neutralnym detergentem, następnie wylać wodę.

Gdy kurzu jest zbyt dużo, należy użyć wentylatora lub rozpylić specjalny detergent do naczyń kuchennych bezpośrednio na kratkę wlotu powietrza i po 10 minutach umyć wodą.

(5). Zamontować kratkę wlotu powietrza Patrz procedura 3

(6). Montaż filtra powietrza

Patrz "Czyszczenie filtra powietrza".


(7). Zamknąć kratkę wlotu powietrza

Patrz krok 1.





# Konserwacja

<p>Ochrona sezonowa Pielęgnacja po sezonie</p>	<p>Pielęgnacja przed sezonem</p>
<p>Przy ładnej pogodzie uruchomić urządzenie w trybie wentylatora na pół dnia, aby umożliwić wystarczające wysuszenie wnętrza urządzenia. Przestań działać i wyłącz przełącznik zasilania, klimatyzator zużywa energię elektryczną, nawet gdy jest zatrzymany.</p>	<p>Zwróć uwagę, czy na wlocie i wylocie powietrza jednostki wewnętrznej i zewnętrznej nie ma przeszkód, aby nie obniżyć wydajności pracy.</p>
<p>Wyczyść filtr powietrza, urządzenie wewnętrzne i jednostkę zewnętrzną i przykryj urządzenie ściereczką do kurzu.</p>	<p>Podczas montażu filtra przeciwpyłowego należy upewnić się, że nie jest on zabrudzony. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia z powodu pyłu wewnątrz urządzenia.</p>
	<p>Aby zapobiec uruchomieniu sprężarki w trybie ogrzewania. Prosimy o odłączenie wyłącznika zasilania na 12 godzin przed pracą i pozostawienie włączonego w sezonie użytkowania.</p>
	<p>Uwaga: Należy wyczyścić wnętrze urządzenia wewnętrznego. Należy skonsultować się ze sprzedawcą, ponieważ czyszczenie musi być wykonane przez technika. Podczas pracy w trybie chłodzenia system drenażowy odprowadza wodę z wnętrza.</p>

## Informacji, który klienci powinni wiedzieć

Informacji, który klienci powinni wiedzieć

- Aby zapewnić dobre działanie, należy zainstalować klimatyzator zgodnie z wymaganiami określonymi w niniejszej instrukcji.
- Podczas przenoszenia klimatyzatora należy uważać, aby nie zarysować powierzchni obudowy.
- Należy zachować instrukcję instalacji do wykorzystania w przyszłości podczas naprawy i zmiany miejsca instalacji.
- Po zainstalowaniu prosimy o korzystanie z klimatyzatora zgodnie z instrukcją obsługi.

<p>Kierunek użytkowania</p>	
<p>Ustawić odpowiedni kierunek przepływu powietrza.</p>	<p>Unikać bezpośredniego nasłonecznienia i ruchu powietrza.</p>
<p>Utrzymywać odpowiednią temperaturę w pomieszczeniu. Zbyt chłodny lub zbyt gorący jest szkodliwy dla zdrowia i może prowadzić do nadmiernego zużycia energii.</p>	<p>Efektywnie korzystaj z timera. Korzystając z trybu timera, można doprowadzić temperaturę w pomieszczeniu do odpowiedniej temperatury po przebudzeniu lub powrocie do domu.</p>

# Procedura montażu

## Uwaga:

Aby zapewnić prawidłowy montaż, przed rozpoczęciem pracy przy urządzeniu należy dokładnie przeczytać „Środki ostrożności”. Po zainstalowaniu urządzenia należy je prawidłowo uruchomić i pokazać klientowi, jak należy obsługiwać i konserwować urządzenie.

## Znaczenie ostrzeżeń i przestróg:

⚠ Ostrzeżenie: W przypadku nieprzestrzegania mogą wystąpić poważne obrażenia, a nawet śmierć.

⚠ Uwaga: W przypadku nieprzestrzegania tego zalecenia może dojść do obrażeń ciała i uszkodzenia maszyny.

### ⚠ Ostrzeżenie:

-Instalacja musi być wykonana przez profesjonalistę, nie należy wykonywać jej samodzielnie. Nieprawidłowa instalacja spowoduje wycieki wody, porażenie prądem lub pożar.  
Nieprawidłowa instalacja spowoduje wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.  
Należy zawsze używać określonych akcesoriów i części, w przeciwnym razie może dojść do wycieku wody, porażenia prądem, wypadków związanych z pożarem lub upadku urządzenia.  
Urządzenie powinno być umieszczone w wystarczająco stabilnym miejscu, w przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować obrażenia.  
Podczas instalacji sprzętu należy uwzględnić burze, pomieszczenia telewizyjne, trzęsienia ziemi itp. Nieprawidłowy montaż może spowodować upadek sprzętu.  
Wszystkie prace elektryczne powinny być wykonywane przez doświadczonych osoby zgodnie z lokalnymi przepisami i niniejszą instrukcją.  
Zastosować dedykowane przewody Nieprawidłowa instalacja lub zbyt mały przewód może spowodować porażenie prądem lub wypadek z powodu pożaru. Zły kontakt i montaż może spowodować wypadek przy pożarze.  
Podczas podłączania wewnętrznych i zewnętrznych źródeł zasilania należy prawidłowo ułożyć przewody i zabezpieczyć osłony końcowe, aby uniknąć przegrzania i porażenia prądem, a nawet pożaru.  
Jeśli podczas instalacji dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego, należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia. W przypadku pożaru wytworzy się toksyczny gaz.  
Sprawdź sprzęt podczas instalacji, aby upewnić się, że nie ma żadnych wycieków, toksyczne gazy powstają, gdy czynnik chłodniczy napotka źródła ciepła, takie jak grzejniki.  
Przed dotknięciem bloku zacisków należy odłączyć zasilanie.

### ⚠ Uwaga:

Urządzenie powinno być uziemione, ale uziemienie nie powinno być połączone z rurami gazowymi, rurami wodnymi lub liniami telefonicznymi; złe uziemienie może spowodować porażenie prądem.  
Należy pamiętać o zainstalowaniu wyłącznika różnicowo-prądowego, aby uniknąć porażenia prądem.  
Ułóż drenaż zgodnie z niniejszą instrukcją i przykryj rury materiałem izolacyjnym w przypadku ewentualnej kondensacji, nieprawidłowa instalacja drenażu doprowadzi do wycieku wody i uszkodzenia mebli.  
Aby zachować dobry obraz lub zmniejszyć hałas, zachowaj co najmniej 1 metrową odległość od radia telewizyjnego podczas instalowania jednostek wewnętrznych i zewnętrznych, jeśli fale radiowe są silne, odległość 1 metra nie wystarczy do zmniejszenia hałasu) Nie instaluj urządzenia w następujących miejscach  
(a) W przypadku występowania mgły olejowej lub oparów, na przykład w kuchni, części plastikowe mogą ulec zniszczeniu lub przeciekać.  
(b) W miejscach, gdzie występuje gaz korozyjny, rury miedziane i części spawane mogą ulec uszkodzeniu w wyniku korozji. Uziemienie może spowodować wyciek.  
(c) Tam, gdzie występuje silne promieniowanie, wpłynie ono na układ sterowania urządzenia i spowoduje jego nieprawidłowe działanie.  
(d) Tam, gdzie występują gazy palne, zanieczyszczenia i substancje lotne (benzyna rozcieńczalnikowa). Substancje te spowodować wypadki związane z pożarem.  
-Podczas instalacji urządzenia należy zapoznać się z próbką papieru.



Uziemienie

## Środki ostrożności dla instalatora

Zawsze należy poinformować klienta o sposobie obsługi urządzenia.

### 1 Przed instalacją <Nie wyrzucaj żadnych akcesoriów przed instalacją>.

- Ustalić metodę transportu urządzenia do miejsca instalacji.
- Nie rozpakowuj sprzętu, dopóki nie dotrze on do miejsca instalacji.
- Jeśli rozpakowanie jest nieuniknione, należy odpowiednio zabezpieczyć urządzenie.

### 2 Wybór miejsca instalacji

(1) Miejsce instalacji powinno spełniać następujące przepisy i być uzgodnione z klientem.

- Miejsce, w którym może być zapewniona normalna cyrkulacja powietrza.
- Przepływ powietrza nie może być zablokowany.
- Odpływ wody jest gładki.

Miejsce, które jest wystarczająco mocne, aby utrzymać ciężar urządzenia.

- Miejsce, w którym nie ma znacznego nachylenia sufitu.
- Jest wystarczająco dużo miejsca na konserwację.
- Długość przewodów dla urządzeń wewnętrznych i zewnętrznych mieści się w granicach. (Należy zapoznać się z instrukcją instalacji urządzenia zewnętrznego).
- Urządzenia wewnętrzne i zewnętrzne, przewody zasilające oraz kable między urządzeniami znajdują się w odległości co najmniej 1 metra od radia telewizyjnego, co pomaga uniknąć zakłóceń obrazu i szumów (nawet jeśli zachowany jest 1 metr, szумы będą nadal występować, jeśli fale radiowe są silne).

(2) Wysokość sufitu

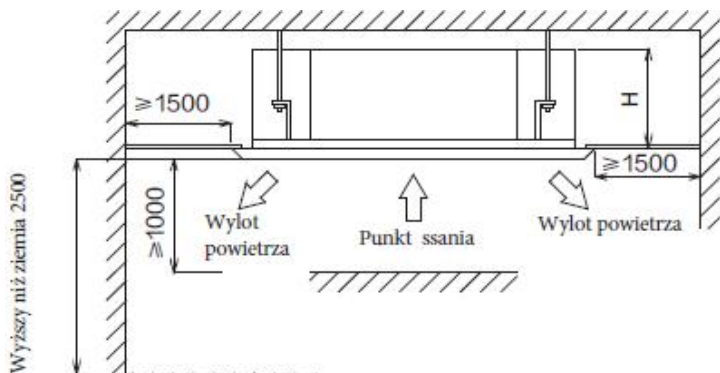
Urządzenie wewnętrzne może być zainstalowane na suficie o wysokości 2, 5-3 metrów. (Patrz instrukcja ustawiania i instalacji paneli dekoracyjnych.)

(3) Instalacja śrub do zawieszenia

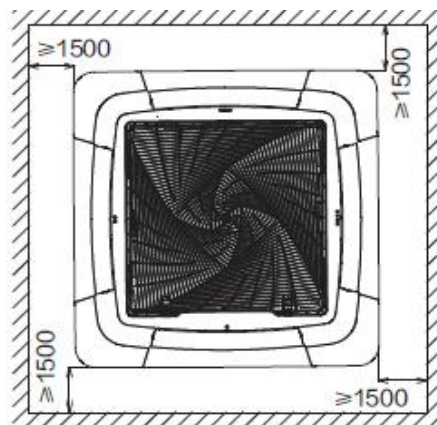
Sprawdź, czy w miejscu instalacji jest wystarczające wsparcie i podejmij niezbędne środki, jeśli nie jest ono bezpieczne (odległość otworu jest zaznaczona na próbce papieru, proszę odnieść się do próbki papieru w celu określenia miejsca, w którym potrzebne jest wzmocnienie).

(4) Wybór miejsca instalacji na zewnątrz

- Za zgodą użytkownika, miejsca do instalacji:
- Należy wytrzymać ciężar klimatyzatora wystarczy i zainstalować urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Należy unikać źródła ciepłego i bezpośredniego promieniowania ze źródeł ciepła.
- Należy łatwo odprowadzić skroploną wodę. Otwory w ścianie powinny również ułatwiać odprowadzanie wody.
- Powinno być takie, aby hałas i gorące powietrze nie przeszkadzały sąsiadom.
- Bez obfitego śniegu zimą.
- Wlot i wylot powietrza nie są zatkane.
- Wylot powietrza nie powinien być skierowany bezpośrednio na silny strumień powietrza.
- Cztery rogi są łatwe w montażu, a nad urządzeniem znajduje się 1m przestrzeni.
- Łatwy w serwisu urządzeń klimatyzacji oraz utrzymaniu.
- Podczas instalowania wielu urządzeń należy zapewnić wystarczającą ilość wolnego miejsca, aby uniknąć zwarcia.
- Klimatyzatora nie należy montować na niededykowanej metalowej ramie (takiej jak siatka antywłamaniowa).
- Gdy urządzenie zewnętrzne jest zainstalowane od strony ulicy, jego wysokość nie powinna być mniejsza niż 2.5m.



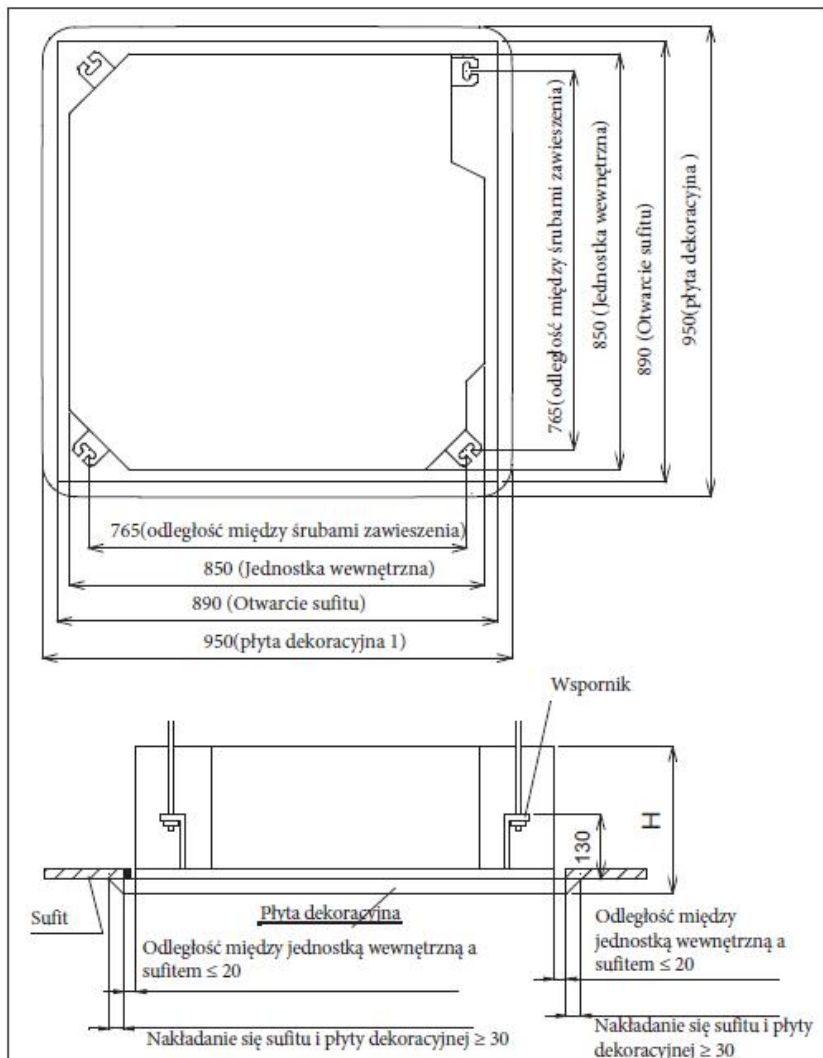
Przestrzeń wymagana do instalacji (jednostka: mm)



Model	H
ABH105H1ERG (H)	246
ABH125K1ERG (H)	288
ABH140K1ERG (H)	
ABH160K1ERG (H)	

### 3 Przygotowanie do montażu

#### (1) Lokalizacja otworu w suficie między urządzeniem a śrubami do zawieszania.



Model	H
ABH105H1ERG (H)	299
ABH125K1ERG (H) ABH140K1ERG (H) ABH160K1ERG (H)	341

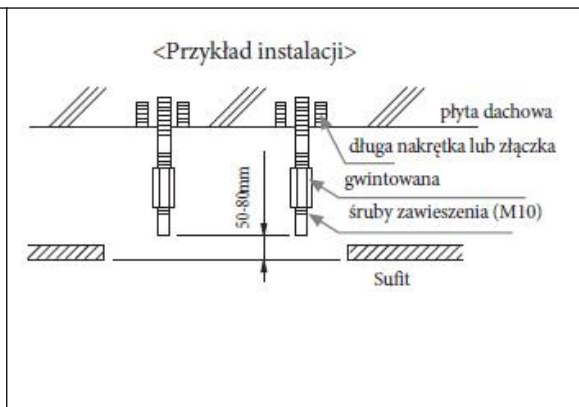
#### Uwaga:

Odstęp pomiędzy sufitem a panelem dekoracyjnym powinien być większy lub równy 30mm. Odległość pomiędzy jednostką wewnętrzną a sufitem nie powinna przekraczać 20mm. Jeśli przekracza 20 mm, dodaj materiał sufitowy lub napraw sufit w ■.

(2) Podłącz wszystkie rury (do czynnika chłodniczego i odprowadzania wody) oraz przewody (do podłączenia urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego) do urządzenia wewnętrznego przed instalacją, aby można je było podłączyć do wewnętrznego natychmiast po instalacji.

(3) zainstaluj śruby zawieszania

•Aby udźwignąć ciężar urządzenia, użyj śrub fundamentowych do istniejącego sufitu lub użyj śrub wstępnie osadzonych lub innych elementów dostarczonych na miejscu dla nowego sufitu. Dostosuj odległość od sufitu przed przystąpieniem do montażu.



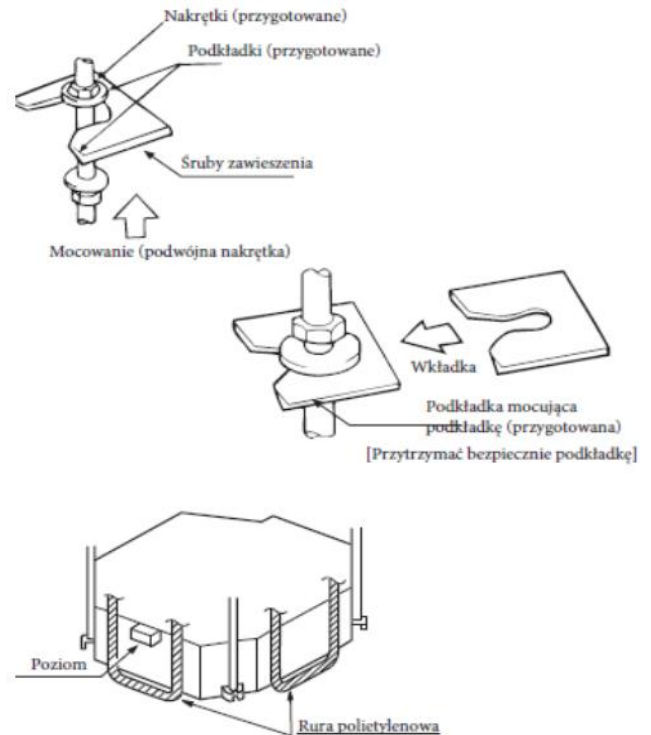
# Procedura montażu

## Jednostka wewnętrzna

### ④ Montaż jednostki wewnętrznej

Nowa kolejność montażu sufitu: (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (6)

- (1) Tymczasowa instalacja urządzenia  
Umieść wsporniki zawieszenia na śrubach zawieszenia, pamiętając o użyciu nakrętek i podkładek na obu końcach wsporników.
- (2) Ustawić urządzenie w odpowiedniej pozycji (patrz Przygotowanie do montażu-(3))
- (3) Sprawdzić poziom urządzenia.  
Przy zainstalowanej w urządzeniu wewnętrznym pompie wodnej i wyłączniku pływakowym sprawdzić, czy cztery rogi urządzenia są wypoziomowane za pomocą poziomicy lub rury PCV. (Jeżeli urządzenie jest przechylone w kierunku przeciwnym do kierunku odpływu, może wystąpić problem z przełącznikiem pływakowym, powodując wyciek wody.)
- (4) Zdjąć podkładkę 2 i dokręcić na niej nakrętkę.
- (5) Usunąć próbkę papieru.



### ⑤ Montaż rur odwadniających

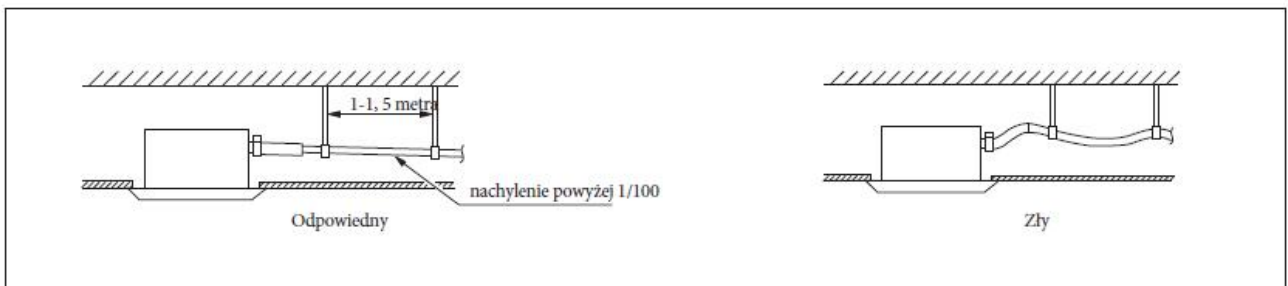
- (1) Instalacja rur odwadniających

Średnica rury powinna być równa lub większa niż średnica rury jednostkowej. Rury z polietylenu; Rozmiar: 25mm; Średnica zewnętrzna: 32mm).

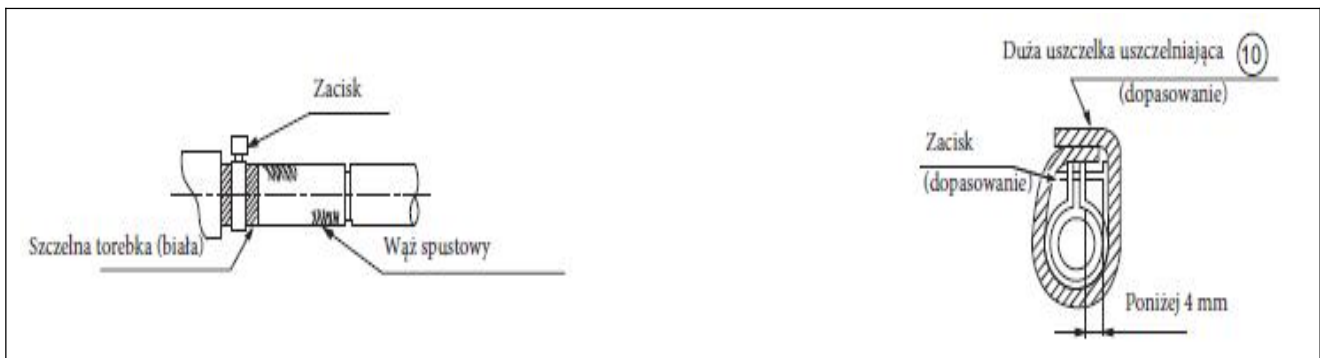
Odpływ powinien być krótki i mieć spadek w dół co najmniej 1/100, aby uniknąć powstawania kieszeni powietrznych.

Jeśli spadek nie jest możliwy, podejmij inne środki, żeby go podnieść

Zachowaj odległość 1-1,5 metra między zawieszaciami, aby zachować drożność rur wodnych.



Zastosować własne twarde rury i obejmy urządzenia 1. Włożyć wąż do korka wodnego do białej taśmy. Dokręć opaski zaciskowe, aż główki śrub znajdują się w odległości mniejszej niż 4 mm od węża. Zawinąć odpływ na opaskę z uszczelką ⑩. Zaizolować odpływy w pokoiu.



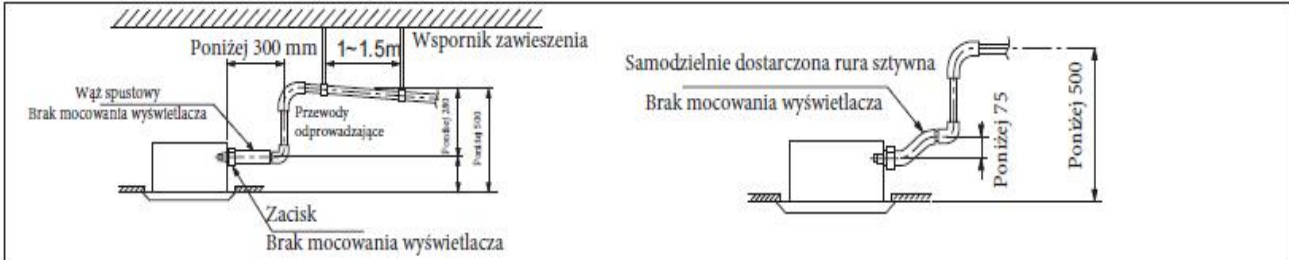


# Procedura montażu

## Jednostka wewnętrzna

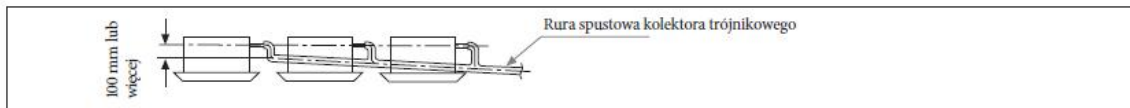
### <Uwaga na odwadniające rury dźwigowe>

Rura podnosząca drenaż powinna być zainstalowana w najniższym możliwym położeniu.  
Rura odprowadzająca powinna być prostopadła do urządzenia i oddalona od niego nie więcej niż 300 mm.



Uwaga:

Nachylenie rury spustowej (1) powinno wynosić 75 mm lub mniej i nie powinno się wywierać na nią zbyt dużego nacisku. Jeśli kilka rur wodnych jest połączonych razem, proszę wykonać poniższe kroki.



Wielkość rury spustowej powinna być dostosowana do wydajności roboczej urządzenia.

(2) Po instalacji sprawdź, czy drenaż przepływa jest gładki.

- Powoli wlej 1200 ml wody przez otwór wylotowy lub otwór inspekcyjny, aby sprawdzić odpływ.

⑥ Instrukcje montażu panelu klimatyzatora wbudowanego

1. Przed instalacją

### Ostrzeżenie

Podczas rozpakowywania panel wewnętrzny powinien być umieszczony na materiale amortyzującym, aby zapobiec zadrapaniom przez twarde przedmioty

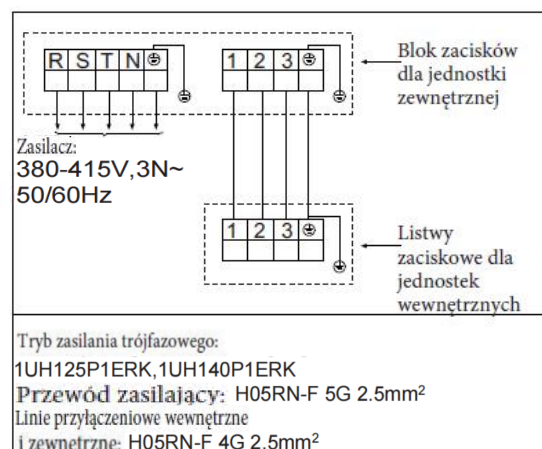
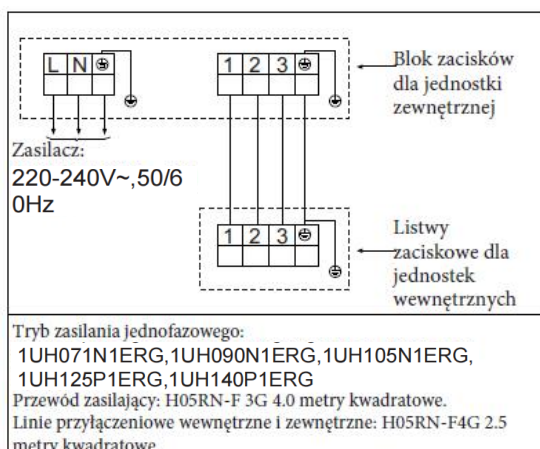
Prosimy o potwierdzenie następujących akcesoriów dostarczonych z produktem:



ilość śrub (M5\*25): 4

ilość podkładek: 4

Metody podłączenia i mocowania przewodu zasilającego oraz kabli wewnętrznych i zewnętrznych są następujące

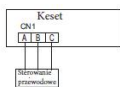




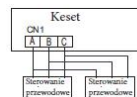
## Instrukcja połączenia okablowania sterownika przewodowego:

**Ostrzeżenie!** Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone podczas wykonywania jakichkolwiek operacji.

### A. Sterownik przewodowy 1 jednostka wewnętrzna



### B: Sterowniki dwuprzewodowe sterują 1 jednostką wewnętrzną

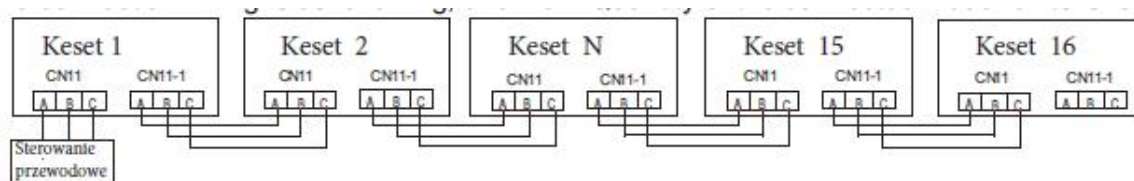


### C. Metoda połączenia jednego sterownika przewodowego z wieloma niezależnych jednostek

Metoda połączenia między sterownikiem przewodowym a Kesaito

Krok 1: Połączenie przewodowe pomiędzy sterownikiem przewodowym a jednostką autonomiczną: 1. Kontroler przewodowy-Maszyna główna (łączy się bezpośrednio z kontrolerem przewodowym), 2. Maszyna główna-Maszyna podrzędna, 3. Maszyna podrzędna-Maszyna podrzędna powinna być dopasowana jeden do jednego z trzech linii.

Linie połączeniowe są następujące, może kontrolować maksymalnie do 16 zestawów urządzeń wewnętrznych.



### Krok 2

Ustaw przełącznik DIP BM3, jednostkę wewnętrzną należy ustawić zgodnie z poniższą tabelą.



adres kontrolera przewodowego	BM3-8	BM3-7	BM3-6	BM3-5
maszyna główna wewnętrzna	0	0	0	0
Podjednostka 1	0	0	0	1
Podjednostka 2	0	0	1	0
Podjednostka 3	0	0	1	1
Podjednostka 4	0	1	0	0
Podjednostka 5	0	1	0	1
Podjednostka 6	0	1	1	0
Podjednostka 7	0	1	1	1
Podjednostka 8	1	0	0	0
Podjednostka 9	1	0	0	1
Podjednostka 10	1	0	1	0
Podjednostka 11	1	0	1	1
Podjednostka 12	1	1	0	0
Podjednostka 13	1	1	0	1
Podjednostka 14	1	1	1	0
Podjednostka 15	1	1	1	1

„1” oznacza włączony, „0” oznacza wyłączony.

Uwaga:

Powyższe kroki 1, 2 i 3 należy wykonać w stanie wyłączenia.

Zaciski zasilania L1 i L2 wszystkich jednostek zewnętrznych muszą mieć tę samą kolejność fa

### 1. Instalacja

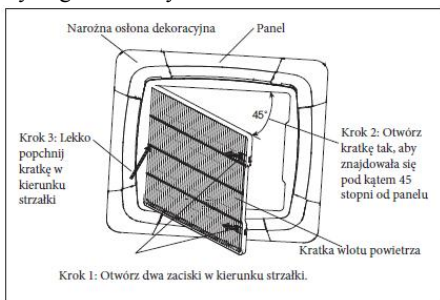
#### (1) Potwierdź pozycję wspornika urządzenia

Proszę potwierdzić, że pozycja montażu wieszaka jednostki wewnętrznej znajduje się około 130 mm nad sufitem.

Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji montażu i konserwacji jednostki wewnętrznej.

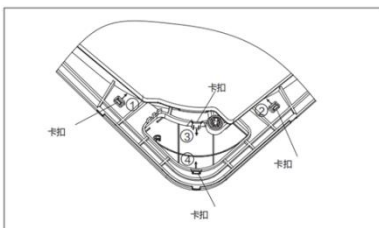
#### (2) Zdejmij kratkę wlotu powietrza

Otwórz kratkę tak, aby znajdowała się pod kątem 45 stopni w stosunku do panelu dekoracyjnego. Jak pokazano na poniższym rysunku, zdejmij kratkę wlotu powietrza zgodnie z wymaganiami użytkownika



#### (3) Zainstaluj panel

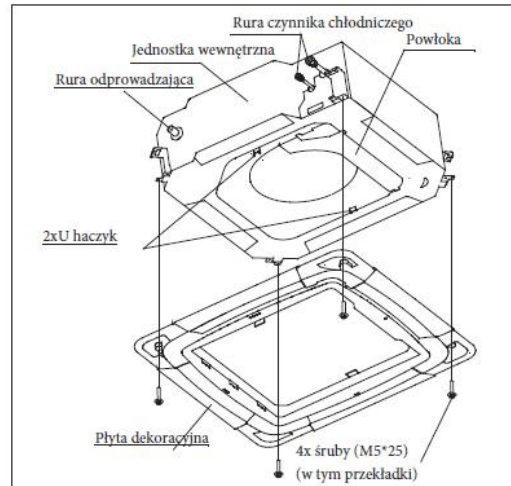
1) Usuń cztery (4) narożne panele wykończeniowe. Sposób demontażu: Odwróć sprzączki narożnego panelu wykończeniowego w kolejności ①②③④, jak pokazano na poniższym rysunku. Kierunek odwracania jest oznaczony strzałką. Następnie można zdjąć listwę narożną.



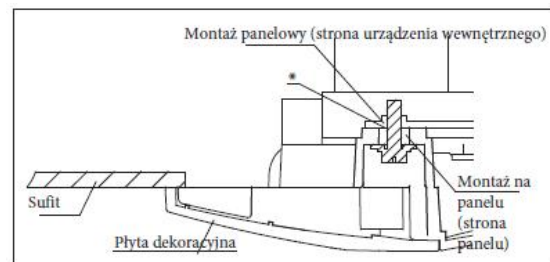
2) Wyciągnij od dołu 2 haczyki w kształcie litery U na jednostce wewnętrznej.

3) Wyreguluj orientację panelu tak, aby strona narożna oznaczona jako „strona rury” była taka sama jak rura czynnika chłodniczego jednostki wewnętrznej, a strona narożna oznaczona jako „strona odpływowa” była taka sama jak strona odpływowa jednostki wewnętrznej. Następnie zawieś 2 haczyki wewnątrz panelu na 2 haczykach w kształcie litery U jednostki wewnętrznej.

4) Na koniec przymocuj panel do jednostki wewnętrznej za pomocą śrub (M5\*25) i podkładek dołączonych do urządzenia. Uwaga: Musi być zamocowany za pomocą przekładek, w przeciwnym razie panel łatwo odpadnie.

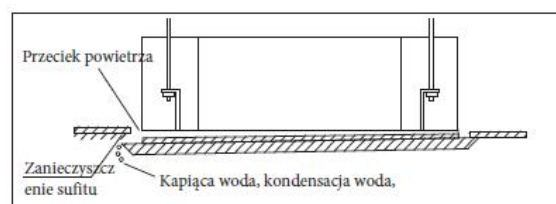


15) Podczas dokręcania 4 śrub należy upewnić się, że nie ma szczeliny między gniazdem mocującym panel z boku urządzenia wewnętrznego a gniazdem mocującym panel z boku panelu. To znaczy: Śruby powinny być całkowicie dokręcone (patrz\*na rysunku). Jeśli jest szczelina, mogą wystąpić wycieki powietrza lub wody.

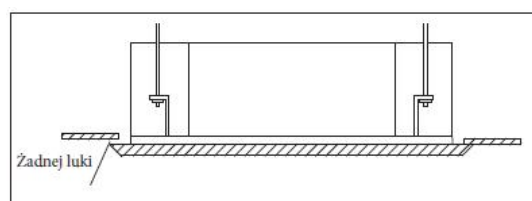


#### Ostrzeżenie:

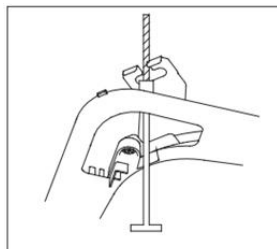
- Nieprawidłowe dokręcenie śrub może spowodować nieprawidłowe działanie, jak pokazano na poniższym schemacie.



- Po dokręceniu śrub, jeśli istnieje szczelina między sufitem a listwą, należy ponownie wyregulować wysokość jednostki wewnętrznej.

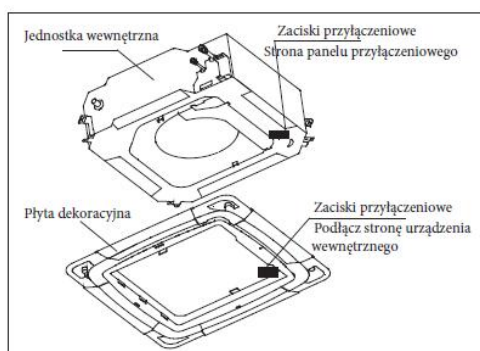


Pod warunkiem, że nie ma to wpływu na jednostkę wewnętrzną i rurę odpływową, wysokość jednostki wewnętrznej można regulować przez otwory narożne w panelu wykończeniowym. Podczas procesu regulacji należy utrzymywać urządzenie w poziomie, w przeciwnym razie łatwo wystąpi wyciek.



- Proszę nie machać ręcznie łopatkami żaluzji, w przeciwnym razie spowoduje to uszkodzenie.

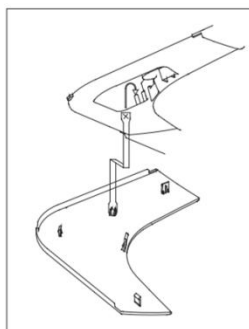
6) Połączenia narożnego panelu poszycia. Podłącz czarny zacisk panelu do czarnego zacisku obudowy urządzenia wewnętrznego.



7) Po zakończeniu montażu panelu, przymocuj cztery (4) narożne panele wykończeniowe.

- Zaczep pasek narożnego panelu poszycia na szklę panelu poszycia i dokręć go, jak pokazano na rysunku.

- Przymocuj narożny panel wykończeniowy do panelu wykończeniowego.



8) Zamontuj kratkę wlotu powietrza.

Czynności montażu kratki wlotu powietrza są odwrotne do czynności przy ich demontażu.

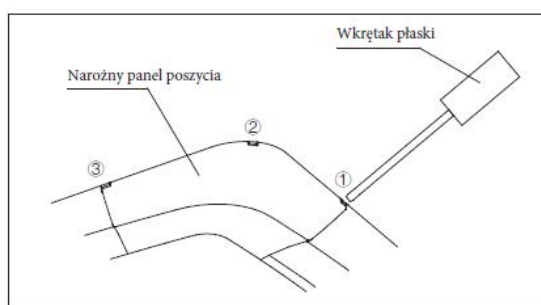
przedstawiono w celach informacyjnych

Jak zdjąć narożny panel poszycia po zainstalowaniu panelu:

1) Włóż wkrętak płaski do wycięcia ①, lekko obróć śrubokręt w dół, włóż go powoli, a następnie poruszaj nim w górę i w dół, aby róg odpadł.

2) Niech rogi ② i ③ wypadną w ten sam sposób.

3) Ręcznie zdejmij narożny panel poszycia.



# Operacja testowa

---

## Pozycje dotyczące inspekcji

### 1. Jednostka wewnętrzna

- Czy każdy przycisk na pilocie działa normalnie?
- Czy każda lampa świeci normalnie?
- Czy działanie żaluzji kierujących nawiewem jest normalne?
- Czy odpływ jest normalny?

### 2. Jednostka zewnętrzna

- Czy podczas pracy występują nietypowe dźwięki i wibracje?
- Czy hałas, wiatr lub system odpływający będą przeszkadzać sąsiadom?
- Czy jest wyciek gazu?

## Wskazówki dla klientów

Zgodnie z instrukcją obsługi wyjaśnij klientowi, co następuje:

(1) Metody uruchamiania i zatrzymywania. Obsługiwać przełączników. Wskaźnik temperatury. Przełącznik przepływu powietrza.

Inne operacje zdalnego sterowania.

(2) Demontaż i czyszczenie filtra powietrza i sposób użycia żaluzji.

(3) Przekazać klientowi instrukcję obsługi i instrukcję montażu.

## Uwaga

Po włączeniu urządzenia uruchamia się natychmiast, nie jest wymagana operacja „włączenia zasilania”. Zawsze wykonuje operację „wyłączenia” przed odłączeniem zasilania w celu serwisowania.

- To urządzenie posiada funkcję automatycznego restartowania systemu po przywróceniu zasilania.

### 1. Przed uruchomieniem (dla modeli z pompą ciepła)

Przed uruchomieniem próbnym należy sprawdzić, czy wyłącznik zasilania (wyłącznik główny) urządzenia był włączony dłużej niż 12 godzin, aby przed rozpoczęciem pracy włączyć zasilanie grzałki karteru.

### 2. Operacja testowa

Uruchom nieprzerwanie przez około 30 minut i musisz sprawdzić następujące warunki.

- Sprawdź ciśnienie ssania na złączu zaworu konserwacyjnego gazociągu
- Sprawdź ciśnienie spalin na złączce rury tłocznej sprężarki.
- Różnica temperatur między powietrzem powrotnym a powietrzem nawiewanym urządzenia wewnętrznego.

## Przesunięcie i złomowanie klimatyzacji

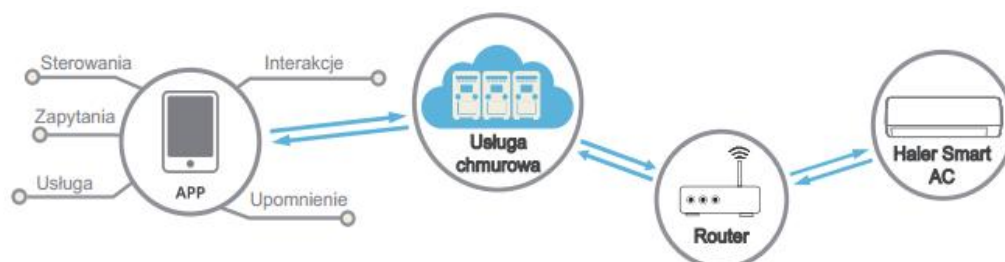
---

- Podczas przenoszenia, demontażu i ponownego montażu klimatyzacji należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy technicznej.
- W składzie materiałowym klimatyzacji zawartość ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli i polibromowanych eterów difenylowych nie przekracza 0,1% (ułamek masowy), a kadm nie więcej niż 0,01% (ułamek masowy).
- Przed złomowaniem, przeniesieniem, ustawieniem i naprawą klimatyzacji należy powtórnie wykorzystać czynnik chłodniczy; przy złomowaniu klimatyzacji wykwalifikowane przedsiębiorstwa powinny zająć się tym problemem.

# Działania

## Wi-Fi

- Schemat struktury systemu



- Otoczenie aplikacji

Do aplikacji niezbędny jest smartfon i router bezprzewodowy.

Router bezprzewodowy musi być podłączony do Internetu.

Wymagany smartfon z systemem operacyjnym IOS lub Android:



System IOS  
musi obsługiwać IOS 9.0 lub nowszy



System Android  
musi obsługiwać Android 5.0 lub nowszy

- Metoda konfiguracji


Należy zeskanować poniższy kod QR do pobrania aplikacji "hOn". Inne opcje do pobrania aplikacji: Należy szukać aplikacji hOn w:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Po pobraniu aplikacji należy się zarejestrować, podłączyć klimatyzator i zarządzać urządzeniem za pomocą aplikacji hOn. Szczegółowe informacje na temat rejestracji, podłączania urządzenia i innych operacji znajdują się w sekcji HELP wewnątrz aplikacji APP.



**Działanie ZDROWIE** (Obecna funkcja jest niedostępna w niektórych modelach.)

Należy ustawić funkcję "zdrowie" przez YR-HBS01 lub YR-E17A, na regulatorze pojawi się napis  i uruchomiona zostanie funkcja Zdrowie. Po ponownym naciśnięciu przycisku ZDROWIE funkcja ta zostanie anulowana.

Funkcja sterylizacji UV: wykorzystuje pasmo c z najbardziej skutecznym efektem sterylizacji promieniowaniem ultrafioletowym w celu usunięcia szkodliwych mikroorganizmów, takich jak bakterie w powietrzu, co może sprawić, że powietrze jest zdrowe.

Uwaga:

1. Zaleca się włączanie funkcji sterylizacji UV na 1-2 godziny w ciągu jednego dnia, dłuższy czas działania skróci żywotność lampy UV.
2. Przy włączonej funkcji sterylizacji nie należy patrzeć bezpośrednio na lampę UV ani dotykać jej ręką. Przed otwarciem panelu należy wyłączyć funkcję sterylizacji.
3. Przy włączonej funkcji sterylizacji w pobliżu wlotu klimatyzacji może pojawić się niebieskawe światło.
4. Lampa UV zapali się dopiero po uruchomieniu wewnętrznego wentylatora i włączeniu funkcji zdrowie.
5. Szczegółowe informacje na temat sposobu ustawienia znajdują się w instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania lub sterownika przewodowego.

# Haier

Adres: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, ChRL  
Kontakty: TEL + 86-532-88936943; FAKS + 86-532-8893-6999  
Strona internetowa: [www.haier.com](http://www.haier.com)



## Ingebouwde airconditioner Installatiehandleiding en gebruikersaanwijzing



ABH105H1ERG(H)



ABH125K1ERG(H)  
ABH140K1ERG(H)  
ABH160K1ERG(H)

### Inhoud

Voorzorgsmaatregelen .....	4
Onderdelen en functies.....	6
Probleemoplossing.....	11
Onderhoud.....	13
Wat klanten moeten weten.....	14
Installatieproces .....	15
Proefdraaien.....	23
Verplaats en schroot de airconditioning.....	23
Werking.....	24

- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd of onderhouden door gekwalificeerd personeel  
Lees deze handleiding zorgvuldig voor installatie. Dit apparaat is gevuld met R32. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.  
Oorspronkelijke instructies





	<b>Lees de voorzorgsmaatregelen in deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaatbedient.</b>		<b>Dit apparaat is gevuld met R32.</b>
	<b>Service-indicator; Lees technische handleiding</b>		<b>Lees de gebruikershandleiding</b>

Bewaar deze handleiding op een plaats waar de gebruiker deze gemakkelijk kan vinden.



#### WAARSCHUWING

- Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken, anders dan die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische kachel).
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geen geur bevatten.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze op een veilige manier supervisie of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen . Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings-en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- De bedradingsmethode moet in overeenstemming zijn met de lokale bedradingsnorm.
- Alle kabels moeten het Europese authenticatiecertifica t hebben. Tijdens de installatie moet bij het afbreken van de verbindingkabels gewaarborgd worden dat de aarddraad de laatste is die wordt afgebroken. De explosieveilige onderbreker van de airconditioner moet een meerpelige schakelaar zijn. De afstand tussen de twee contacten mag niet minder zijn dan 3 mm. Dergelijke ontkoppelingsmiddelen moeten in de bedrading worden opgenomen.
- Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd in overeenstemming met de lokale bedradingsvoorschriften door professionele personen.
- Zorg ervoor dat de aardverbinding correct en betrouwbaar is.  
Er moet een lek explosieveilige onderbreker worden geïnstalleerd.
- Gebruik geen ander koelmiddel dan aangegeven op de buitenunit (R32) bij het installeren, verplaatsen of repareren.  
Het gebruik van andere koelmiddelen kan problemen of schade aan het apparaat en persoonlijk letsel veroorzaken.
- De installatie en service van dit product wordt uitgevoerd door professioneel personeel, dat is getraind en gecertificeer door nationale trainingsorganisaties die bevoegd zijn om de relevante nationale competentienormen te leren die in de wetgeving kunnen worden vastgelegd.
- Mechanische connectoren die binnenshuis worden gebruikt, moeten voldoen aan ISO 14903. Wanneer mechanische connectoren binnenshuis worden hergebruikt, moeten afdichtingsonderdelen worden vernieuwd. Wanneer uitlopende voegen binnenshuis worden hergebruikt, moet het uitlopende deel opnieuw worden vervaardigd.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door deskundige of getrainde gebruikers in winkels, in de lichtindustrie en op boerderijen, of voor commercieel gebruik door non-professionals.
- Koppel het apparaat los van de stroombron tijdens onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.



## WAARSCHUWING

---

- Een gesoldeerde, gelaste of mechanische verbinding moet worden gemaakt voordat de kleppen worden geopend, zodat koelmiddel tussen de onderdelen van het koelsysteem kan stromen. Er moet worden voorzien in een vacuümklep om de verbindingsleiding en / of een ongeladen onderdeel van het koelsysteem te evacueren.
- De maximale werkdruk is 4,3 MPa.
- Deze maximale werkdruk moet in acht worden genomen bij het aansluiten van de buitenunit op de binnenunit.
- Het koelmiddel dat geschikt is voor de binnenunit is R32 of R410A. De binnenunit mag alleen worden aangesloten op een buitenunit die geschikt is voor hetzelfde koelmiddel.
- De unit is een gedeeltelijke airconditioner die voldoet aan de gedeeltelijke unitvereisten van de internationale norm en mag alleen worden aangesloten op andere units waarvan is bevestigd dat ze voldoen aan de overeenkomstige gedeeltelijke unitvereisten van de internationale norm.
- Het A-gewogen geluidsdrukniveau is lager dan 70 dB.
- De maximale hoeveelheid koelmiddel (kg) en het minimale vloeroppervlak (m<sup>2</sup>) van de ruimte waarin de binnenunit zal worden geïnstalleerd, worden gespecificeerd in de tabel op pagina 8.
- Leidingen moeten worden beschermd tegen fysieke schade en in het geval van brandbare koelmiddelen, mogen ze niet worden geïnstalleerd in een ongeventileerde ruimte, als de ruimte kleiner is dan aangegeven in de tabel op pagina 8.
- De installatie van leidingwerk moet tot een minimum worden beperkt.
- Naleving van nationale gasregelgeving moet worden nageleefd.
- Mechanische verbindingen moeten toegankelijk zijn voor onderhoudsdoeleinden.
- Het hanteren, installeren, reinigen, onderhouden en verwijderen van koelmiddel moet strikt worden uitgevoerd volgens de specificaties op de volgende pagina's.
- Waarschuwing: Houd alle benodigde ventilatieopeningen vrij van obstructies.
- Merk op: Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door deze handleiding.

# Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao, PRChina

## EUROPESE VERORDENINGEN

CE

Alle producten zijn in overeenstemming met de volgende Europese bepaling:

- Laagspanningsrichtlijn
- Elektromagnetische compatibiliteit

ROHS

De producten voldoen aan de vereisten in de richtlijn 2011/65 / EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (EU RoHS-richtlijn)

WEEE

In overeenstemming met de richtlijn 2012/19 / EU van het Europees Parlement, informeren wij de consument over de verwijderingsvereisten voor elektrische-en elektronische producten.

VERWIJDERINGSVEREISTEN:

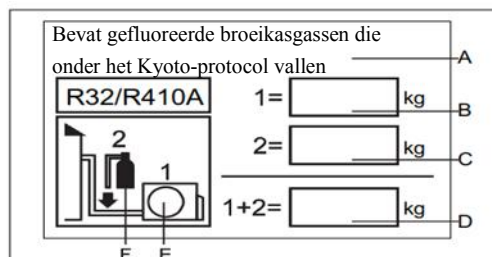


Uw airconditioningproduct is gemarkeerd met dit symbool. Dit betekent dat elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval.

Probeer het systeem niet zelf te demonteren:

het demonteren van het airconditioningsysteem, de behandeling van het koelingsmiddel, olie en andere delen moet worden gedaan door een gekwalificeerde installateur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale wetgeving. Airconditioners moeten worden behandeld op een gespecialiseerde verwerkingsfaciliteit voor hergebruik, recycling en terugwinning. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Neem contact op met de installateur of de lokale overheid voor meer informatie. De batterij moet uit de afstandsbediening worden verwijderd en apart worden weggegooid in overeenstemming met de relevante lokale-en nationale wetgeving.

## BELANGRIJKE INFORMATIE



Dit product bevat gfluoriserende broeikasgassen die onder het Kyoto-protocol vallen. Ventileer niet in de atmosfeer.

Koelingsmiddel type: R32 GWP: 675

Koelingsmiddel type: R410A GWP: 2088

GWP = aardopwarmingsvermogen

Vul in met onuitwisbare inkt,

- 1 de fabrieksvulling van het product
- 2 de toegevoegde hoeveelheid koelingsmiddel in het veld en
- 1 + 2 de totale hoeveelheid koelingsmiddel op het koelingsmiddelvullabel dat bij het product is geleverd. Het ingevulde label moet worden aangehecht in de buurt van de oplaadpoort van het product (bijv. aan de binnenkant van de stopwaardedeksel).

A bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto protocol vallen

B koelmiddelvulling van het product: zie typeplaatje van de unit

C extra hoeveelheid koelingsmiddel in het veld

D totale hoeveelheid koelingsmiddel

E buitenunit

F koelingsmiddelcilinder en verdeelstuk voor opladen



## WAARSCHUWING

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings- en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

De apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

# Voorzorgsmaatregelen

## Een oude airconditioner weggooien

Voordat u een oude airconditioner weggooit die niet meer in gebruik is, moet u ervoor zorgen dat deze niet effectief en veilig is. Koppel de stekker van de airconditioner los om het risico te voorkomen dat kinderen vast komen te zitten.

Er moet op worden gewezen dat het airconditioningsysteem koelmiddelen bevat. Gespecialiseerde afvalverwijdering is vereist. Er zitten waardevolle materialen in de airconditioner die gerecycled kunnen worden. Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingscentrum om de oude airconditioner goed weg te gooien, en neem contact op met uw lokale autoriteit of dealer. Zorg ervoor dat uw airconditioningsleidingen niet worden beschadigd totdat het worden gerecycled door de relevante afvalverwerkingscentrum, en houd u vast aan de juiste verwerkingsmethoden van vervuiling om bij te dragen aan een groter milieubewustzijn.

## Verwerk de verpakking van uw nieuwe airconditioner

Alle verpakkingsmaterialen voor in uw nieuwe airconditioner kunnen worden weggegooid zonder schade toe te brengen aan het milieu.

De kantonnen dozen kunnen worden gebroken of in kleine stukjes worden gesneden en vervolgens worden overhandigd aan een afvalverwerkingsinrichting.

Polyethyleen verpakking en Polyethyleenschuimpads bevatten geen fluorwaterstof.

Al deze waardevolle materialen kunnen naar afvalinzamelcentrum worden toegebracht voor hergebruik na volledige recycling.

Neem contact op met uw lokale overheid voor de naam en het adres van het dichtstbijzijnde afvalinzamelcentrum en de afvalverwerkingsdienst.

## Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Voor het opstarten van de airconditioner, lees de informatie van de gebruikershandleiding zorgvuldig door. De gebruikershandleiding bevat zeer belangrijk advies over de installatie, bediening en onderhoud van de airconditioner.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van het niet naleven van de onderstaande instructies.

- Beschadigde airconditioner kan niet gebruikt worden. Bij twijfel, neem contact op met uw leverancier.
  - De airconditioner kan alleen gebruikt worden in strikte overeenstemming met de relevante instructies in de gebruikershandleiding.
  - De installatie kan alleen uitgevoerd worden door een professional. Installeer het apparaat niet zelf.
- Om veiligheid te blijven moet de airconditioner goed geaard zijn volgens de specificaties.
- Voordat u het luchtinlaatrooster opent, moet de stekker van de airconditioner uitgetrokken. Pak de stekker altijd stevig vast en trek hem recht uit de uitgang.
  - Alle elektrische reparaties moeten uitgevoerd worden door een gekwalificeerde electricien. Onvoldoende onderhoud kan aanzienlijk risico's vormen voor de gebruikers van airconditioner.

- Het is ten strengste verboden om de airconditioner pijpen te krassen met scherpe of puntige voorwerpen, of te draaien, of de coating op het oppervlak van de airconditioner af te schrapen, de koelmiddelvervoerdelen van de airconditioner te krassen en te perforeren. Als de koelmiddel naar buiten spuit en in het oog komt, kan dit tot ernstig oogletsel leiden.
- Blokkeer of bedek het ventilatierooster van de koelmachine niet. Steek vingers of iets anders niet in de in/uitpoort en schommel jaloezieën.
- Laat kinderen niet spelen met airconditioner. Kinderen mogen niet op het buitenapparaat zitten. Als het binneapparaat is ingeschakeld, test de PCB of de zwenkmotor normaal is en schakel vervolgens de ventilatormotor in. Dus de gebruiker moet een paar seconden wachten.
- In de koelmodus, schommelen de kleppen automatisch naar een vaste positie om condensatie te voorkomen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen met fysieke, zintuiglijke of psychische handicap of voor personen met weinig ervaring en kennis (incl. kinderen), tenzij zij onder toezicht/leiding staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan zodat ze niet met het apparaat spelen.

## Specificatie

Het koelcircuit is lekvrij

Alle voedingsmodellen in deze handleiding moeten aangesloten worden door middel van omnipoaire ontkoppeling.

Dit ontkoppelingsapparaat moet in de vaste bedrading geïnstalleerd worden.

Koeling	Kamertemperatuur	max. DB/WB min. DB/WB	32/23°C 18/14°C
	Buittentemperatuur	max. DB/WB min. DB/WB	46/26°C 10/6°C
Verwarming	Kamertemperatuur	max. DB/WB min. DB/WB	27°C 15°C
	Buittentemperatuur	max. DB/WB min. DB/WB	24/18°C -15°C

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceverlener of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel. Als de zekering van het pc-bord beschadigd is, vervang deze door het model t315a/250VAC. De bedradingsmethode moet voldoen aan de plaatselijke bedradingsnormen.

Gebruikte batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.

De inbouwhoogte van het binnenapparaat kan niet minder zijn dan 2, 5 m

Luchtstroomonderbrekers en schakelaars moeten geïnstalleerd worden op een toegankelijke plaats voor de gebruiker.


De voedingskabel specificatie is HO5RN-F3G4.0mm  
De kabelspecificatie tussen binnen-en buitenapparaat is HO5RN-F4G2.5mm<sup>2</sup>


# Voorzorgsmaatregelen

Lees de volgende informatie zorgvuldig door om de airconditioner correct te laten werken.


Hieronder staan drie voorzorgsmaatregelen en aanbevelingen voor veiligheid.


 **Waarschuwing:** Onjuiste bedieningen kunnen tot ernstig persoonlijk letsel of de dood leiden.


 **Notitie:** Onjuiste bedieningen kunnen tot persoonlijk letsel of schade aan de machine leiden; In sommige gevallen kan dit tot ernstige gevolgen leiden.


 **Aanwijzingen:** Deze informatie garandeert de juiste bedieningen van de machine.

Symbolen gebruikt in de illustraties

 Geeft een actie aan die moet vermeden worden.

 Geeft belangrijke aanwijzingen aan die moeten gevolgd worden.

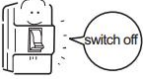








 Geeft aan dat het deel moet geaard worden.

 Let op voor elektrische schokken (deze wordt aangegeven op het etiket van het hoofdapparaat)

Na het doorlezen van deze handleiding, geef het aan de persoon die dit apparaat gaat gebruiken.












Deze handleiding moet bij de hand van de gebruikers gehouden worden en beschikbaar zijn voor degenen die het apparaat zullen repareren of verplaatsen.

Zorg ervoor dat u deze belangrijke voorzorgsmaatregelen voor veiligheid volgt.

<h2>Waarschuwing</h2>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Als u uitzonderingen opmerkt, zoals een verbrande geur, schakel de stroom onmiddellijk uit en raadpleeg uw dealer voor behandeling. In deze gevallen kan het voortgezet gebruik de airconditioner beschadigen en risico's op elektrische schokken of brand veroorzaken.</li> <li>Blaas niet te lang met koellucht en laat de kamertemperatuur niet te laag dalen, anders zullen mensen zich ongemak voelen of hun gezondheid schaden.</li> <li>Vraag dealers om maatregelen te nemen om koelmiddellekkage te voorkomen. Als de airconditioner in een kleine kamer wordt geïnstalleerd, moe alle maatregelen genomen worden om verstikkingsongevallen te vermijden in het geval van koelmiddellekkage.</li> </ul>	 <p><b>Waarschuwing</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indien onderhoud nodig is, neem contact op met uw dealer om dit af te handelen. Onjuist onderhoud of reparaties kan leiden tot waterlekage, elektrische schokken, brand, enz.</li> <li>Terwijl de airconditioner draait, steek vingers of iets anders niet in de luchtinlaat/-uitlaat en schommel jaloezieën. Hogesnelheidsventilator is erg gevaarlijk, en kan schade veroorzaken.</li> <li>Laat de dealer verantwoordelijk voor het installeren van de airconditioner. Onjuiste installatie kan tot waterlekage, elektrische schokken en brandgevaar leiden.</li> <li>Laat de dealer verantwoordelijk voor het installeren van de airconditioner. Onjuiste installatie kan tot waterlekage, elektrische schokken en brandgevaar leiden.</li> </ul>	 
<h2> Waarschuwing</h2>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Airconditioner mag niet gebruikt worden voor andere doeleinden dan airconditioner. Gebruik de airconditioner niet voor andere speciale doeleinden, zoals het bewaren en gebruiken van voedsel, dieren, planten, controle-instrumenten en de bescherming van kunstwerken, anders wordt de kwaliteit van dergelijke items ook beschadigd.</li> <li>Demonteer de uitgang van het buitenapparaat niet. Blootstelling aan ventilatoren is zeer gevaarlijk en kan schade aan mensen veroorzaken.</li> <li>Demonteer de uitgang van het buitenapparaat niet. Blootstelling aan ventilatoren is zeer gevaarlijk en kan schade aan mensen veroorzaken.</li> </ul>	  	<ul style="list-style-type: none"> <li>Als de airconditioner wordt gebruikt met andere thermische emitters, moeten ramen vaak geopend worden voor ventilatie. Onvoldoende ventilatie kan verstikking veroorzaken.</li> <li>Na langdurig gebruik van de airconditioner, moet de basis gecontroleerd worden op schade. Als de beschadigde basis niet wordt gerepareerd, kan het apparaat eraf vallen, waardoor een ongeluk veroorzaken.</li> <li>Het is niet toegestaan om vracht of personeel op het buitenapparaat te plaatsen of te staan. Het vallen van vracht of personeel kan ongelukken veroorzaken.</li> </ul>	



# Voorzorgsmaatregelen

⚠ Waarschuwing			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwijder de luchtuitlaat van het buitenapparaat niet. De blootstelling van de ventilator is zeer gevaarlijk en kan mensen schaden.</li> <li>• Huisdieren en planten mogen niet direct door de luchtstromen geblazen worden, anders kunnen ze beschadigd worden.</li> </ul> <p>Bedien de airconditioner niet met natte handen, anders elektrische schokken kunnen veroorzaken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alleen het juiste type zekering kan gebruikt worden. Vervang de zekering niet door ijzerdraad of andere materialen, anders zal dit tot storing of brandongeval leiden.</li> <li>• De airconditioner moet gereinigd worden na het uitschakelen van de stroom om elektrische schokken of letsel te voorkomen.</li> <li>• Reinig de airconditioner niet met water. Anders zal dit tot elektrische schokken leiden.</li> </ul>	     	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na langdurig gebruik van de airconditioner, moet de basis gecontroleerd worden op schade. Als de beschadigde basis niet tijdig wordt gerepareerd, kan het toestel eraf vallen, waardoor een ongeluk wordt veroorzaakt.</li> <li>• Plaats geen voorwerpen op het buitenapparaat en mag er niemand op staan. Het vallen van vracht of personeel kan ongelukken veroorzaken.</li> </ul> <p>Plaats geen brandbare apparaat in de luchtstroom van de airconditioner, wat kan onvolledige verbranding veroorzaken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het is verboden om brandbare sprays in de buurt van de airconditioner te plaatsen of te gebruiken, anders kan dit tot een brandongeval leiden.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Als u ontsmettingsinsecticiden gebruikt, moet u de airconditioner niet inschakelen. Anders zullen giftige chemicaliën neerslaan in de airconditioner, waardoor de gezondheid van mensen met chemische allergieën wordt geschaad.</li> </ul>	    

## ⚠ Instructie:

Vraag uw dealer of professionele bedienor om het te installeren en laat de gebruiker het niet zelf proberen.

## ⚠ Waarschuwing:

Bel uw dealer om de airconditioner te installeren. Onjuiste installatie kan leiden tot waterlekkage, elektrische schokken en brandgevaar.

## ⚠ Notitie:

Installeer de airconditioner niet in omgevingen met brandbare gassen, omdat de nabijheid van airconditioners brandgevaar kan veroorzaken.

-Installatie van elektrische stroomonderbreker  
 Zonder stroomonderbreker, is het gemakkelijk om elektrische schokken te veroorzaken. Sluit de aardingsdraden aan. Sluit aardingsdraden niet aan op gas, waterleidingen, bliksemafleiders of telefoonlijnen, en onjuiste aarding kan elektrische schokken veroorzaken.



Aarding

Het goede gebruik van waterafvoerleidingen om de afvoerefficiëntie te garanderen. Het onjuist gebruik van waterafvoerleidingen kan waterlekkage veroorzaken.

## [Positie]

De airconditioner moet geplaatst worden op een goed geventileerde en toegankelijke plaats. De airconditioner mag niet op de volgende plaatsen geplaatst worden

- Plaats met machineolie of andere oliedamp.
- Zeekusten met een hoog zoutgehalte in de lucht.
- Warmwaterbronnen met een hoog sulfidegasgehalte
- Plaats met fluctuerende spanning, zoals fabrieken, enz.
- Voertuigen of schepen.
- Keuken met zware oliedamp of vocht
- Machines met elektromagnetische golven
- Plaats met zure of alkalidamp. Televisies, radio's, audio en andere apparatuur bevinden zich op ten minste 1m afstand van het binnen-/buitenapparaat en netsnoer aansluitleidingen, anders kunnen ze het beeld interfereren of ruis genereren.

## [Bedrading]

Airconditioners moeten worden uitgerust met een speciaal netsnoer.

## [Bedrijfsgeluid]

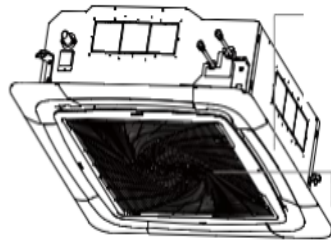
Kies een van de plaatsen hieronder.

- kan het gewicht van de airconditioner verdragen, en verhoogt het bedrijfsgeluid en de trillingen niet.
- De warmte en het bedrijfsgeluid van de luchtuitlaat van het buitenapparaat hebben geen invloed op de burens. Er is geen obstakel rond de uitgang van de airconditioner

# Onderdelen en functies

Samenstelnaam en app-modus

**Binneneenheid**



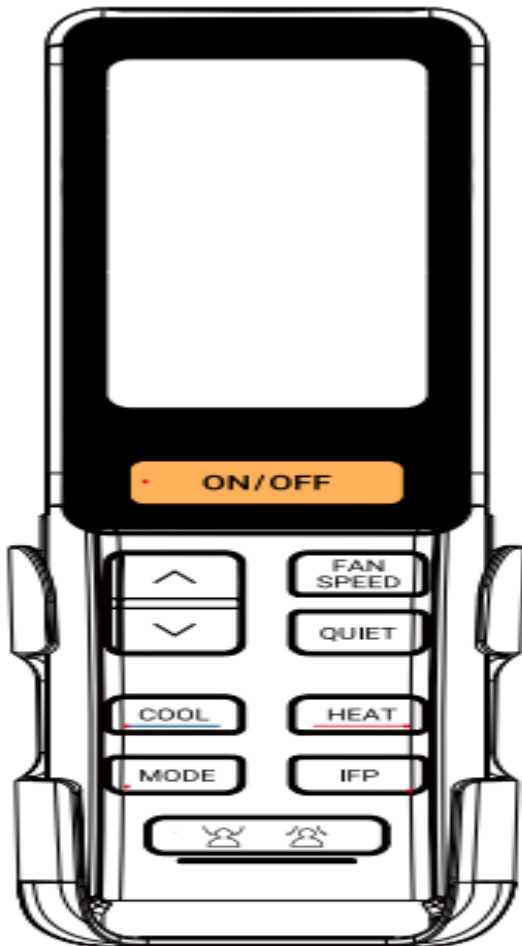
Luchtuitleatgeleider (de windrichtingen kunnen via de richtingsverstellingsknop op de afstandsbediening aangepast worden)

Luchtinlaatrooster

LuchtfILTER (in het luchtinlaatrooster)

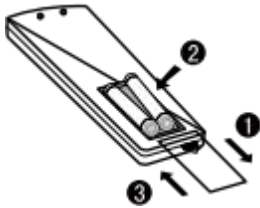
## Beschrijving van de HBS-01 afstandsbediening

Buitenaanzicht van de afstandsbediening



# Onderdelen en funties

## Batterij installeren



1. Verwijder het batterijdeksel;
  2. Plaats de AAA-batterij (meegeleverd) en klaar met laden
- Regel met "+" / "-";
3. Vervang het voorblad

### Notitie:

De afstand tussen de signaaloverdrachtskop en het ontvangstgat moet binnen 7m zijn zonder obstakels.

Bij het installeren van elektronische opstart fluorescentielamp, conversie fluorescentielamp of draadloze telefoons in de kamer, kan de ontvanger verstoord worden bij het signaal ontvangen en moet de afstand tot het binnenapparaat zo kort mogelijk zijn.

Tijdens bedrijf, geeft het niet tonen of niet duidelijk weergegeven aan dat de batterij leeg is. Vervang de batterij.

Als de afstandsbediening niet goed werkt, verwijder de batterij, en installeer deze opnieuw na een paar minuten.

### Tips:

In geval van langdurig niet-gebruik, verwijder de batterij. Als er een storing optreedt na het verwijderen, druk gewoon op de Reset-knop.

### Funcatiebeschijving:

1. Schakel het systeem in en verschijn alles: In deze functie verschijnen alle symbolen op het LCD-scherm. Na 3 sec, toont het alleen de tijd, de initiële tijd is 12 uur: 00. De initiële tijd is instelbaar en wordt na 10 sec automatisch bevestigd.

2. AAN/UIT knop: Druk op de knop om in te schakelen. De initiële modus is slimme modus, anders is het de modus vóór het afsluiten. Druk op de knop Sluiten na het inschakelen van het systeem.

### 3. Slimme knoppen:

(1) De slimme knop is altijd geldig bij het in-/uitschakelen.

(2) In de slimme modus, druk op de slimme knop om de uitschakeling uit te voeren.

(3) In afsluit-en andere modi, druk op de Slimme knop om de initiële gedefinieerde instellingen van slimme modus te openen. De ingestelde temperatuur wordt niet weergegeven op het scherm.

(4) In de slimme modus, druk op de temperatuur+/--knop om de ingestelde temperatuur weer te geven.

### 4. Koelknop, verwarmknop en droogknop

(1) Indien de afstandsbediening in de open staat is, druk op de koel-, verwarm-en droogknop om de koel-, verwarm-en droogmodus uit te voeren.

(2) Bij het opstarten, bij het openen van elke modus, worden de temperatuur en ventilatorsnelheid op het scherm weergegeven, anders worden de parameters weergegeven die de vorige keer zijn ingesteld.

Modus	Slim	Verwarming	Koeling	Ontvochtigan	Windsnelheid
Initiële temperatuur	24°C	24°C	24°C	24°C	De ingesteld temperatuur wordt niet weergegeven
Modus	Slim	Verwarming	Koeling	Ontvochtigan	Windsnelheid
Initiële windsnelheid	Auto	Laag	Hoog	Auto	Laag

### 5. Ventilatormodus

(1) In de uitschakelstaat, druk op de knop "GEZOND" of "FRISSE LUCHT" om de ventilatormodus met een laag toerental te openen. Tegelijkertijd verschijnt het pictogram "GEZOND" of "FRISSE LUCHT" op het scherm.

(2) De temperatuur verschijnt niet in de ventilatormodus.

(3) Bij het schakelen van de ventilatorsnelheid in de ventilatormodus, kan de ventilator de toerental niet automatisch aanpassen.







### 5. Knop voor ventilatorsnelheden:

(1) Naast de ventilatormodus, kan het lage, gemiddelde, hoge, automatische ventilatoroerental aangepast worden in andere modi en de schakelvolgorde is: laag – gemiddeld – hoog – automatisch-laag.



Automatische circulatie bij lage, gemiddelde en hoge windsnelheid.

## Onderdelen en funties

(2) Na het instellen van "STERK" of "STIL". Druk op de knop "STERK", het scherm geeft weer , het ventilatortoerental is , druk dan op de knop "WIND SPEED" om af te sluiten; Druk op de knop "STIL", het scherm geeft weer , het ventilatortoerental is , druk op de knop "WIND SPEED" om af te sluiten. Annuleer de "STERK" of "STIL", druk respectievelijk op de knop "STERK" of "STIL",  en  pictogrammen verdwijnen en het ventilatortoerental keert terug naar de laatste.

(3) De knop is ongeldig indien het systeem is uitgeschakeld.

7. Temperatuur +/- knop:

(1) Deze knop is ongeldig in de modus FAN;

(2) Het temperatuurregelbereik in SMART, HEAT, COOL, DRY-modus: 16~30°C.

(3) Houd "TEMP. +/-" knop, en de temperatuur wordt eenmaal veranderd; Houd de knop ingedrukt, de temperatuur wordt snel veranderd.

8. Vierzijdige ingeboude stukken (voor sommige modellen):



Initiële positie van alle modi bij de eerste inschakeling:

	Slim	Verwarming	Koeling	Ontvochtigen	Windsnelheid
<b>Wind in alle richtingen</b>	Alles weergegeven	Alles weergegeven	Alles weergegeven	Alles weergegeven	Alles weergegeven
<b>schommelhoek</b>	Positie 3	Positie 3	Positie 3	Positie 3	Positie 3

(2) Na het opstarten, druk voor de eerste keer op de knop "Wind in alle richtingen" en de cyclus is als volgt: Vierzijdige analoge regeling van "Wind in alle richtingen" → "Wind in alle richtingen" 1 → "Wind in alle richtingen" 2 → "Wind in alle richtingen" 3 → "Wind in alle richtingen" 4 → Vierzijdige analoge regeling van "Wind in alle richtingen".

(3) Wanneer u op de knop "Wind in alle richtingen" drukt om de luchtdeflector te selecteren, knippert de geselecteerde luchtdeflector. Druk op de knop "Omhoog en omlaag" om de hoek van de luchtdeflector op dit moment aan te passen.

### 9. Verticale schommelhoek



1: Positie 1; 2: Positie 2; 3: Positie 3; 4: 4; 5: 5; 6: Positie 6 (gereserveerd)

Luspad: Positie 1 → Positie 2 → Positie 3 → Positie 4 → Positie 5 → Auto → Positie 1

Vrije schommel: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 Cyclisch weergegeven.

### 10. Horizontale schommel (voor sommige modi):

Luspad: 34 Weergave (positie 1) → 25 weergave (positie 2) → 16 weergave (positie 3) → 1 weergave (positie 4) → 2 weergave (positie 5) → 5 weergave (positie 6) → 6 weergave (positie 7) → automatische schommel

Automatische poseermethode: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 Cyclisch weergegeven.



### 11. Gezonde Wind (voor sommige modi):

Druk op de knop "GEZONDE WIND" en het LCD-scherm geeft het pictogram weer. Elke aan alle kanten geschommelde luchtdeflector circuleert heen en weer, wat aangeeft dat het naar luchtuitlaat schommelt. Tegelijkertijd geeft de verticale schommelhoek de automatische schommel aan. Druk nogmaals om de modus "GEZONDE WIND" te annuleren.



Weergegeven gedurende 1 sec Weergegeven gedurende 1 sec Weergegeven gedurende 1 sec Weergegeven gedurende 1 sec Weergegeven gedurende 1 sec



## Onderdelen en functies

---


### 12. Slapen:

- (1) Geldig op het moment van opstarten.
- (2) De slaaptijd is vastgesteld op 8uur en kan niet worden aangepast.
- (3) Ongeldige ventilatormodus. Bij het instellen van de slaapfunctie, stel de automatische inschakeling of het schakelen van automatisch inschakelen naar automatisch uitschakelen in; zodra de timer met succes is ingesteld, wordt de slaapfunctie geannuleerd; Na het instellen van automatisch inschakelen of het schakelen van automatisch inschakelen naar automatisch uitschakelen, kan de slaapfunctie niet meer ingesteld worden. Van automatische uitschakeling tot automatisch inschakelen, kan de slaapfunctie ingesteld worden. De automatische uitschakeling en slaapfuncties hebben voorrang bij het annuleren van de tegenovergestelde optie.







### 13. Gezondheid:

- (1) Bij het in-/uitschakelen, druk op de knop "GEZOND", geeft het LCD-scherm  pictogram weer en druk vervolgens op de knop "GEZOND" om te stoppen.
- (2) Bij het uitschakelen, druk op de knop "GEZOND" om de opstartmodus te openen, start de wind bij lage snelheid en de gezonde modus en geeft u het pictogram weer .
- (3) Schakelmodus om de functie GEZOND blijven.
- (4) Indien de gezondheidsfunctie is ingesteld, kan deze in de gezondheidsmodus gehouden worden wanneer de airconditioner wordt weer ingeschakeld na het uitschakelen.




### 14. ECO modus:

- (1) Druk op de knop ECO en het scherm toont .
- (2) Het is beschikbaar voor verschillende modi en het zal onthouden worden bij het schakelen van verschillende modi.
- (3) De ECO-functie wordt onthouden bij het in-/uitgeschakelen.


### 15. Sterk/Stil:

- (1) Druk op de knop "STERK", het remote LCD-scherm toont het pictogram , en geeft het ventilatortoerental weer ; Druk op de knop "STIL" om het pictogram  op het remote LCD-scherm weer te geven, met het ventilatortoerental .
- (2) De functies Sterk en Stil kunnen niet tegelijkertijd bestaan, en de laatste zal de eerste vervangen.
- (3) Als functies Sterk is ingesteld, druk op de knop "Slaap" om de functies Sterk te verlaten, wat betekent dat de functies Sterk wordt gestopt op hetzelfde moment als de slaapfunctie is ingesteld. Tegelijkertijd,  verdwijnt het pictogram,  het pictogram verschijnt; Als de functie Stil momenteel is ingesteld, druk op de knop "Slaap" en blijft de functie Stil ongewijzigd.
- (4) Deze functie is geldig in de koel-of verwarmmodus.
- (5) De functies Sterk en Stil zal niet onthouden zijn in de schakelmodus/aan of uit status.

### 16. Aanraken:

- (1) Druk op de knop "Aanraak" om weer te geven , stel de aanraakfunctie in en druk vervolgens op de knop "Aanraak" om te annuleren.
- (2) Druk op de knop "Volg/Ontduik", en Volg  wordt weergegeven of aangegeven. Druk nogmaals, en Ontduik  wordt weergegeven of aangegeven. Annuleer na de derde druk
- (3) Als de functie "Volg/Ontduik" is ingesteld, verandert de windhoek met de positie van de persoon, dus na het instellen van deze functies, verdwijnen de pictograms van "Wind in alle richtingen", verticale schommel, en horizontale schommel.
- (4) Als de airconditioner zich in een gezonde windstatus bevindt, stel de functie "VOLG/ONTDUIK" in, wordt de functie "GEZONDE WIND" geannuleerd en de pictograms van "Wind in alle richtingen", verticale schommel, en horizontale schommel verdwijnen.


### 17. Frisse lucht (geldig voor sommige modi) :

- (1) In de aan/uit-status is de functie "Frisse Lucht" effectief. Als de airconditioner is uitgeschakeld, druk op de knop "Frisse Lucht", het scherm toont  de pictogram, gaat de airconditioner naar de inschakelmodus en werkt op lage snelheid. Druk nogmaals op de knop "Frisse lucht" en de functie wordt uitgeschakeld.
- (2) Na het instellen van de functie "Frisse Lucht", houd de functie aan/uit.
- (3) Na het instellen van de functie "Frisse Lucht", houd de modusschakelfunctie aan

### 18. Verwarmfunctie van 10°C (geldig voor sommige modi) :

Deze functie is alleen effectief in de verwarmmodus en wordt niet onthouden in de aan/uit-status.

### 19. Verwarming (voor sommige modi) :

- (1) Selecteer de verwarmmodus, het scherm toont , druk op de knop "VERWARM" om de verwarmfunctie te starten en in te stellen.
- (2) De modus AUTO start de verwarmfunctie niet automatisch, maar kan de functie instellen of annuleren.

### 20. Timer:

- (1) Getimed opstarten
  - Druk op de knop "GETIMED AAN", het woord "AAN" knippert, druk op de knop "+/-" om aan te passen en druk vervolgens op de knop "BEVESTIG" om te bevestigen. Als de knop "BEVESTIG" niet binnen 10 sec wordt ingedrukt, wordt de getimede inschakelfunctie uitgeschakeld.
  - Als de getimede inschakeltijd hetzelfde is als de huidige tijd, knippert het woord "AAN" altijd en kan het niet worden bevestigd. Het is noodzakelijk om de tijd aan te passen.
  - Als de getimede inschakeltijd eindigt, verdwijnt de insteltijd en het teken "AAN".
- (2) Getimede stoppen
  - Druk op de toets "GETIMED UIT", het woord "UIT" knippert, druk op de knop "+/-" om aan te passen, en druk vervolgens op de knop "BEVESTIG" om te bevestigen. Als de knop "BEVESTIG" niet binnen 10 sec wordt ingedrukt, wordt de getimede uitschakelfunctie uitgeschakeld. "

## Onderdelen en functies

---

- Als de getimede inschakeltijd hetzelfde is als de huidige tijd, knippert het woord "UIT" altijd en kan het niet worden bevestigd. Het is noodzakelijk om de tijd aan te passen.

- Als de getimede uitschakeltijd eindigt, verdwijnt de insteltijd en het teken "UIT".

### (3) Getimed aan/uit

- Na het instellen van de getimede aan/uit, bepaalt de afstandsbediening automatisch de aan/uit-volgorde en wijst de pijlvolgorde van de eerste naar de tweede.

- Als de tijd van de eerste uitvoering eindigt, verdwijnt het teken dat overeenkomt met de timer "aan/uit".

- Als de getimede inschakeltijd hetzelfde is als de getimede uitschakeltijd en deze niet kan geverifieerd worden, knippert het teken dat overeenkomt met de laatste van de ingestelde tijd altijd en moet het opnieuw worden aangepast en bevestigd.

- Als de getimed in-/uitschakeltijd hetzelfde is als de huidige tijd en niet kan geverifieerd worden, moet de tijd opnieuw aangepast worden en opnieuw bevestigd worden.

(4) Na het instellen van de timer, wordt eerst de instelling van de timer weergegeven, daarna de tijd, en wanneer de timer actief is, wordt altijd het teken "AAN/UIT" weergegeven.

### 21. TEMP.+/--knop:

- Druk op de knop "+/-", de tijd wordt veranderd in 1min eenheid, en houd de knop lang ingedrukt, wordt de tijd snel veranderd.

### 22. Klok:

- Druk op de knop "KLOK", de huidige weergave van "AM" of "PM" knippert, ga naar de klokaanpasstatus om de klok aan te passen, en druk op "BEVESTIG" om te bevestigen.

- Het is geldig in aan/uit-status.

### 23. Licht:

- Bij de bediening van het binnenapparaat, geeft de afstandsbediening niet weer.

### 24. Herstellen:

- Druk op de herstelknop en voer een inschakelherstel uit.

### 25. Slot:

- Druk op de vergrendelknop, het slotsymbool wordt weergegeven op het scherm, de knop op de afstandsbediening kan niet worden gebruikt, druk nogmaals op de vergrendeltoets om te ontgrendelen.

### 26. Code:

- Functie behouden.





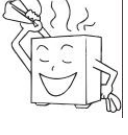
### 27. Vragen

- Behandeling van binnenapparaat





# Probleemoplossing

## Geen van de volgende gevallen zijn storingen


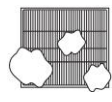




Hoor het geluid van stromend water		Als de airconditioner wordt gestart, als de compressor wordt gestart of gestopt in bedrijf, of als de airconditioner wordt gestopt, klinkt soms een "Bi-Bi-" of "Godo-Godo" -geluid, wat het stromende geluid van het koelmiddel is en geen storing is.
Het geluid van cheuren wordt gehoord		Dit wordt veroorzaakt door de thermische uitzetting of samentrekking van de kunststof.
Er is een onbekende geur.		De lucht die uit het binnenapparaat wordt geblazen, heeft soms een geur. Deze geur wordt geproduceerd doordat het binnenapparaat de geuren van meubels, verf en tabak absorbeert.
Tijdens de bediening komt er een witte mist uit het binnenapparaat.		In de koel-of ontvochtigmodus is er een dunne watermist te zien die uit het toestel blaast, als gevolg van de condensatiemist die wordt veroorzaakt door de plotselinge afkoeling van de uitgeblazen binnenlucht.
Schakelt automatisch over naar de ventilatormodus tijdens het koelen.		Om te voorkomen dat vorst zich ophoopt op de binnenwarmtewisselaar, schakelt deze soms automatisch over naar de ventilatormodus, maar keert snel terug naar de koelmodus.
De airconditioner kan niet opnieuw worden gestart kort na het stoppen.		Dit komt door de zelfbeschermfunctie van het systeem, dus het kan ca. 3 minuten niet opnieuw opgestart worden na het stoppen.
Kan de airconditioner niet gestart worden?		Wacht a. u. b. 3 sec.
Er kan niet blazen tijdens het drogen of het veranderen van het ventilatortoerental.		In de ontvochtigmodus, indien de kamertemperatuur 2°C hoger is dan de ingestelde temperatuur, zal het toestel met tussenpozen bij lage snelheden bedrijven, ongeacht de ventilatorinstellingen.
Bij verhitting produceert het buitenapparaat water of waterdamp.		Dit gebeurt wanneer de vorst op het buitenapparaat wordt verwijderd (tijdens het ontdooien).  Ontdooien
Tijdens het verwarmproces, draait de binnenventilator nog steeds, zelfs als het toestel is gestopt.		Om overtollige warmte af te voeren, blijft de binnenventilator een tijdje draaien nadat het toestel automatisch is gestopt.

Vóór het bellen op de servicetelefoon, bekijk de volgende gevallen van uw airconditioner.




Het apparaat is niet gestart		
<p>Wordt de AAN/UIT schakelaar ingeschakeld?</p>  <p>De AAN/UIT schakelaar staat niet in de AAN-positie.</p>	<p>Is de elektriciteitsvoorziening in uw stad normaal?</p> 	<p>Werkt de aardingsstroomonderbreker?</p> <p>Schakel de AAN/UIT schakelaar onmiddellijk uit en neem contact op met de verkoper.</p>

# Probleemoplossing

## Onvoldoende koeling of verwarming

Pas de bedieningscontroller aan indien nodig 	Is het luchtfilter te vies? 	Schommelt de zijwaarts jaloezieën naar boven? (in verwarmmodus) 
Is er obstakel in de luchtinlaat of-uitlaat? 	Zijn de deuren of ramen open? 	

## Onvoldoende koeling

Is er andere warmtebron in de kamer? 	Directe zonlicht in de kamer? 	Te veel mensen in de kamer? 
---	---	--

## Uitgeblazen koellucht (in verwarmmodus)



Als u de bovenstaande items hebt bekeken, kan de airconditioner steeds niet normaal draaien, of de volgende verschijnselen worden waargenomen, stop dan het draaien van de airconditioner en neem contact op met de verkoper.

- 1) De zekering of stroomonderbreker is vaak gesloten.
- 2) Tijdens het koelen of bakken vallen er waterdruppels naar beneden.
- 3) Het draaien is niet normaal of abnormaal geluid kan gehoord worden.

Als er een storing optreedt, stopt de ventilator van het binnenapparaat met werken.

In het geval van een storing binnenshuis wordt alleen de bedieningsindicator van de remote ontvanger weergegeven.

In het geval van een buitenstoring worden de timing-en de lopende LED weergegeven. De timing-LED van de remote ontvanger vertegenwoordigt 10 bits en de actieve LED vertegenwoordigt 1 bit. Na 4 sec, knipperen ze om de beurt. Het aantal knipperen verwijst naar de buitenstoring+20.

Bijvoorbeeld, de buitenfoutcode is 2, dus het binnenapparaat moet 22 tonen. Daarom knippert de timing-LED eerst twee keer en vervolgens knippert de lopende LED twee keer.

Ta: Sensor voor omgevingstemperatuur Tm: Spoeltemperatuursensor

## Probleemoplossing

Moederbord LED-verlichting voor binnenapparaat Verschillende knipperingen		Infrarood ontvanger Gegevensweergave	Storingsinhoud	Mogelijke oorzaken
LED4	LED1			
0	1	01	Storing van binnenapparaat Sensor voor omgevingstemperatuur	De sensor is los, beschadigd, misplaatst, of kortsluiting.
0	2	02	Storing van de pijptemperatuursensor van het binnenapparaat	De sensor is los, beschadigd, misplaatst, of kortsluiting.
0	4	04	Moederbord geheugenfout van binnenapparaat	De geheugenchip is losgekoppeld of beschadigd, verkeerd geprogrammeerd, of beschadigde moederbord is
0	7	07	Tussen binnen-en buitenapparaten Abnormale communicatie	Onjuiste aansluiting, draaduitval, onjuiste adresinstelling van binnenapparaat, stroomstoring, moederbordstoring, of storing van MAXI-systeem slave apparaat.
0	8	08	Abnormale communicatie tussen de bedradingscontroller (of IR-ontvanger) en binnenapparaat	Onjuiste bedrading, schade aan de bedradingscontroller, of moederbordstoring
0	12	0C	Functionele storing van waterafvoersysteem	Losgekoppeld pomp, onjuiste pompositie, losgekoppeld vlotterchakelaar, onjuist vlotterchakelaarpositie, of losgekoppelde kortsuitleidbrug
0	13	0D	Fout bij nulovergangssignaal	Fout bij nulovergangssignaaldetectie
0	14	0E	Uitzondering van DC-binnenmotor	De DC-ventilatormotor is losgekoppeld of de DC-ventilator is beschadigd

### Notitie:

1. Buitenfouten kunnen ook worden weergegeven door binnenapparaat en de inspectiemethode is als volgt:

Als de buitenfoutcode M (decimaal) is, geeft het infraroodontvanger scherm van het binnenapparaat de geconverteerde hexadecimale code "M+20"(decimaal) weer, bijvoorbeeld als de buitenfoutcode 2 is, geeft het infraroodontvanger scherm van het binnenapparaat de foutcode 16(2→2+20=22 weer→ het decimale code 22 wordt gewijzigd in een hexadecimale code 16).

2. LED4 op het binnen moederbord is rood en LED1 is geel.

3. Voor meer gedetailleerde informatie over storingen in buitenapparaat, raadpleeg de checklist voor het probleemoplossen voor buitenapparaat.

# Onderhoud

## Reinig het apparaat

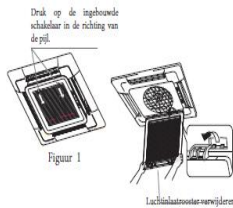
Schakel de AAN/UIT schakelaar uit	Raak het apparaat niet aan met natte handen	Gebruik geen heet water of vluchtige vloeistoffen voor het reinigen van het apparaat
		

**Opmerking: Raadpleeg uw dealer voor meer informatie.**

### Reinig het luchtfilter

Verwijder het luchtfilter niet, anders kan er probleem veroorzaken.

Als de bedrijfsomgeving van de airconditioner vol stof zit, moet het luchtfilter meerdere keren dan ooit (meestal twee keer per week).



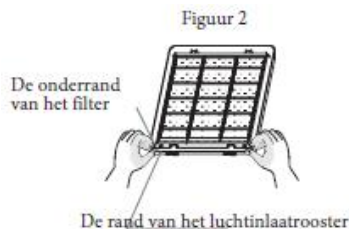
#### 1. Luchtinlaatrooster verwijderen

Zoals weergegeven in figuur 1, druk de twee verzonken schakelaars verticaal dicht bij het zijrooster en til vervolgens ca. 45° op om het luchtinlaatrooster te verwijderen.

#### 2. Verwijder het luchtfilter (figuur 2)

Druk met duim op de buitenrand van het luchtinlaatrooster. Trek de onderrand van het filter voorzichtig uit met wijsvinger, zodat het filter kan gescheiden worden van de ingebouwde schakelaar om het filter gemakkelijk te verwijderen.

PS: De bovenstaande foto's zijn slechts voor voorbeelden, raadpleeg het daadwerkelijke product.



### Reinig het luchtinlaatrooster

#### (1) Open luchtinlaatrooster

Trek aan beide handvatten tegelijk en langzaam uit. (Het sluitprogramma is tegenovergesteld.)

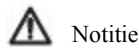
#### (2) Verwijder het luchtfilter

Raadpleeg "Luchtreinigfilter"

#### (3) Verwijder het luchtinlaatrooster

Open het luchtinlaatrooster en til het 45° op.

#### (4) Reinigen



Notitie

Gebruik geen heet water van meer dan 50°C voor het reinigen om verkleuring of vervorming te voorkomen.

Was met een zachte borstel, water en neutraal reinigingsmiddel en giet het water vervolgens eraf.

Indien er teveel stof is, gebruik een ventilatieventilator of spuit speciale wasmiddel voor keukengerei direct op het luchtinlaatrooster, en was het na 10 minuten met water.

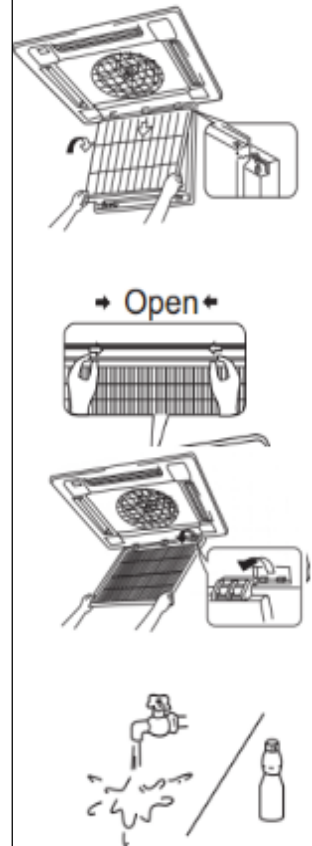
(5) Over het installeren van de luchtinlaatrooster, zie procedure 3

(6) Installeer het luchtfilter

Raadpleeg "Luchtreinigfilter"

(7) Sluit het luchtinlaatrooster

Raadpleeg stap 1.



# Onderhoud

## Seizoensopslag

### Onderhoud na seizoen

Als het weer helder is, draai de airconditioner dan een halve dag in de ventilatormodus om van binnen volledig droog te maken.

Stop met bedienen en schakel de AAN/UIT-schakelaar uit, want zelfs als de airconditioner is gestopt, verbruikt deze stroom.



Reinig het luchtfilter, de binnen- en buitenapparaten, en bedek het toestel met een stofhoes.



## Onderhoud vóór seizoen

Controleer of er obstakel is in de luchtinlaat en-uitlaat van binnen- en buitenapparaten, om de bedrijfsefficiëntie niet te verminderen.



Bij het installeren van een stoffilter, zorg ervoor dat het stoffilter niet vies is. Anders kan het apparaat beschadigd of defect raken als gevolg van stof in het toestel.

Om te voorkomen dat de compressor start in de verwarmmodus. Schakel de AAN/UIT schakelaar uit 12 uur vóór gebruik, houd de AAN/UIT-schakelaar ingeschakeld tijdens het gebruikseizoen.



### Notitie:

Het interieur van het binnenapparaat moet gereinigd worden. Neem contact op met uw dealer, want het schoonmaken moet uitgevoerd worden door een technicus. Tijdens koeling voert het waterafvoersysteem het water uit de kamer af.



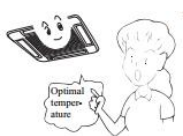

## Wat klanten moeten weten

Installeer de airconditioner volgens de vereisten gespecificeerd in deze handleiding om de goede bediening van de airconditioner te garanderen.

Bij het verplaatsen van de airconditioner, zorg ervoor dat geen krassen op het oppervlak van de behuizing wordt gemaakt.

Bewaar de installatiehandleidingen ter referentie bij het toekomstige repareren en vervangen van de installatielocatie.

Na de installatie, gebruik de airconditioner volgens de gebruiksaanwijzingen.

Gebruiksaanwijzing	
<p>Pas de juiste luchtstroomrichting aan.</p> 	<p>Vermijd direct zonlicht en luchtstroom.</p> 
<p>Behoud de juiste kamertemperatuur.</p> <p>Te koud of te warm kan uw gezondheid schaden en kan tot overmatig stroomverbruik leiden.</p> 	<p>Gebruik timers met hoge efficiëntie.</p> <p>Met behulp van de tijdmodus kunt u de kamertemperatuur op een geschikte temperatuur krijgen wanneer u opstaat of thuiskomt.</p> 

# Installatieproces

## Vorzorgsmaatregelen:

Om een goede installatie te garanderen, lees de "Vorzorgsmaatregelen" zorgvuldig door voordat u gaat werken. Na de installatie, start het apparaat correct en laat de klant zien hoe het apparaat te bedienen en onderhouden.

### Betekenis van waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen:



Waarschuwing: Als niet nageleefd, kunnen ernstige verwondingen en zelfs de dood veroorzaken.



Notitie: Als niet nageleefd, kunnen letselschade en machineschade veroorzaken.



Waarschuwing:

-De installatie moet door een professional uitgevoerd worden, installeer het niet zelf. Onjuiste installatie kan waterlekken, elektrische schokken of brand veroorzaken.

Onjuiste installatie kan waterlekken, elektrische schokken of brandongevallen veroorzaken.

Gebruik allen de opgegeven accessoires en onderdelen, anders kunnen waterlekken, elektrische schokken, brandongevallen of instorting van apparaat optreden.

Het apparaat moet op een voldoende sterke plaats geplaatst worden, anders kan het apparaat naar beneden vallen en letsel veroorzaken.

Bij het installeren, moet stormen, tv-ruimtes, aardbevingen en andere factoren overwogen worden. Onjuiste installatie kan het vallen van het apparaat veroorzaken.

Alle elektrische bedieningen moeten uitgevoerd worden door mensen met ervaringen in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften en de bepalingen van deze handleiding.

Gebruik speciale draden. Onjuiste installatie of te kleine draad kan elektrische schokken of brandongevallen veroorzaken. Slecht contact en installatie kunnen brandongevallen veroorzaken.

Bij het aansluiten van binnen-en buitenvoedingen moeten de draden goed bedraad worden en moeten de einddeksels stevig bevestigd worden om overhitting, elektrische schokken en zelfs brandongevallen te voorkomen.

Als er koudemiddel optreedt tijdens de installatie, houd de kamer goed geventileerd. Bij brand ontstaan giftige gassen.

Bij de installatie moet het apparaat gecontroleerd worden om ervoor te zorgen dat er geen lekkage is; als het koelmiddel warmtebronnen zoals verwarmers tegenkomt, kunnen giftige gassen gegenereerd worden.

Voor het aanraken op de bedradingspalen, moet u de voeding uitschakelen.



Notitie:

Het toestel moet geaard worden, maar de aarding mag niet aangesloten worden op de gasleiding, waterleiding, telefoonlijn; slechte aarding kan elektrische schok veroorzaken.

Zorg ervoor dat lekstroomonderbreker geïnstalleerd worden om elektrische schokken te voorkomen.

Voer het water af volgens deze handleiding, in geval van condensatie, bedek de leidingen met isolatiemateriaal, onjuiste leidingsinstallatie kan waterlekkage en schade aan meubels veroorzaken.

Om een goed beeld te behouden of lawaai te verminderen, moet u bij het installeren van binnen-en buitenapparaten een afstand van ten minste 1m van de tv/radio houden, als de radiogolven relatief sterk zijn, is de afstand van 1m onvoldoende om lawaai te verminderen; Installeer het apparaat niet op de volgende plaatsen.

(a) Plaatsen met olienevel of oliegas, zoals keukens of plastic onderdelen die kunnen verouderen of lekken.

(b) Plaats met een corrosief gas die kan de koperen buis en gelaste delen aantasten en schade veroorzaken.

Aarding

Aarding kan lekkage veroorzaken.

(c) Plaats met sterke straling die kan het besturingssysteem van het toestel beïnvloeden en de toestelstoringen veroorzaken.

(d) Plaatsen met brandbare gassen, vuil en vluchtige stoffen (verdunningsbenzine). Deze stoffen kunnen brandongevallen veroorzaken.

-Raadpleeg het papierpatroon bij het installeren van het apparaat.

Vorzorgsmaatregelen voor installateurs

Zorg ervoor dat u de klant vertelt hoe het apparaat moet bediend worden.

### Vorzorgsmaatregelen voor installateurs

Zorg ervoor dat u de klant vertelt hoe het apparaat moet bediend worden.

# Installatieproces

## ① Vóór de installatie <Gooi geen accessoires weg vóór de installatie >

Zorg ervoor hoe de apparaten naar de installatieplaats kunnen verzonden worden.

Pak niet uit totdat de apparaten op de installatieplaats is aangekomen.

Indien het uitpakken onvermijdelijk is, zorg uw apparaten goed.

## ② Installatieplaats kiezen

(1) De installatieplaats moet voldoen aan de volgende bepalingen en door de klant overeengekomen worden.

- Plaats waar de normale ventilatie gegarandeerd kan worden.
- De luchtstroom kan niet geblokkeerd worden.
- Het waterafvoeren is onbelemmerd.
- Plaats die sterk genoeg is om het gewicht van de apparaten te dragen.
- Plaats zonder merkbare kanteling aan het plafond.
- Plaats met voldoende ruimte voor onderhoud.
- Leidingslengtes van binnen-en buitenapparaten liggen binnen de grenzen. (Raadpleeg de installatiehandleiding van het buitenapparaat).
- Binnen-en buitenapparaten, netsnoeren, kabels tussen apparaten bevinden zich op ten minste 1m afstand van de tv-radio, wat helpt om beeldinterferentie en lawaai te voorkomen (zelfs als de radiogolven sterk zijn, is 1m afstand onvoldoend om lawaai te voorkomen).

(2) Plafondhoogte

Het binnenapparaat kan geïnstalleerd worden op plafonds van 2,5-3m hoog. (Raadpleeg de installatie-en instellingshandleiding voor de sierpanelen.)

(3) Ophangbouten installeren

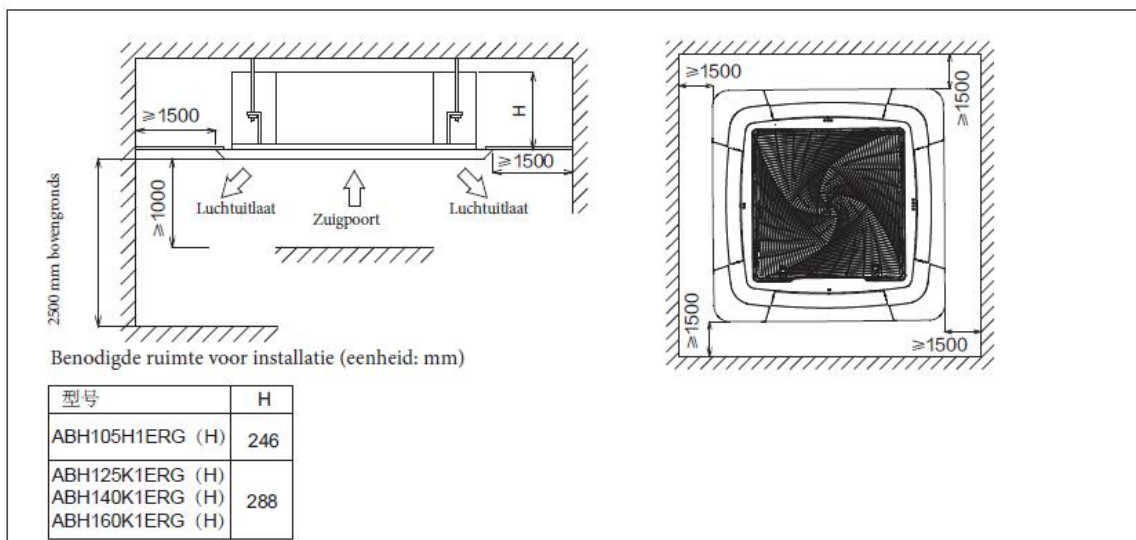
Controleer of de installatieplaats voldoende draagvermogen heeft, als deze onveilig is, neem dan de nodige maatregelen (de afstand tussen de gaten wordt gemarkeerd op het papierpatroon, over plaats waar versterking nodig is, raadpleeg ook het papierpatroon). (4)

Keuze van de buiteninstallatieplaats

- Met toestemming van de gebruiker, moet de installatieplaats kunnen:
- Dragen het gewicht van het toestel, laten de lucht circuleren.
- Vermijden directe straling van warmtebronnen.
- Vergemakkelijken de afvoer van condensaat. Openingen in de muren moeten ook geschikt zijn voor waterafvoer.
- Het resulterende lawaai en hete lucht storen de buiren niet.

Niet beïnvloed door zware sneeuwval in de winter.

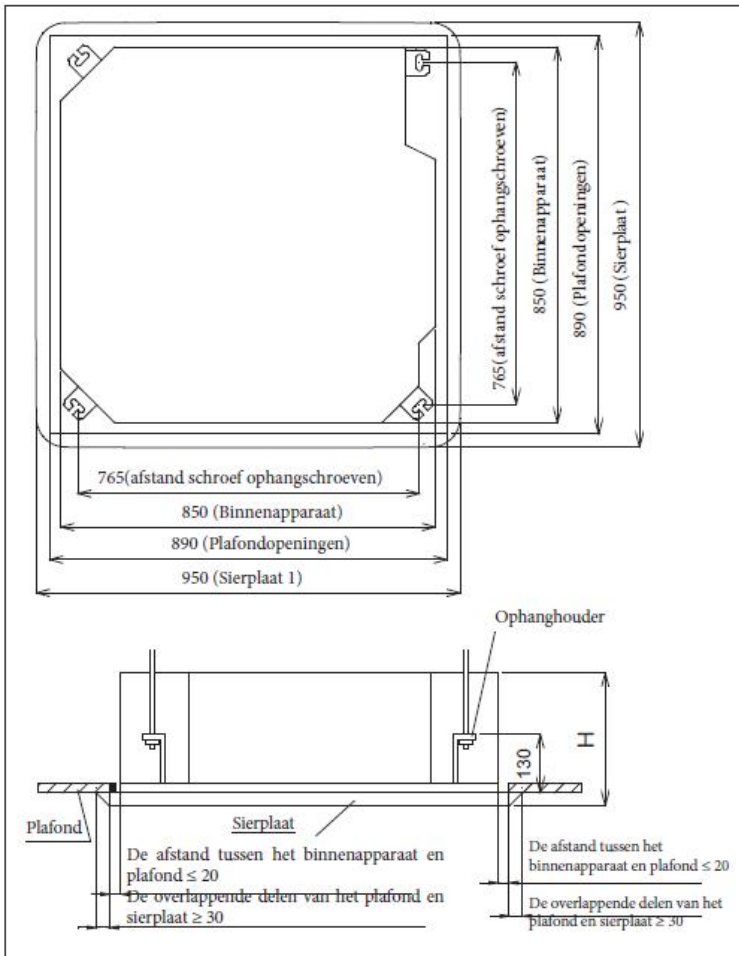
- Er is geen obstakels voor de luchtinlaat en-uitlaat.
- De luchtuitlaat mag niet direct met sterke luchtstromen geconfronteerd worden.
- Voor eenvoudige installatie in de vier hoeken moet 1m ruimte boven het apparaat worden gelaten.
- Het moet gemakkelijk te verzorgen en te onderhouden zijn.
- Als meerdere apparaten tegelijk worden geïnstalleerd, moet ervoor zorgen dat er voldoende ruimte is om kortsluiting te voorkomen.
- Airconditioner mag niet geïnstalleerd worden op niet-speciale metalen houders (bijv. inbrekersnetten).
- Wanneer de buitenapparaat aan de straatzijde wordt geïnstalleerd, mag de hoogte ervan niet minder dan 2,5m bedragen.





### ③ Voorbereidingen voor installatie

(1) De positie van de plafondopening tussen het apparaat en de ophangbouten.



Model	H
ABH105H1ERG (H)	299
ABH125K1ERG (H) ABH140K1ERG (H) ABH160K1ERG (H)	341

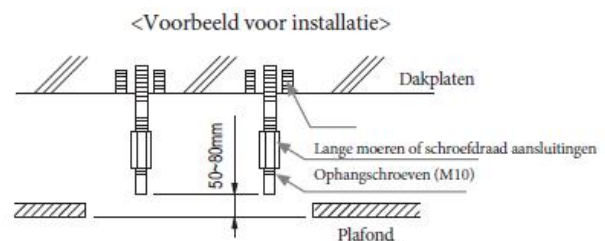
Notitie:

De afstand tussen het plafond en de sierpanelen mag niet minder zijn dan 30mm. De afstand tussen het binnenapparaat en plafond mag niet meer zijn dan 20 mm. Als de afstand groter is dan 20 mm, voeg dan plafondmateriaal toe of repareer het plafond op

(2) Vóór de installatie, sluit alle leidingen (voor koelmiddel en waterafvoer) en draden (voor het aansluiten van binnen-en buitenapparaten) aan op het binnenapparaat, zodat ze onmiddellijk op het binnenapparaat kunnen aangesloten worden na installatie.

(3) Installeer ophangschroeven

- Om het gewicht van het toestel te kunnen dragen, gebruik funderingsbouten of ingebedde bouten op het bestaande plafond, of andere onderdelen die ter plaatse voor het nieuwe plafond worden meegeleverd. Vóór het doorgaan met de installatie, moet de afstand tot het plafond aangepast worden.



# Installatieproces

## Binnenapparaat

### ④ Installatie van binnenapparaat

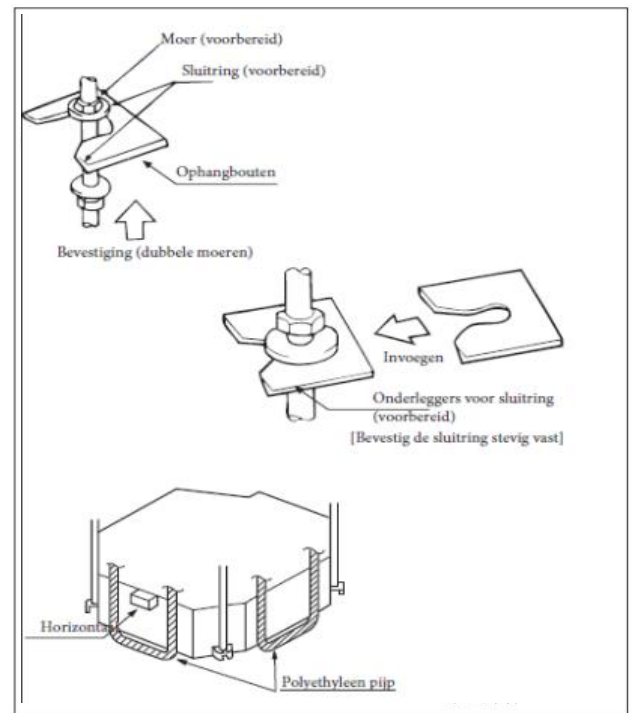
Installatievolgorde voor nieuw plafond (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (6)

#### In het geval van het nieuwe plafond

- (1) Tijdelijke installatie van het toestel  
Plaats de ophanghouder op de ophangbouten, zorg ervoor dat de moeren en sluitringen aan beide uiteinden van de houder worden gebruikt.
- (2) Over de gatengrootte in het plafond, zie het papierpatroon. Raadpleeg uw dealer voor meer informatie.  
Het midden van het gat wordt gemarkeerd op het papieren patroon.  
Het midden van het apparaat is gemarkeerd op de kaart en het papierpatroon in het apparaat.  
Bevestig het papierpatroon 5 met 3 schroeven op het apparaat 6. Bevestig de hoek van de waterafvoerschijf aan de leidingsuitlaat.

#### <Na installatie aan het plafond>

- (3) Pas het apparaat aan in de juiste positie.
- (3) Pas het apparaat aan in de juiste positie (zie Installatievoorbereiding-(1))
- (4) Controleer het niveau van het apparaat.  
De waterpomp en vlotterschakelaar worden in de binnenunit geïnstalleerd, controleer met een niveaumeter of PVC-buis of de vier hoeken van het toestel horizontaal zijn. (Als het toestel tegen de waterafvoerrichting is gekanteld, kan de vlotterschakelaar problemen ondervinden, zoals waterlekage.)
- (5) Verwijder de sluitring 2 en schoef de moer erop vast.



### ⑤ Installatie van waterafvoerleidingen

#### (1) Waterafvoerleidingen installeren

- De leidingsdiameter moet gelijk zijn aan of groter zijn dan de diameter van de eenheidsleidingen. (Polyethyleen pijp) Grootte: 25mm; Buitendiameter: 32mm).
- Waterafvoerleidingen moeten kort zijn, met een neerwaartse helling van ten minste 1/100 om luchtkussen te voorkomen.
- Als u de neerwaartse helling niet kunt bereiken, neem dan andere stappen om deze te verbeteren.
- Houd een afstand van 1-1,5m tussen de ophanghouders om de waterleiding onbelemmerd te houden.



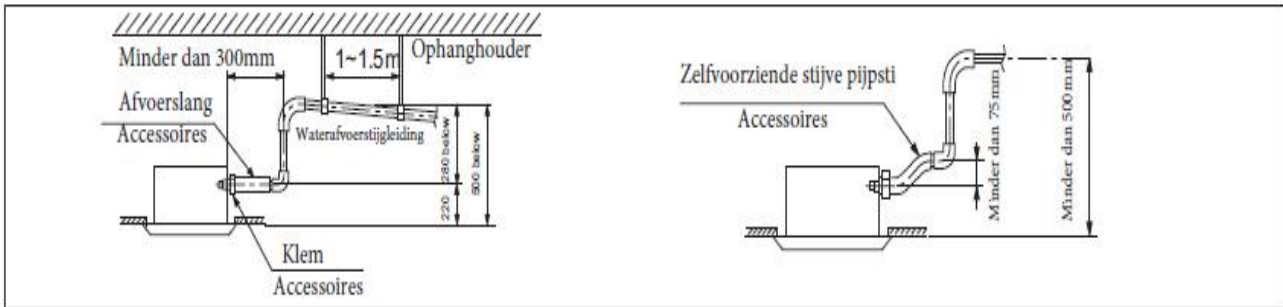
- Gebruik de zelf-voorbereide harde buizen en klemtang. Steek de waterleiding in de waterplug totdat de witte tape is bereikt. Draai de clip vast totdat de schroefkop minder dan 4mm van de slang is.
- Isoleer de waterafvoerleiding in de kamer.



## <Voorzorgsmaatregelen voor de waterafvoerstijgleidingen>

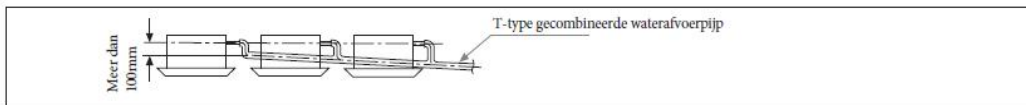
De installatiehoogte moet minder dan 280mm zijn.

Het moet in een rechte hoek met het toestel gevormd worden, en op 300 mm afstand van het toestel zijn.



### Notitie:

De helling van de waterafvoerleiding (1) moet binnen 75mm zijn, oefen er niet te veel druk op uit. Als er meerdere waterleidingen met elkaar worden aangesloten, volg de onderstaande stappen.



De grootte van de geconfigureerde afvoerpijp moet aangepast worden aan de capaciteit van het toestel.

(2) Na installatie, controleer of de waterafvoer soepel is.

- Giet langzaam 1200ml water uit de luchtuitlaat of het inspectiegat, en controleer vervolgens de waterafvoer.

### ⑥ Installatieshandleiding voor ingebouwd paneel van airconditioner

#### 1. Vóór de installatie

#### Waarschuwing

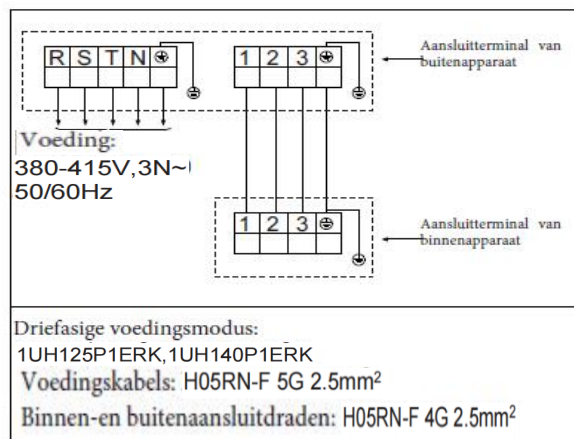
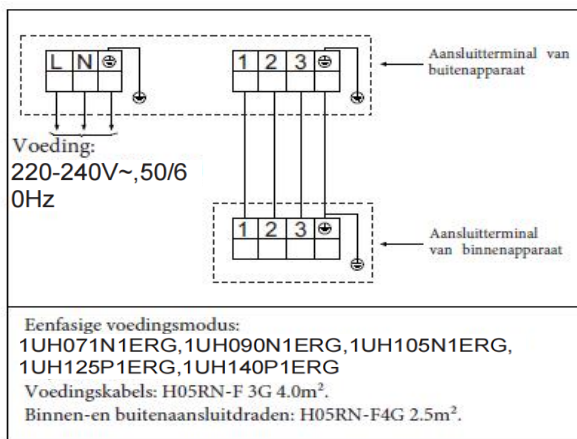
Bij het uitpakken moeten de binnensierpanelen op het dempingsmateriaal geplaatst worden om krassen door harde voorwerpen te voorkomen

Bevestig de volgende meegeleverde accessoires:



Aantal bouten (M5\*25) : 4      Aantal sluitringen: 4

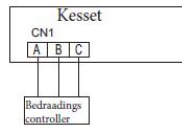
De aansluit-en bevestigingsmethoden van netsnoeren, binnen-en buitenaansluitdraden zijn als volgt



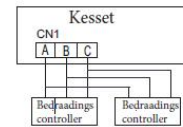
## Bedradingsinstructies voor bedraadcontroller

**Waarschuwing! Zorg ervoor dat alle bedieningen uitgevoerd worden in een uitschakeltijd.**

### A. Bedrade controller 1 binnenapparaat



### B: Dubbele bedraadcontrollers bedienen 1 binnenapparaat

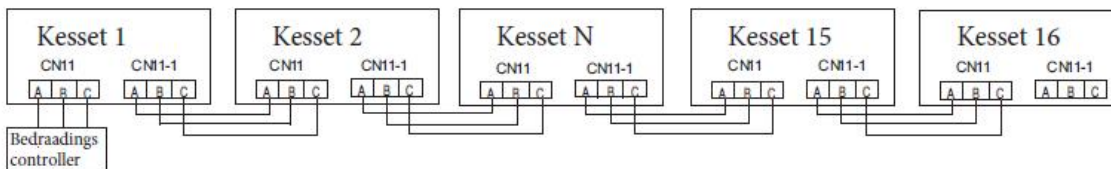


### C. Aansluitmethode van één bedrade controller op meerdere onafhankelijke eenheden

Aansluitmethode van bedraadcontroller op Kessel

Stap 1: Bedrade aansluiting tussen bedraadcontroller en onafhankelijke eenheid: 1. Bedraadcontroller-host (direct aangesloten op de bedraadcontroller), 2. host-hulpmachine, 3. Hulpmachine-hulpmachine moet een één-op-één match van drie draden zijn.

De bedrading is als volgt en het maximale aantal aangesloten binnenapparaten is 16.



#### Stap 2:

Stel de DIP-schakelaar BM3 in, het binnenapparaat moet ingesteld worden volgens de volgende tabel.



Adres van bedraadcontroller	BM3-8	BM3-7	BM3-6	BM3-5
Binnenhost	0	0	0	0
Hulpapparaat 1	0	0	0	1
Hulpapparaat 2	0	0	1	0
Hulpapparaat 3	0	0	1	1
Hulpapparaat 4	0	1	0	0
Hulpapparaat 5	0	1	0	1
Hulpapparaat 6	0	1	1	0
Hulpapparaat 7	0	1	1	1
Hulpapparaat 8	1	0	0	0
Hulpapparaat 9	1	0	0	1
Hulpapparaat 10	1	0	1	0
Hulpapparaat 11	1	0	1	1
Hulpapparaat 12	1	1	0	0
Hulpapparaat 13	1	1	0	1
Hulpapparaat 14	1	1	1	0
Hulpapparaat 15	1	1	1	1

"1" betekent AAN en "0" betekent UIT.

Notitie:

Stap 1, 2 en 3 hierboven moeten uitgevoerd worden in een afsluitstatus.

De voedingsterminals L1 en L2 van alle buitenapparaten moet zich in dezelfde fasevolgorde bevinden.

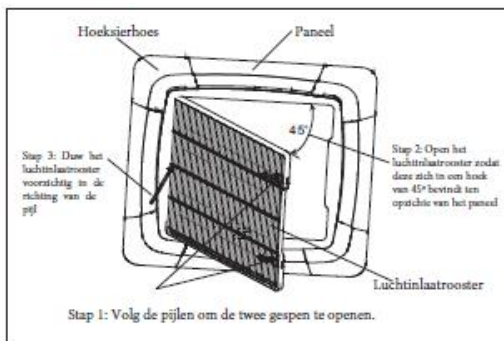
### 1. Installatie

(1) Bevestig de ophanghouderpositie van het toestel

Controleer of de installatiepositie van de binnenapparaat ophanghouder ca. 130mm boven het plafond ligt. Voor meer informatie, raadpleeg de installatie-en onderhoudsinstructies voor het binnenapparaat.

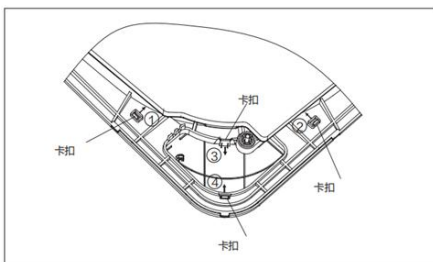
(2) Verwijder het luchtinlaatrooster

Open het luchtinlaatrooster zodat deze zich in een hoek van 45° bevindt ten opzichte van het sierpaneel. Zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding, moet het luchtinlaatrooster verwijderd worden in overeenstemming met de gebruiksvoorwaarden



(3) Installatiepaneel

1) Demonteer de vier (4) hoeksierpanelen. Demonteermethode: Draai de gespen van de hoeksierpanelen volgens de volgorde van ①②③④ zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding. De richting van het omdraaien wordt aangegeven door de pijlen. De hoeksierpanelen kunnen dan verwijderd worden.

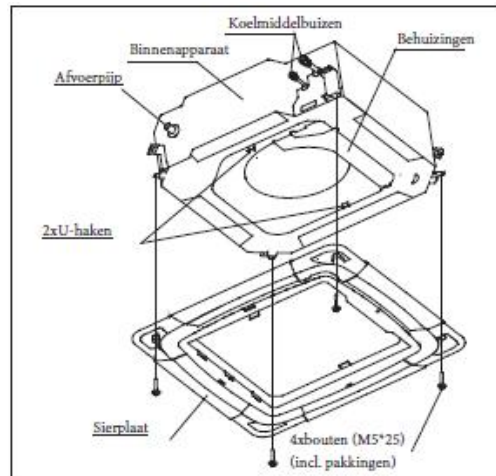


2) Trek de 2 U-haken op het binnenapparaat van onderen af.

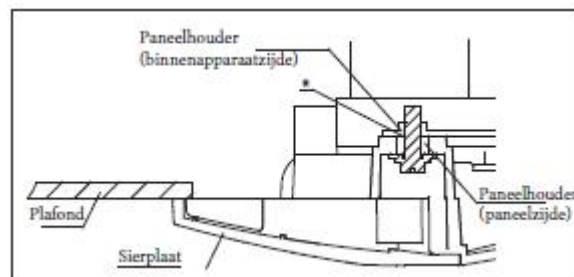
3) Pas de richting van het paneel aan zodat de hoekzijde gegraveerd met "pijpzijde" consistent is met de koelmiddelpijp van het binnenapparaat en de hoekzijde gegraveerd met "waterafvoerszijde" consistent is met de waterafvoerszijde van het binnenapparaat. De 2 haken aan de binnenkant van het paneel worden vervolgens gehangen aan de 2 U-haken van het binnenapparaat.

4) Ten slotte wordt het paneel bevestigd aan het binnenapparaat met de zelf-voorbereide bouten (M5\*25) en pakkingen die bij het toestel meegeleverd worden.

Notitie: Moet bevestigd worden met een pakking, anders is het paneel gemakkelijk los te komen.

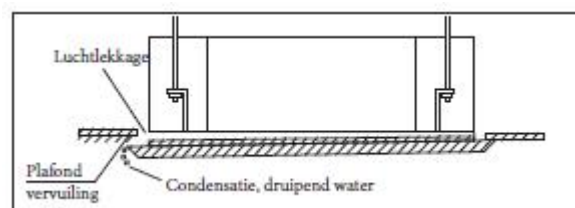


15) Bij het bevestigen van de 4 bouten, zorg ervoor dat er geen opening is tussen de paneelhouder aan de zijkant van het binnenapparaat en de paneelhouder aan de zijkant van het paneel. D. w. z. : Alle bouten moeten volledig vastgeschroefd worden (zie figuur\*). Als er een kloof is, is het waarschijnlijk dat er een lucht-of waterlek optreedt.

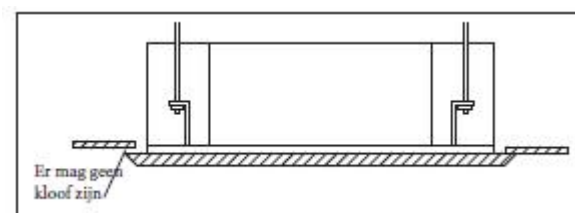


Waarschuwing:

• Onjuist vastschroeven van bouten kan leiden tot storingen zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.

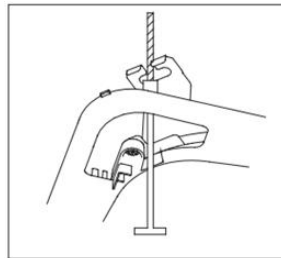


• Als er na het vastdraaien van de bouten een opening is tussen het plafond en de bekleding, stel dan de hoogte van de binnenunit opnieuw af.



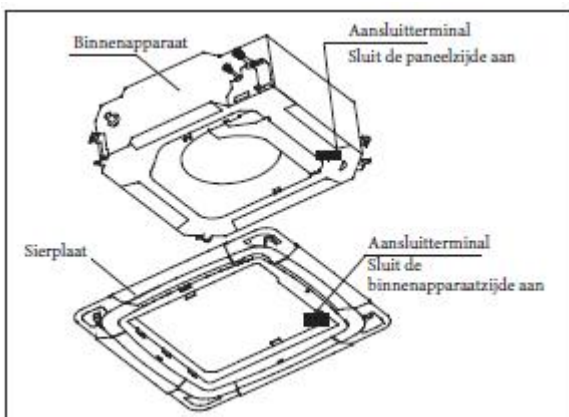


De hoogte van binnenapparaat kan aangepast worden door hoekgaten op de sierpanelen zonder het binnenapparaat en de waterafvoerbuizen te worden beïnvloed. Tijdens het aanpassingsproces, houd het toestel op niveau, anders is het gemakkelijk om te lekken.



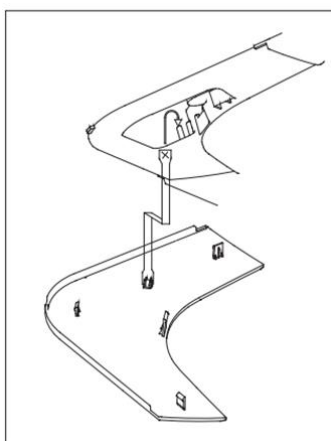
- Schud de jaloezieën niet met de hand, anders zal het schade veroorzaken.

6) Aansluiten van sierpanelen Sluit de zwarte uitloopterminal van het paneel aan op de zwarte uittrekterminal van de behuizing van het binnenapparaat.



7) Na het installeren van het paneel, bevestig de vier (4) hoeksierpanelen.

- Hang de riem van het hoeksierpaneel aan de schakel van het sierpaneel, en draai het vast zoals weergegeven in de afbeelding.
- Bevestig het hoeksierpaneel op het sierpaneel.



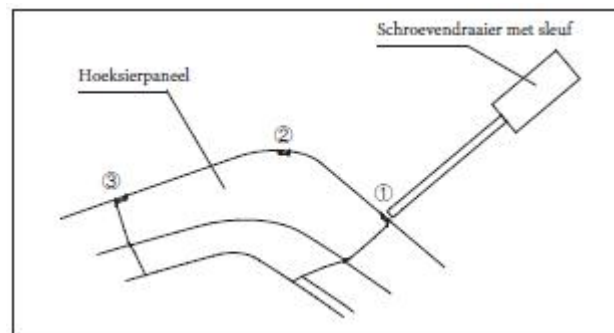
8) Luchtinlaatrooster installeren

De stappen om het luchtinlaatrooster te installeren zijn de tegenovergestelde stappen van de demonteerstappen.

Ter referentie

De methode voor het demonteren van het hoeksierpaneel nadat het wordt geïnstalleerd:

- 1) Steek de schroevendraaier met sleuf in de inkeping ①, draai de schroevendraaier voorzichtig naar beneden, steek hem langzaam in en beweeg vervolgens op en neer zodat de hoek eraf vallen.
- 2) Demonteer de hoeken ② en ③ op dezelfde manier.
- 3) Verwijder het hoeksierpaneel met de hand.





# Testuitvoering

---

## Detectieitems

### 1. Binnenapparaat

- Werkt de bediening van elke knop op de afstandsbediening normaal?
- Brandt elk lampje normaal?
- Werkt de jaloezieën in de luchtrichting normaal?
- Werkt de waterafvoer normaal?

### 2. Buitenapparaat

- Zijn er abnormale geluiden en trillingen tijdens bedrijven?
- Zal geluid, wind of afvoer van het toestel overlast veroorzaken voor burenen?
- Is er een gaslek?

## Begeleiding van de klant

Op basis van de gebruiksaanwijzing, leg het volgende uit aan de klant:

- (1) Start-en stopmethode. Bedieningsschakelaar. Temperatuur indicator. Luchtstroomschakelaar. En andere bedieningen van de afstandsbediening.
- (2) Demonteer-en reinigmethoden van het luchtfilter en gebruiksaanwijzingen van de jaloezieën.
- (3) Overhandig de bedieningshandleiding en installatiehandleiding aan de klant.

### Notitie

Wanneer er stroom wordt geleverd, wordt het apparaat onmiddellijk opgestart en is er geen "AAN" -bediening vereist. Zorg ervoor dat u een "UIT" -bediening uitvoert voordat u de stroomvoorziening afsluit voor reparaties.

- Deze machine heeft de functie om het systeem automatisch opnieuw op te starten na het herstellen van stroomuitval.

### 1. Voordat u begint met de inbedrijfstelling (voor warmtepompmodellen)

Vóór de inbedrijfstelling, controleer of de stroomonderbreker (hoofdschakelaar) van het toestel langer dan 12 uur wordt geschakeld, zodat de carterverwarmer kan van stroom voorzien zijn vóór gebruik.

### 2. Testuitvoering

Continu bediening gedurende ca. 30 min, controleer de volgende omstandigheden.

- Controleer de zuigdruk bij de aansluiting van de onderhoudsklep van de gasleiding
- Controleer de luchtuitlaatdruk bij de aansluiting van de luchtuitlaatpijp van de compressor.
- Het temperatuurverschil tussen de retourlucht en de toevoerlucht van het binnenapparaat.

## Verplaats en schroot de airconditioning

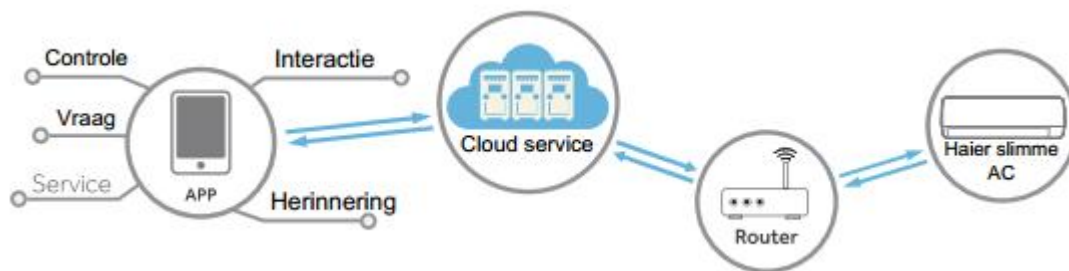
---

- Neem voor technische ondersteuning contact op met uw dealer wanneer u de airconditioning uit elkaar haalt en opnieuw installeert.
- In het compositiemateriaal van de airconditioning is het gehalte aan lood, kwik, zeeswaardig chroom, polybroombifenylen en polybroomdifenylothers niet meer dan 0,1% (massafractie) en cadmium is niet meer dan 0,01% (massafractie).
- Recycle het koelmiddel voordat u de airconditioning afdankt, verplaatst, instelt en repareert; voor de sloop van de airconditioning moet het door de gekwalificeerde ondernemingen worden behandeld

# Werking

## Wi-Fi

- Het diagram van de systeemarchitectuur



- De applicatieomgeving

Een Mobiele smartphone en een draadloze router zijn nodig, een draadloze router moet verbinding met internet kunnen maken.

Een mobiele smartphone vereist IOS- of Android-systeem:



IOS-systeem heeft ondersteuning van IOS 9.0 of hoger nodig



Android-systeem heeft ondersteuning van Android 5.0 of hoger nodig

- Configuratiemethode

Scan de onderstaande QR-code om de “hOn” APP te downloaden.


Andere downloadopties: Zoek de hOn APP op:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Registreer u na het downloaden van de App, sluit de airconditioner aan en geniet van het gebruik van hOn om uw apparaat te beheren. Raadpleeg het gedeelte HULP in de APP voor meer informatie over hoe u zich registreert, het apparaat aansluit en andere bewerkingen.



**HEALTH Operation** (This function is unavailable on some models.)

Druk op de HEALTH knop en de afstandsbediening zal  laten zien: de stille functie is dan bereikt. Druk nogmaals op de HEALTH knop: de stille functie zal geannuleerd worden.

UV-sterilisatiefunctie: het gebruikt de c-band met het meest effectieve sterilisatie-effect in ultraviolette straling om schadelijke micro-organismen zoals bacterien in de lucht te verwijderen, met een opmerkelijk effect en om de lucht gezond te maken

### Aandacht:

1. Het wordt aanbevolen om de UV-sterilisatiefunctie 1-2 uur per dag in te schakelen, een langere tijd heeft invloed op de levensduur van de UV-lamp.
2. Kijk niet rechtstreeks in de UV-lamp en raak deze niet met uw hand aan als de sterilisatiefunctie is ingeschakeld. Schakel de sterilisatiefunctie uit voordat u het paneel opent.
3. Er kan een getint blauw licht verschijnen in de buurt van de airconditioninginlaat wanneer de sterilisatiefunctie is ingeschakeld.
4. Alleen wanneer de interne ventilator start en de gezondheidsfunctie is ingeschakeld, gaat de UVlamp branden.
5. Raadpleeg de handleiding van de bedrade afstandsbediening of controller voor meer informatie over de instellingsmethode.





# Haier

Adres: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, China.

Contacten: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999

Website: [www.haier.com](http://www.haier.com)